

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

BUDGET

du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1975.

INDEX.

	Pages
Projet de loi ...	3
Tableau annexé à la loi.	
Titre I. — Dépenses courantes ...	6
Section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale ...	6
Section II. — Ministère de la Prévoyance sociale ...	6
Titre II. — Dépenses de capital ...	16
Section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale ...	16
Section II. — Ministère de la Prévoyance sociale ...	16
Titre IV. — Section particulière ...	18
Programme justificatif.	
Tableau comparatif des dépenses ...	24
Tableau récapitulatif ...	34
Titre I. — Dépenses courantes ...	35
Section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale ...	35
Section II. — Ministère de la Prévoyance sociale ...	38
Titre II. — Dépenses de capital ...	57
Section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale ...	57
Section II. — Ministère de la Prévoyance sociale ...	58
Titre IV. — Section particulière ...	60
Tableau de décomposition des dépenses de personnel ...	64
Annexes. — Organismes d'intérêt public ⁽¹⁾ .	

⁽¹⁾ Les annexes seront publiées ultérieurement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

BEGROTING

van het Ministerie van Sociale Voorzorg
voor het begrotingsjaar 1975.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Wetsontwerp ...	3
Tabel bij het wetsontwerp gevoegd.	
Titel I. — Lopende uitgaven ...	7
Sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg ...	7
Sectie II. — Ministerie van Sociale Voorzorg ...	7
Titel II. — Kapitaaluitgaven ...	17
Sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg ...	17
Sectie II. — Ministerie van Sociale Voorzorg ...	17
Titel IV. — Afzonderlijke sectie ...	19
Verantwoordingsprogramma.	
Vergelijkende tabel der uitgaven ...	25
Samenvattende tabel ...	34
Titel I. — Lopende uitgaven ...	35
Sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg ...	35
Sectie II. — Ministerie van Sociale Voorzorg ...	38
Titel II. — Kapitaaluitgaven ...	57
Sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg ...	57
Sectie II. — Ministerie van Sociale Voorzorg ...	58
Titel IV. — Afzonderlijke sectie ...	60
Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven ...	64
Bijlagen. — Instellingen van openbaar nut ⁽¹⁾ .	

⁽¹⁾ De bijlagen zullen later worden gepubliceerd.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Prévoyance sociale et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres, qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit :

**Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).**

Article 1.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de la Prévoyance sociale afférentes à l'année budgétaire 1975 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I)	52 764,9	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	37,8	—	—	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total	52 802,7	—	—	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes.**

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département et des avances excédant cette somme aux comptables chargés de financer les missions. Celles allouées au comptable du Service social peuvent atteindre un montant maximum de 500 000 francs et elles peuvent être employées

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Sociale Voorzorg en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II).**

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1975 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I)	52 764,9	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	37,8	—	—	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total	52 802,7	—	—	Totaal.

Deze kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven.**

Art. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement en voorschotten van een hoger bedrag aan de rekenplichtigen belast met het financieren van opdrachten. Deze, toegekend aan de rekenplichtige van de Sociale Dienst, mogen een maximumbedrag van 500 000

à la liquidation des dépenses prévues à l'article 11.05 du Titre I du tableau de la présente loi, quel qu'en soit le montant.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département peuvent effectuer le paiement de créances n'excédant pas 20 000 francs.

Art. 3.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Section particulière (Titre IV).

Art. 4.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 42 825 000 francs pour les recettes et à 42 422 000 francs pour les dépenses.

Art. 5.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau annexé à cette loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'inter-vention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 22 novembre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

P. DE PAEPE.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

frank bereiken en aangewend worden om de bij artikel 11.05 van Titel I van de tabel van deze wet voorziene uitgaven te vereffenen, wat het bedrag ervan ook weze.

De buitengewone rekenplichtigen van het Departement mogen, door middel van de geldvoorschotten, de schuldvoor-deringen betalen die 20 000 frank niet te boven gaan.

Art. 3.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedin-gen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vast-gesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Art. 4.

De verrichtingen op de speciale fondsen, die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 42 825 000 frank voor de ontvangsten en 42 422 000 frank voor de uitgaven.

Art. 5.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 22 november 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Sociale Voorzorg,

P. DE PAEPE.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

TABLEAU

—

TABEL

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,2
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	14,8
Total pour le § 1		16,0

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.13	Loyer de biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	—
12.14	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	3,1
Total pour le § 2		3,1
Total pour le chapitre I		19,1
Total pour la Section I. — Dépenses de Cabinet		19,1

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service) :	
	1. Administration centrale	208,7
	2. Services extérieurs	51,1
		259,8
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	2,1
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux	4,3
Total pour le § 1		266,2

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vasileggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie I.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven van goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.14
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor Sectie I. — Kabinetsuitgaven.	

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven van goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen) :	11.03
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.	11.05
—	—	Totaal voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
§ 2. Achat de biens non durables et de services.		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers	6,5
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances :	
	1. Administration centrale	12,7
	2. Services extérieurs	1,3
		14,0
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	
	1. Administration centrale	15,6
	2. Services extérieurs	0,3
		15,9
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	
	1. Administration centrale	—
	2. Services extérieurs	0,1
		0,1
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :	
	1. Administration centrale	2,7
	2. Services extérieurs	0,4
		3,1
12.06	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	0,7
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,2
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
12.09	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	0,5
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	
	1. Administration centrale	2,0
	2. Services extérieurs	5,8
		7,8
12.11	Dépenses de formation professionnelle (à l'intention du personnel du Département et des organismes d'intérêt public qui en dépendent)	0,2
12.12	Autres menues dépenses d'administration	0,1
12.13	Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	43,2
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,8
12.15	Dépenses résultant des travaux d'entretien exécutés en 1972, par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments, à charge de l'Etat-propriétaire, aux bâtiments de l'Etat occupés par le département (pour mémoire)	—

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01
—	—	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :	12.02
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement :	12.03
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.04
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.05
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12.06
—	—	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
—	—	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.10
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	Uitgaven voor beroepsscholing (ten behoeve van het personeel van het Departement en van de eronder ressorterende instellingen van openbaar nut).	12.11
—	—	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
—	—	Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het departement bezette Rijksgebouwen (pro memorie).	12.15

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
12.23	Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiques et spéciales	0,2
12.25	Dépenses résultant de l'exécution du troisième Accord complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne du 7 décembre 1957	0,1
12.26	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré	7,5
12.27	Participation de l'Etat dans les frais de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite résultant de l'application de l'article 37 de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (pour mémoire) ...	—
12.28	Participations, interventions diverses, achat et location de matériel au profit du Département en vue de l'information et de la propagande relatives aux diverses branches de la sécurité sociale, de la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles	0,1
12.30	Organisation de journées d'études dans le cadre des activités du Département	0,1
12.33	Frais d'administration résultant d'examen médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale	27,2
Total pour le § 2		128,4
Total pour le chapitre I		394,6

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1
33.02	Subsides aux sociétés mutualistes de retraite reconnues	0,7
Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre :		
33.04	Services des soins de santé. — Service d'ambulance. — Service de convalescence. — Assurance maternelle. — Assurance décès. — Assurance dotale. — Assurance féminine et familiale. — Epargne prénuptiale. — Cures d'air préventives pour enfants. — Service d'incapacité primaire. — Service d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation	1 192,0
33.05	Caisses mutualistes d'invalidité	17,3
33.06	Paiement aux handicapés, en application de la loi relative à l'octroi d'allocations aux handicapés (loi du 27 juin 1969 modifiée par la loi du 6 juillet 1973) :	
	a) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1975, des premiers termes d'allocations, dont le droit a été reconnu au cours de la même année, ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocations, pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession; ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne au profit des handicapés graves;	
	b) des termes d'allocations ainsi que d'indemnités pour l'aide d'une tierce personne dont le droit a été reconnu au cours des années 1974 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces années budgétaires	5 156,0
33.09	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés	18,0
33.10	Allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie, d'accident du travail ou de maladie professionnelle	60,3
33.11	Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif « Ecole centrale belge des assurances sociales »	0,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Kosten voortspruitend uit de toekenning van nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens.	12.23
—	—	Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het Derde Aanvullend Akkoord bij de Algemene Sociale-Zekerheidsovereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland van 7 december 1957.	12.25
—	—	Rijksbijdrage in de aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakte uitgaven uit hoofde van de kosten die zij besteedt of de prestaties welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.	12.26
—	—	Tegemoetkoming van het Rijk in de kosten van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voortvloeiend uit de toepassing van artikel 37 van de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden (pro memorie).	12.27
—	—	Deelnemingen, verschillende tussenkomsten, aankoop en huur van materieel ten behoeve van het Departement voor de informatie en de propaganda betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid, het voorkomen van arbeidsongevallen en van beroepsziekten.	12.28
—	—	Organisatie van studiedagen in het kader van de werkzaamheden van het Departement ...	12.30
—	—	Administratiekosten wegens medische onderzoeken verricht door het R.L.Z.I.V. voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	12.33
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
—	—	Toelagen aan erkende onderlinge pensioenfondsen ...	33.02
		Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering :	
—	—	Geneeskundige verzorgingsdiensten. — Dienst ziekenvervoer. — Herstellingsdienst. — Kraamvrouwenverzekering. — Overlijdensverzekering. — Dotale verzekering. — Vrouwen- en gezinsverzekering. — Voorhuwelijks sparen. — Preventieve openluchtturen voor kinderen. — Dienst voor primaire ongeschiktheid. — Dienst voor gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging.	33.04
—	—	Onderlinge invaliditeitskassen	33.05
—	—	Betaling aan de minder-validen bij toepassing van de wet betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de minder-validen (wet van 27 juni 1969 gewijzigd door de wet van 6 juli 1973) :	33.06
		a) van de in de loop van het jaar 1975 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming, voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep, alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden ten gunste van zwaar- gehandicapten;	
		b) van de tegemoetkomingstermijnen alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden waarvan het recht in de loop van de jaren 1974 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten, niet konden vereffend worden.	
—	—	Lasten voortspruitend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of van reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie.	33.09
—	—	Aanvullende uitkering aan sommige grens- en seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeidsongeval of beroepsziekte.	33.10
—	—	Toelage tot aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk « Belgische Middenschool voor sociale verzekeringen ».	33.11

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
33.12	Intervention pécuniaire dans les frais de réunions d'information pour la formation, sur le plan national, des travailleurs sociaux chargés de l'application de la législation de la sécurité sociale (<i>pour mémoire</i>)	—
33.13	Intervention du Département aux organismes, institutions, associations, groupements et personnes privées relatives aux diverses branches de la sécurité sociale, manifestations de caractère social (<i>pour mémoire</i>)	—
33.14	Subsides aux organismes, institutions, associations et groupements qui participent par l'étude, l'information, ou par d'autres activités à caractère social à la promotion du progrès social.	0,2
	Total pour les articles 33	6 444,7
	Transferts de revenus à l'étranger :	
34.01	Subside exceptionnel à l'association internationale de la sécurité sociale (A.I.S.S.) (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour le chapitre III	6 444,7
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
	Transferts de revenus à la sécurité sociale :	
42.01	Contribution de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions (assurés libres), du revenu garanti aux personnes âgées et de l'allocation complémentaire aux handicapés	17,8
42.04	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de Secours et de Prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité	37,0
42.05	Subvention à l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés).	35 430,0
42.06	Subvention à l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants)	2 475,0
42.07	Subvention à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (allocations familiales pour travailleurs salariés et prestations familiales garanties)	627,3
42.08	Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés (<i>pour mémoire</i>)	—
42.10	Remboursement au Fonds des maladies professionnelles des dépenses effectuées pour le compte de l'Etat, au titre d'indemnités et de secours versés à certaines victimes de maladies professionnelles, ainsi que de la quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations	0,3
42.11	Subvention au Fonds des maladies professionnelles au titre d'intervention dans la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs	4 583,3
42.14	Subvention à l'Institut d'Assurance contre l'Invalidité des Ouvriers à Malmédy (en liquidation) en vue du paiement des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survivance acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code allemand des assurances sociales à des habitants des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith, de la Calamine et des communes limitrophes de la frontière allemande (<i>pour mémoire</i>)	—
42.15	Remboursement au Fonds des accidents du travail :	
	a) des indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant des accidents du travail dus aux risques de guerre et	
	b) des dépenses effectuées pour le compte de l'Etat à titre de rentes d'accidents	0,2
42.16	Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière d'assurance invalidité (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour le chapitre IV	43 170,9

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Geldelijke tussenkomst in de kosten van informatievergaderingen voor vorming, op nationaal vlak, van de sociale werkers belast met de toepassing van de wetgeving op de sociale zekerheid (<i>pro memorie</i>).	33.12
—	—	Tussenkomst van het Departement aan organismen, instellingen, verenigingen en private personen, aangaande de verschillende takken van de sociale zekerheid, manifestaties met sociale aard (<i>pro memorie</i>).	33.13
—	—	Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door andere activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.	33.14
—	—	Totaal voor de artikelen 33.	
—	—	Inkomensoverdrachten aan het buitenland :	
—	—	Uitzonderlijke toelage aan de Internationale Vereniging voor Sociale Zekerheid (I.V.S.Z.) (<i>pro memorie</i>).	34.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.			
—	—	Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid :	
—	—	Rijksbijdrage in de beheer- en werkingskosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, alsmede in de kosten voor de uitkering der pensioenen (vrijwillig verzekerden), het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.	42.01
—	—	Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte-invaliditeit.	42.04
—	—	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders).	42.05
—	—	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel van de zelfstandigen).	42.06
—	—	Toelage aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers en gewaarborgde familiale prestaties).	42.07
—	—	Toelage bestemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders (<i>pro memorie</i>) ...	42.08
—	—	Terugbetaling aan het Fonds voor de beroepsziekten van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, bij wijze van vergoedingen en tegemoetkomingen aan sommige door beroepsziekten getroffen, alsmede van het aandeel in de algemene kosten ingevolge deze verrichtingen.	42.10
—	—	Toelage aan het Fonds voor de beroepsziekten als tegemoetkoming in de last van de schade-loosstelling van de mijnwerkerspneumoconiosis.	42.11
—	—	Toelage aan de Verzekeringsinstelling tegen Invaliditeit van de Arbeiders te Malmédy (in verffening) met het oog op de betaling der invaliditeits-, ouderdoms- en overlevingsrenten onder toepassing van het vroeger stelsel verkregen in uitvoering van het Duits Wetboek der sociale verzekeringen ten bate van inwoners der kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith, Kalmis en aan Duitsland grenzende Belgische gemeenten (<i>pro memorie</i>).	42.14
—	—	Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen :	42.15
—	—	a) der vergoedingen verschuldigd voor het herstel der schade voortvloeiend uit de arbeidsongevallen te wijten aan oorlogsrisico's en	
—	—	b) der uitgaven gedaan voor rekening van het Rijk, bij wijze van ongevallenrenten.	
—	—	Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd om inzake invaliditeitsverzekering aan de ontoereikendheid der ontvangsten te verhelpen (<i>pro memorie</i>).	42.16
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale ...	2 735,5
-------	---	---------

Opérations internes :

03.01	Versements aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, ils ont été chargés d'opérer le recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues	0,1
-------	---	-----

Total pour le chapitre 01		2 735,6
----------------------------------	--	---------

Total pour la Section II. — Ministère de la Prévoyance sociale		52 745,8
---	--	----------

Total pour le Titre I. — Dépenses courantes du Ministère de la Prévoyance sociale		52 764,9
---	--	----------

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnance- ment — <i>Ordonnance- rings- kredieten</i>		

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.	01.01
---	---	--	-------

Interne verrichtingen :

—	—	Stortingen aan de belastingontvangers van de sommen welke zij bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten moesten invorderen en die om de een of andere reden niet zullen geïnd worden.	03.01
---	---	---	-------

Totaal voor hoofdstuk 01.

Totaal voor Sectie II. — Ministerie van Sociale Voorzorg.

Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables :

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,4
		Total pour le chapitre VII
		0,4
		Total pour la Section I. — Dépenses de Cabinet
		0,4

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables :

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. :	
		1,4
		0,1
		1,5
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	0,2
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	0,2
74.04	Achat de moyens de transport terrestre (<i>pour mémoire</i>)	—
		Total pour le chapitre VII
		1,9

CHAPITRE VIII. — OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public :

84.01	Paiement au Fonds des Accidents du travail des annuités dues en remboursement des avances sans intérêts consenties à l'Etat	35,5
84.02	Avance récupérable à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité afin de lui permettre d'assurer les moyens de trésorerie du régime d'assurance maladie-invalidité (<i>pour mémoire</i>)	—
		Total pour le chapitre VIII
		35,5
		Total pour la Section II. — Ministère de la Prévoyance sociale
		37,4
		Total pour le Titre II. — Dépenses de capital du Ministère de la Prévoyance sociale
		37,8
		Total pour les Titres I+II
		52 802,7

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie I.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.05
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totaal voor Sectie I. — Kabinetsuitgaven.	

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. :	74.01
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
—	—	Aankoop van meubilair en van allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land (<i>pro memorie</i>)	74.04
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII. — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen binnen de sector overheid :

—	—	Betaling aan het Fonds voor Arbeidsongevallen van de annuïteiten verschuldigd voor de terugbetaling van de voorschotten zonder interest toegestaan aan de Staat.	84.01
—	—	Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ten einde de thesauriemiddelen van de regeling voor ziekte- en invaliditeitsverzekering te waarborgen (<i>pro memorie</i>).	84.02
—	—	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
—	—	Totaal voor Sectie II. — Ministerie van Sociale Voorzorg.	
—	—	Totaal voor Titel II. — Kapitaaluitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	
—	—	Totaal voor Titels I+II.	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1975 — Saldo op 1 januari 1975	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
---------	---------	---------------------	----------	---	--

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.

Fonds de remploi de crédits budgétaires.

630	2	A	Allocations aux handicapés. — Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Chèques Postaux (loi du 27 juin 1969) :		
			<i>Soldes</i>	18 535	
			<i>Recettes</i> :		
			— d'origine budgétaire (art. 33.06 du budget ordinaire)		18 000
			<i>Dépenses</i> :		
			— non patrimoniales		
630	3	A	Allocations complémentaires de vieillesse aux handicapés. — Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Chèques Postaux (loi du 27 juin 1969) :		
			<i>Soldes</i>	4 165	
			<i>Recettes</i> :		
			— d'origine budgétaire (art. 33.06 du budget ordinaire)		5
			<i>Dépenses</i> :		
			— non patrimoniales		
Totaux pour le chapitre II				22 700	18 005

CHAPITRE III.

Fonds alimentés par des ressources particulières.

660	1	B	Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux intervenus, d'avantages octroyés par des législations sociales étrangères :		
			<i>Soldes</i>	761	
			<i>Recettes</i> :		
			— particulières : non patrimoniales		22 300
			<i>Dépenses</i> :		
			— non patrimoniales		
660	2	B	Produit et affectation des emprunts que le Ministre des Finances pouvait contracter auprès de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite en application de la loi portant organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (loi du 12 février 1963) :		
			<i>Soldes</i>	598	
			<i>Recettes</i> :		
			— particulières : non patrimoniales		—
			<i>Dépenses</i> :		
			— non patrimoniales		
660	3	B	Fonds des maladies professionnelles (loi du 2 avril 1965) :		
			<i>Soldes</i>	11	
			<i>Recettes</i> :		
			— particulières : non patrimoniales		20
			<i>Dépenses</i> :		
			— non patrimoniales		

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1975 — Saldo op 31 december 1975	T E K S T E N	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------------	---------	---------	--------------------------

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.

Wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten.

Tegemoetkomingen aan de minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der Postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969) :

630 2 A

19 535

*Saldi.**Ontvangsten :*

— van budgettaire oorsprong (art. 33.06 van de gewone begroting).

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

17 000

Aanvullende ouderdomstegemoetkomingen aan minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties welke door het Bestuur der Postchecks niet konden worden betaald (wet van 27 juni 1969) :

630 3 A

4 166

*Saldi.**Ontvangsten :*

— van budgettaire oorsprong (art. 33.06 van de gewone begroting).

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

4

17 004

23 701

Totalen voor hoofdstuk II.

HOOFDSTUK III.

Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten.

Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van renten, pensioenen of tegemoetkomingen aan in België verblijvende personen die, overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden, gerechtigd zijn op de voordelen van buitenlandse sociale wetgevingen :

660 1 B

761

*Saldi.**Ontvangsten :*

— bijzondere : niet-patrimoniale.

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

22 300

Opbrengst en bestemming van de leningen welke de Minister van Financiën mocht aangaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, in toepassing van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden (wet van 12 februari 1963) :

660 2 B

—

*Saldi.**Ontvangsten :*

— bijzondere : niet-patrimoniale.

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

598

Fonds voor de beroepsziekten (wet van 2 april 1965) :

660 3 B

11

*Saldi.**Ontvangsten :*

— bijzondere : niet-patrimoniale.

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

20

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1975 — Saldo op 1 januari 1975	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
660	4	C	Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public, soumis à la loi du 16 mars 1954, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux :		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes</i> :		
			— particulières : non patrimoniales		2 500
			<i>Dépenses</i> :		
			— non patrimoniales		
660	6	C	Legs de feu Joseph Lambert de Petite-Chapelle en faveur des handicapés de Belgique (<i>pour mémoire</i>) :		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes</i> :		
			— particulières : non patrimoniales		—
			<i>Dépenses</i> :		
			— non patrimoniales		
Totaux pour le chapitre III				1 370	24 820
Totaux pour la Section I				24 070	42 825
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière du budget du Ministère de la Prévoyance sociale				24 070	42 825

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 22 novembre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

P. DE PAEPE.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1975 — Saldo op 31 december 1975	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
		Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit van 18 december 1957, alsmede bij alle andere parastatale instellingen :	660	4	C
	—	Saldi.			
		Ontvangsten :			
		— bijzondere : niet-patrimoniale.			
2 500		Uitgaven :			
		— niet-patrimoniale.			
		Legaat van wijlen Joseph Lambert van Petite-Chapelle ten gunste van de minder-validen van België (<i>pro memoria</i>) :	660	6	C
	—	Saldi.			
		Ontvangsten :			
		— bijzondere : niet-patrimoniale.			
—		Uitgaven :			
		— niet-patrimoniale.			
25 418	772	Totalen voor hoofdstuk III.			
42 422	24 473	Totalen voor Sectie I.			
42 422	24 473	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.			

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 22 november 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Sociale Voorzorg,

P. DE PAEPE.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

—

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II) (*).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Credits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾
(1)	(2)	(3)	(6)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section I.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,2	1,1
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.	14,8	14,0
	Total pour le § 1	16,0	15,1
	§ 2. Achat de biens non durables et de services.		
12.13	Loyer de biens immobiliers, etc.	—	—
12.14	Frais de premier établissement du Cabinet, etc.	—	—
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	3,1	2,1
	Total pour le § 2	3,1	2,1
	Total pour le chapitre 1	19,1	17,2
	Total pour la section I. — Dépenses de Cabinet	19,1	17,2

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :		
	1. Administration centrale	208,7	168,7
	2. Services extérieurs	51,1	41,2
		259,8	209,9

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II) (*).

1973 (Realisations) — (Verwezenlijkingen)			1972 (Realisations) — (Verwezenlijkingen)		TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1973 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1972 (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)		

(17)	(18)
------	------

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,1	1,1	—	1,0	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
12,3	12,3	2,3	8,0	2,0	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabi- net van de Minister.	11.02
13,4	13,4	2,3	9,0	2,0	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.	12.14
1,3	1,3	—	—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.20
—	—	—	—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
14,7	14,7	2,3	9,0	2,0	Totaal voor sectie I. — Kabinetsuitgaven.	

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

165,5	163,5	1,6	138,2	2,0	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld per- soneel, enz. :	11.03
39,5	39,0	0,3	32,8	0,1	1. Hoofdbestuur.	
205,0	202,5	1,9	171,0	2,1	2. Buitendiensten.	

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

(2) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet-gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(2) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾
(1)	(2)	(3)	(6)
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.	2,1	3,1
11.05	Dépenses diverses de service social, etc.	4,3	4,0
	Total pour le § 1	266,2	217,0
	§ 2. Achat de biens non durables et de services.		
12.01	Honoraires, frais de justice, etc.	6,5	6,3
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :		
	1. Administration centrale	12,7	12,1
	2. Services extérieurs	1,3	1,2
		14,0	13,3
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, etc. :		
	1. Administration centrale	15,6	13,9
	2. Services extérieurs	0,3	0,3
		15,9	14,2
12.04	Combustibles livrés à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Administration centrale	—	—
	2. Services extérieurs	0,1	0,1
		0,1	0,1
12.05	Fournitures de bureau, etc, effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Administration centrale	2,7	2,7
	2. Services extérieurs	0,4	0,5
		3,1	3,2
12.06	Location de machines de bureau, etc. à l'intervention de l'O.C.F.	0,7	0,9
12.07	Habille ment fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,2	0,2
12.08	Petit matériel, etc. fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,1	0,1
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	0,5	0,3
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :		
	1. Administration centrale	2,0	1,8
	2. Services extérieurs	5,8	5,3
		7,8	7,1
12.11	Dépenses de formation professionnelle, etc.	0,2	0,1
12.12	Autres menues dépenses d'administration	0,1	0,1
12.13	Loyer de biens immobiliers, etc.	43,2	39,1
12.14	Aménagement de locaux, etc.	0,8	0,6
12.15	Travaux d'entretien exécutés en 1972 à charge de l'Etat-propiétaire (pour mémoire)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)		TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1973 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1972 (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)		
					(17)	(18)
1,3	1,2	0,8	0,2	1,0	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
3,7	3,1	0,9	1,1	0,4	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	11.05
210,0	206,8	3,6	172,3	3,5	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
6,9	6,4	2,1	3,9	0,1	Erelonen, gerechtskosten, enz.	12.01
					Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :	12.02
10,6	10,6	2,3	4,6	1,8	1. Hoofdbestuur.	
1,2	1,0	0,6	0,4	0,5	2. Buitendiensten.	
11,8	11,6	2,9	5,0	2,3	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines enz. :	12.03
13,2	12,1	3,0	6,2	2,3	1. Hoofdbestuur.	
0,3	0,3	0,1	0,2	0,1	2. Buitendiensten.	
13,5	12,4	3,1	6,4	2,4	Brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.04
—	—	—	0,2	0,2	1. Hoofdbestuur.	
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	2. Buitendiensten.	
0,1	0,1	0,1	0,3	0,3	Bureaubenodigheden, enz. geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.05
2,1	2,1	0,2	2,0	0,1	1. Hoofdbestuur.	
0,5	0,5	0,1	0,4	0,2	2. Buitendiensten.	
2,6	2,6	0,3	2,4	0,3	Huur van bureaumachines, enz. door bemiddeling van het C.B.B. :	12.06
0,9	0,7	0,2	0,5	0,3	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	Klein materieel, enz. geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	Gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
0,7	0,5	0,1	0,5	0,3	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
2,0	1,8	0,4	2,0	0,1	1. Hoofdbestuur.	
5,1	4,8	1,0	3,0	0,7	2. Buitendiensten.	
7,1	6,6	1,4	5,0	0,8	Uitgaven voor beroepsscholing, enz.	12.11
0,2	0,2	0,1	0,1	—	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
0,2	0,2	—	0,2	0,1	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
38,1	38,1	1,0	33,0	1,2	Inrichting van lokalen, enz.	12.14
1,0	1,0	3,4	2,0	0,6	Onderhoudswerken in 1972 uitgevoerd ten laste van de Staat-eigenaar (pro memorie).	12.15
0,7	0,7	—	—	—		

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Credits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	1974 (Credits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾
		Credits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾
(1)	(2)	(3)	(6)
12.23	Décorations nationales, civiques et spéciales	0,2	0,2
12.25	Troisième Accord complémentaire entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne	0,1	0,1
12.26	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la C.G.E.R., en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré	7,5	7,2
12.27	Participation de l'Etat dans les frais de la C.G.E.R. (pension de retraite et de survie des assurés libres) (pour mémoire).	—	—
12.28	Participations, interventions diverses, etc. en vue de l'information et de la propagande relatives aux diverses branches de la sécurité sociale	0,1	0,1
12.30	Organisation de journées d'études	0,1	0,1
12.33	Frais d'administration résultant d'exams médicaux	27,2	24,1
	Total pour le § 2	128,4	117,4
	Total pour le chapitre I	394,6	334,4
CHAPITRE III.			
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.			
Transferts de revenus aux ménages :			
33.01	Indemnités diverses à des tiers	0,1	0,1
33.02	Subsides aux sociétés mutualistes de retraite reconnues	0,7	0,7
Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre :			
33.04	Services des soins de santé, etc.	1 192,0	1 297,0
33.05	Caisses mutualistes d'invalidité	17,3	31,5
33.06	Paiement aux handicapés, etc.	5 156,0	4 324,0
33.09	Ouvriers houilleurs, abonnements ou titres de voyages (vacances)	18,0	19,5
33.10	Allocation complémentaire. — Travailleurs frontaliers et saisonniers	60,3	64,9
33.11	Subside « Ecole centrale belge des assurances sociales »	0,1	0,1
33.12	Intervention pécuniaire pour la formation des travailleurs sociaux (pour mémoire)	—	—
33.13	Intervention du Département aux organismes, etc. (de caractère social) (pour mémoire)	—	—
33.14	Subsides aux organismes, etc. (promotion du progrès social)	0,2	0,2
	Total pour les articles 33	6 444,7	5 738,0
Transferts de revenus à l'étranger :			
34.01	Subside exceptionnel à l'Association internationale de la sécurité sociale (A.I.S.S.) (pour mémoire)	—	—
	Total pour le chapitre III	6 444,7	5 738,0

(1) à (6) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)		TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1973 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1972 (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)		
					(17)	(18)
0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	Nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens	12.23
0,1	0,1	0,1	0,1	—	Derde aanvullend Akkoord tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland.	12.25
6,0	6,0	—	—	7,0	Rijksbijdrage in de uitgaven van de A.S.L.K., inzake verzekering tegen geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.	12.26
—	—	—	—	—	Tegemoetkoming van het Rijk in de kosten van de A.S.L.K. (ouderdoms- en overlevingspensioenregeling van de vrijwillig verzekerden) (<i>pro memorie</i>).	12.27
0,1	0,1	0,1	—	—	Deelnemingen, verschillende tussenkomsten, enz. voor de informatie en de propaganda betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid.	12.28
0,1	0,1	—	0,2	—	Organisatie van studiedagen	12.30
19,3	19,3	17,0	—	14,0	Administratiekosten wegens medische onderzoeken	12.33
110,0	107,3	32,2	59,9	30,1	Totaal voor § 2.	
320,0	314,1	35,8	232,2	33,6	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.						
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.						
Inkomensoverdrachten aan gezinnen :						
0,1	0,1	—	0,1	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden	33.01
0,7	0,7	0,8	—	1,0	Toelagen aan erkende onderlinge pensioenfondsen	33.02
1 228,0	1 228,0	220,4	1 000,0	137,0	Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering :	
30,1	30,1	3,7	22,3	24,5	Geneeskundige verzorgingsdiensten, enz.	33.04
3 869,0	3 685,0	40,0	2 644,8	26,0	Onderlinge invaliditeitskassen	33.05
19,5	19,5	4,2	16,3	4,0	Betaling aan de minder-validen, enz.	33.06
52,6	36,1	30,0	—	27,1	Steenkolenmijnwerkers. — Abonnementen of reisbiljetten (vakantie).	33.09
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Aanvullende uitkering. — Grens- en seizoenarbeiders	33.10
0,1	0,1	—	—	—	Toelage « Belgische Middelsschool voor sociale verzekeringen ».	33.11
0,1	0,1	—	—	—	Geldelijke tussenkomst voor de vorming van sociale werkers (<i>pro memorie</i>).	33.12
0,1	0,1	0,1	—	—	Tussenkomst van het Departement aan organismen, enz. (met sociale aard) (<i>pro memorie</i>).	33.13
—	—	—	—	—	Toelagen aan organismen, enz. (bevordering van de sociale vooruitgang).	33.14
5 200,3	4 999,8	299,3	3 683,6	219,7	Totaal voor de artikelen 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buitenland :						
1,0	1,0	2,0	—	—	Uitzonderlijke toelage aan de Internationale Vereniging voor Sociale Zekerheid (I.V.S.Z.) (<i>pro memorie</i>).	34.01
5 201,3	5 000,8	301,3	3 683,6	219,7	Totaal voor hoofdstuk III.	

^(a) à ^(b) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾
(1)	(2)	(3)	(6)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus à la sécurité sociale :

42.01	Contribution de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la C.N.P.R.S. (assurés libres)	17,8	17,8
42.04	Subvention annuelle à la Caisse de Secours et de Prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité	37,0	31,5
42.05	Subvention à l'I.N.A.M.I. (régime des travailleurs salariés) ...	35 430,0	29 879,6
42.06	Subvention à l'I.N.A.M.I. (régime des travailleurs indépendants)	2 475,0	2 230,9
42.07	Subvention à l'O.N.A.F.T.S.	627,3	857,7
42.08	Subvention équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés (pour mémoire).	—	—
42.10	Remboursement au Fonds des maladies professionnelles des dépenses effectuées pour le compte de l'Etat, etc.	0,3	0,3
42.11	Subvention au Fonds des maladies professionnelles (pneumoconiose des ouvriers mineurs)	4 583,3	2 950,0
42.14	Subvention à l'Institut d'Assurance contre l'Invalidité des Ouvriers à Malmédy (en liquidation) (pour mémoire) ...	—	—
42.15	Remboursement au Fonds des accidents du travail, etc.	0,2	0,6
42.16	Subvention au F.N.R.O.M. (assurance invalidité) (pour mémoire)	—	—
Total pour le chapitre IV		43 170,9	35 968,4

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Crédit provisionnel index et programmation sociale	2 735,5	3 059,9
-------	---	---------	---------

Opérations internes :

03.01	Versements aux receveurs des contributions des sommes dont ils ont été chargés d'opérer le recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues	0,1	0,1
Total pour le chapitre 01		2 735,6	3 060,0

Total pour la section II.
Ministère de la Prévoyance sociale

52 745,8 45 100,8

Total pour le Titre I.
Dépenses courantes du Ministère de la Prévoyance sociale.

52 764,9 45 118,0

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			1972 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)		TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)		

(17)	(18)
------	------

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid :						
16,8	16,8	3,0	12,0	1,0	Rijksbijdrage in de beheers- en werkingskosten van de R.R.O.P. (vrijwillig verzekerden).	42.01
27,1	27,1	8,5	15,4	4,0	Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte-invaliditeit.	42.04
27 137,5	27 137,5	326,8	23 609,7	244,6	Toelage aan het R.I.Z.I.V. (stelsel der loonarbeiders)	42.05
1 883,8	1 883,8	26,9	1 564,2	7,0	Toelage aan het R.I.Z.I.V. (stelsel der zelfstandigen)	42.06
862,3	862,3	—	851,0	4,0	Toelage aan de R.K.W.	42.07
—	—	—	—	—	Toelage financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders (<i>pro memorie</i>).	42.08
0,3	0,3	0,3	—	—	Terugbetaling aan het Fonds voor de Beroepsziekten van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, enz.	42.10
3 301,6	3 301,6	33,1	2 963,2	47,2	Toelage aan het Fonds voor de beroepsziekten (mijnwerkers-pneumoconiosis)	42.11
—	—	—	—	—	Toelage aan de Verzekeringsinstelling tegen Invaliditeit van de Arbeiders te Malmédy (in vereffening) (<i>pro memorie</i>).	42.14
0,4	0,4	0,2	—	0,2	Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen, enz.	42.15
—	—	—	—	—	Toelage aan het N.P.M. (invaliditeitsverzekering) (<i>pro memorie</i>).	42.16
33 229,8	33 229,8	398,8	29 015,5	308,0	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :						
—	—	—	—	—	Provisioneel krediet index en sociale programmatie	01.01
Interne verrichtingen :						
0,1	0,1	0,1	0,2	—	Stortingen aan de belastingontvangers van de sommen welke zij moesten invorderen en die om de een of andere redenen niet zullen geïnd worden.	03.01
0,1	0,1	0,1	0,2	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
38 751,2	38 544,8	736,0	32 931,5	561,3	Totaal voor sectie II. Ministerie van Sociale Voorzorg.	
38 765,9	38 559,5	738,3	32 940,5	563,3	Totaal voor Titel I. Lopende uitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	

(1) à (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾
		Credits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Credits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾
(1)	(2)	(3)	(6)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section I.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables :

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,4	0,5
	Total pour le chapitre VII	0,4	0,5
	Total pour la section I. — Dépenses de Cabinet	0,4	0,5

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables :

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Administration centrale	1,4	1,4
	2. Services extérieurs	0,1	0,1
		1,5	1,5
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	0,2	0,1
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	0,2	0,3
74.04	Achat de moyens de transport terrestre (pour mémoire)	—	—
	Total pour le chapitre VII	1,9	1,9

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public :

84.01	Paiement au Fonds des Accidents du travail, etc.	35,5	35,5
84.02	Avance récupérable à l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité, etc.	—	—
	Total pour le chapitre VIII	35,5	35,5
	Total pour la section II. — Ministère de la Prévoyance sociale.	37,4	37,4
	Total pour le Titre II. — Dépenses de capital du Ministère de la Prévoyance sociale.	37,8	37,9
	Total pour les Titres I+II	52 802,7	45 155,9

⁽¹⁾ à ⁽³⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			1972 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)		TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)		
					(17)	(18)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.05
--	-------

Totaal voor hoofdstuk VII.

Totaal voor sectie I. — Kabinetsuitgaven.

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. :	74.01
--	-------

1. Hoofdbestuur.
2. Buitendiensten.

Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
--	-------

Aankoop van meubilair en van allerhande materieel niet lever- baar door het C.B.B.	74.03
---	-------

Aankoop van vervoermiddelen te land (<i>pro memorie</i>)	74.04
---	-------

Totaal voor hoofdstuk VII.

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen binnen de sector overheid :

Betaling aan het Fonds voor Arbeidsongevallen, enz.	84.01
--	-------

Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, enz.	84.02
--	-------

Totaal voor hoofdstuk VIII.

Totaal voor sectie II. — Ministerie
van Sociale Voorzorg.Totaal voor Titel II. — Kapitaaluitgaven
van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

Totaal voor Titels I+II.

1,3	1,3	0,5	1,0	0,2
0,4	0,4	0,3	0,1	0,1
1,7	1,7	0,8	1,1	0,3
0,2	0,2	0,2	0,1	0,1
0,4	0,4	0,2	0,3	0,1
0,2	0,2	0,3	0,3	—
2,5	2,5	1,5	1,8	0,5
35,5	35,5	—	35,5	—
—	—	—	—	—
35,5	35,5	—	35,5	—
38,0	38,0	1,5	37,3	0,5
38,0	38,0	1,5	37,3	0,5
38 803,9	38 597,5	739,8	32 977,8	563,8

⁽¹⁾ à ⁽³⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

Tableau récapitulatif.

Samenvattende tabel.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1975	1974	1973	1972	
Dépenses courantes	52 764,9	45 118,0	38 765,9	32 940,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	37,8	37,9	38,0	37,3	Kapitaaluitgaven.
Total	52 802,7	45 155,9	38 803,9	32 977,8	Totaal.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	495,4	845,6	563,4	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,1	0,1	0,6	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1975	1974	1973	1972	
Dépenses courantes	52 764,9	45 118,0	38 559,5	32 940,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	37,8	37,9	38,0	37,3	Kapitaaluitgaven.
Total	52 802,7	45 155,9	38 597,5	32 977,8	Totaal.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	495,4	845,6	563,4	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,1	0,1	0,6	Kapitaaluitgaven.

TITRE I.
DEPENSES COURANTES.

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre
de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I.
DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(En millions de francs.)

1975	1974	1973	
1,2	1,1	1,1	
Salaire proprement dit	F	600 000	
Frais de représentation		100 000	
Majoration index		468 795	
Total	F	1 168 795	

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel
du Cabinet du Ministre.*

(En millions de francs.)

1975	1974	1973
14,8	14,0	12,3
	(2,1)	(0,1)

TITEL I.
LOPENDE UITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK I.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

(In miljoenen frank.)

1975	1974	1973	
1,2	1,1	1,1	
Eigenlijk loon	F	600 000	
R. presentatiekosten		100 000	
Verhoging index		468 795	
Totaal	F	1 168 795	

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel
van het Kabinet van de Minister.*

(In miljoen frank.)

1975	1974	1973
14,8	14,0	12,3
	(2,1)	(0,1)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	12 562 799	12 249 820	10 497 620	Eigenlijk loon 111
— dont retenue sécurité sociale . . .	450 000	520 000	501 000	— waarvan werknemersbijdrage so- ciale zekerheid.
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques F	6 000 660	8 192 950	6 129 700	Baremabezoldigingen.
		(2 056 665)	(33 381)	
Indemnités de Cabinet	1 753 000	2 192 500	2 172 500	Kabinetsvergoedingen.
Nominations, augmentations de trai- tement et indemnités éventuelles de départ.	1 515 000	93 975	103 600	Benoemingen, weddeverhogingen en eventuele vergoedingen voor vertrek.
Allocations de foyer et de résidence.	108 756	124 200	113 400	Haard- en standplaatsstoelagen.
Indemnité forfaitaire allouée aux conducteurs de l'auto ministérielle et de l'auto du Cabinet.	180 000	—	—	Forfaitaire vergoeding toegekend aan de bestuurders van de auto van de Minister en van de auto van het Kabinet.
Majoration index	3 005 383	1 646 195	1 978 620	Verhoging index.
Totaux F	12 562 799	12 249 820	10 497 820	Totalen.
		(2 056 665)	(33 381)	
112 Allocations directes F	1 554 443	725 012	726 012	Directe toelagen 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances F	578 472	362 500	362 500	Verlofgeld.
Allocation de fin d'année	303 026	215 839	215 839	Eindejaarstoelage.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Allocations familiales	500 000	115 632	115 632	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	10 000	9 548	9 548	Geboortevergoedingen.
Majoration index	162 945	21 493	22 493	Verhoging index.
Totaux F	1 554 443	725 012	726 012	Totalen.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales F	600 758	987 168	987 168	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux F	14 718 000	13 962 000 (2 056 665)	12 211 000 (33 381)	Algemene totalen.

Rémunérations sur la base des effectifs au 1^{er} juin 1974.

Bezoldigingen op basis van de effectieven op 1 juni 1974.

	Allocation tenant lieu de traitement — Als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage	Totaux — Totalen	
1 Chef de Cabinet F	—	125 000	125 000	1 Kabinetschef.
1 Chef de Cabinet adjoint	—	95 000	95 000	1 Adjunct-Kabinetschef.
1 Secrétaire privé	395 910	50 000	445 910	1 Privé-secretaris.
1 Secrétaire de Cabinet	448 698	65 000	513 698	1 Kabinetssecretaris.
2 Conseillers	—	127 500	127 500	2 Adviseurs.
2 Attachés de Cabinet	—	100 000	100 000	2 Kabinetsattachés.
<i>Personnel d'exécution :</i>				
5 Chefs administratifs	1 298 076	175 000	1 473 076	5 Bestuurschefs.
1 Secrétaire adjoint de 1 ^{re} classe	464 280	35 000	499 280	1 Adjunct-secretaris 1 ^{re} classe.
9 Sous-chefs de bureau	1 460 256	297 500	1 757 756	9 Onderbureauchefs.
1 Rédacteur comptable	223 872	35 000	258 872	1 Rekenplichtig opsteller.
1 Rédacteur	—	35 000	35 000	1 Opsteller.
5 Commis-chef	632 820	175 000	807 820	5 Hoofdklerken.
1 Commis-sténodactylo principal	178 080	35 000	213 080	1 E.a. klerk-stenotypist.
1 Commis-sténodactylo	—	35 000	35 000	1 Klerk-stenotypist.
1 Agent principal des Finances	—	35 000	35 000	1 Eerste financiebeambte.
1 Commis-dactylographe	157 092	35 000	192 092	1 Klerk-typist.
3 Commis	572 400	88 000	660 400	3 Klerken.
3 Conducteurs d'auto-mécanicien	—	105 000	105 000	3 Autobestuurders-mecaniciën.
1 Téléphoniste	169 176	35 000	204 176	1 Telefonist.
1 Garçon de service	—	35 000	35 000	1 Dienstjongen.
1 Réfecteur	—	35 000	35 000	1 Refectoriste.
F	6 000 660	1 753 000	7 753 660	
Nominations, augmentations de traitement et indemnités éventuelles de départ.	1 200 000	315 000	1 515 000	Benoemingen, weddeverhogingen en even- tuele vergoedingen voor vertrek.
Majoration (index) (1,3195)	2 309 810	660 826	2 970 636	Verhoging (index) (1,3195).
Totaux A F	9 510 470	2 728 826	12 239 296	Totalen A.
Allocations de foyer et de résidence	108 756	—	108 756	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocation forfaitaire allouée aux conduc- teurs d'auto des cabinets ministériels.	180 000	—	180 000	Forfaitaire toelage aan de autobestuurders van de ministeriële kabinetten.
Majoration (index)	34 747	—	34 747	Verhoging (index).
Totaux B F	323 503	—	323 503	Totalen B.
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit F	9 833 973	2 728 826	12 562 799	Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.

	Allocation tenant lieu de traitement — Als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage	Totaux — Totalen	
Pécule de vacances F	578 472	—	578 472	Vakantiegeld.
Allocations familiales	500 000	—	500 000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	10 000	—	10 000	Geboortevergoedingen.
Allocation de fin d'année	303 026	—	303 026	Eindejaarstoelage.
Majoration (index)	162 945	—	162 945	Verhoging (index).
Totaux : Allocations directes F	1 554 443	—	1 554 443	Totalen : Directe toelagen.
Contributions patronales aux assurances sociales.	600 758	—	600 758	Werkgeversbijdragen aan de sociale ver- zekeringen.
Totaux généraux F	11 989 174	2 728 826	14 718 000	Algemene totalen.

§ 2. Achat de biens non durables
et de services.

Art. 12.13. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

Art. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	—	—	—	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*
(En millions de francs.)Art. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	3,0	2,0	1,2	Algemene werkingskosten 121
123 Achats spécifiques	0,1	0,1	0,1	Specifieke aankopen 123

Décomposition du crédit :

Onderverdeling van het krediet :

	1975	1974	1973	
1. Honoraires des avocats et des méde- cins. Frais de justice en matière d'af- faires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. Rémunéra- tion d'experts étrangers à l'Administra- tion et prestations de tiers.	—	—	—	1. Erelonen van advocaten en geneeshe- ren. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presen- tiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchis- sment de correspondance. Télégram- mes, abonnements et communications téléphoniques. Transport. Impositions. Redevances.	200 000	204 000	—	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Abonne- menten op de telefoon en telefoon- gesprekken. Vervoer. Belastingen. Retri- buties.

	1975	1974	1973	
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisitions d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). Publications par le Département.	362 000	325 000	300 000	3. Uitgaven voor onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffen van werken en publikaties. Abonnements op dagbladen en officiële publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten. Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). Publikaties door het Departement.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	552 000	—	—	5. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	320 000	—	—	6. Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	68 000	83 000	43 000	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	598 000	634 000	365 000	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	711 000	570 000	350 000	10. Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).
12. Autres menues dépenses d'administration.	225 000	225 000	200 000	12. Andere kleine bestuursuitgaven.
32. Achat d'œuvres d'art destinées à des organismes, institutions ou personnes pour des manifestations à caractère social.	50 000	50 000	15 000	32. Aankoop van kunstvoorwerpen bestemd voor organismen, instellingen of personen voor manifestaties met sociaal karakter.
Total	3 086 000	2 091 000	1 273 000	Totaal.

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

1975	1974	1973
259,8	209,9	205,0

La subdivision en « Administration centrale » et en « Services extérieurs » est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses de personnel.

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer ingeval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

1975	1974	1973
259,8	209,9	205,0

De onderverdeling in « Hoofdbestuur » en « Buitendiensten » wordt opgenomen in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	223 775 300	181 368 675	178 970 286	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	10 396 992	8 869 776	8 102 748	— afhouding weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	5 062 176	4 366 524	2 193 168	— werknemersbijdrage sociale zekerheid.
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques F	155 200 770	148 043 714	138 588 152	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	2 777 494	4 028 288	5 102 470	Bevorderingen in graad en weddevrhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	7 857 412	—	9 770 000	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	— 107 159	— 517 012	— 3 756 600	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures.	1 454 184	935 300	271 000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	2 410 000	2 225 000	2 412 000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	54 182 599	26 653 385	26 583 264	Verhoging index.
Totaux F	223 775 300	181 368 675	178 970 286	Totalen.
112 Allocations directes F	26 999 386	20 769 588	20 543 291	Directe toelagen 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances F	11 950 000	8 700 000	8 370 000	Vakantiegeld.
Allocations familiales	6 220 000	6 175 000	4 850 000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	160 000	150 000	150 000	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	50 000	50 000	33 332	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Allocation de fin d'année	6 570 000	4 600 000	5 468 847	Eindejaarstoelage.
Majoration index	2 049 386	1 094 588	1 671 112	Verhoging index.
Totaux F	26 999 386	20 769 588	20 543 291	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales F	9 025 314	7 750 737	5 411 423	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux F	259 800 000	209 889 000	204 925 000	Algemene totalen.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*
(En millions de francs.)

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	2,1	3,1 (0,1)	1,3	Eigenlijk loon 111

Le crédit proposé de 2 100 000 francs est destiné à couvrir les indemnités accordées notamment aux fonctionnaires du Ministère des Finances chargés de l'établissement des ressources des personnes qui demandent le bénéfice de la loi sur le revenu garanti aux personnes âgées.

Ce crédit doit également permettre l'indemnisation des travaux supplémentaires et de prestations irrégulières effectuées par les agents du Département ainsi que l'indemnisation du secrétaire de la sous-commission chargé d'arrêter les prix normaux des produits pharmaceutiques.

Het voorgesteld krediet van 2 100 000 frank is bestemd tot dekking van de vergoedingen namelijk aan de ambtenaren van het Ministerie van Financiën belast met het vaststellen van de bestaansmiddelen van personen die van het voordeel van de wet op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden willen genieten.

Dit krediet moet eveneens het vergoeden toelaten van de bijkomende prestaties en de onregelmatige prestaties van de agenten van het Departement, evenals het vergoeden van de secretaris van de sub-commissie die belast is met het vaststellen van de normale prijzen van de farmaceutische produkten.

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*
(En millions de francs).

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
115 Salaire en nature F	4,3	4,0	3,7 (0,1)	Loon in natura 115

Ce crédit est destiné à faire face aux dépenses mentionnées ci-dessous :

a) Interventions individuelles :

1. A fonds perdus F 500 000
2. Récupérables —

b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc. 90 000

c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, etc. :

1. Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien) . . . 50 000
2. Quote-part dans les frais de repas servis au personnel du Département soit dans un mess propre, un mess des parastataux ou un restaurant privé ou autre (département) 3 550 000

3. Dépenses de premier équipement 50 000

d) Dépenses se rapportant aux cabinets médicaux et boîtes de secours 60 000

Total F 4 300 000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

(En millions de francs.)

1975	1974	1973
6,5	6,4 (0,1)	6,9

Dit krediet is bestemd om navermelde uitgaven te dekken :

a) Individuele tegemoetkomingen :

1. Niet terugvorderbare F 500 000
2. Terugvorderbare —

b) Tegemoetkomingen ten voordele van de sportieve, culturele, e.a. groeperingen, enz. 90 000

c) Tegemoetkomingen ten voordele van de restaurants, refters, enz. :

1. Algemene kosten (water, gas, elektriciteit, onderhoud) 50 000

2. Aandeel in de kosten van eetmalen, uitgereikt aan het personeel van het Departement hetzij in een eigen refter, een refter van parastatale instellingen of een privérestaurant of andere (departement) . . . 3 550 000
3. Uitgaven voor eerste uitrusting 50 000

d) Uitgaven in verband met de geneeskundige kabinetten en verbandkisten 60 000

Totaal F 4 300 000

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

(In miljoenen frank.)

1975	1974	1973
6,5	6,4 (0,1)	6,9

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5,9	5,7	6,3	Algemene werkingskosten 121
126 Coût de prestations d'utilité collective effectuées par des tiers.	0,6	0,6 (0,1)	0,6	Kosten van door derden geleverde prestaties met collectief nut. 126

	Administration centrale Hoofdbestuur	Services extérieurs Buitendiensten	Total Totaal
a) Honoraires des avocats. — Erelonen van de advocaten F	2 450 000	—	2 450 000
b) Honoraires des médecins. — Erelonen van de geneesheren	—	—	—
c) Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken	25 000	—	25 000
d) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	400 000	—	400 000
e) Rémunération d'experts étrangers à l'Administration. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen	3 025 000	—	3 025 000
f) Autres prestations de tiers. — Overige prestaties van derden	600 000	—	600 000

	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	Total — Totaal
1. Recherches par les centres universitaires. — <i>Opzoekingen door de universitaire centra</i> F 450 000			
2. Rémunérations et allocations pour études et travaux effectués. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen voor studies en gedane werken</i> 100 000			
3. Rémunérations et allocations pour commissions et jurys. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen voor commissies en jurys</i> 50 000			
Totaux. — Totalen F	6 500 000	—	6 500 000

La majoration du crédit résulte du nombre de recours auprès des tribunaux du travail nécessitant une expertise complémentaire et de l'augmentation du montant des crédits pour les recherches des centres universitaires en raison de leur adaptation au coût de la vie.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes, abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances.*

(En millions de francs.)

De verhoging van het krediet vloeit voort uit het aantal beroepen ingediend bij de arbeidsrechtbanken die een bijkomende expertise vereisen en uit de vermeerdering van het bedrag der kredieten voor de opzoekingen door de universitaire centra wegens hun aanpassing aan de levensduurte.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	14,0	13,3 (1,1)	11,8 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	Total — Totaal
a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — <i>Water, stoom, gas en elektriciteit.</i> F 5 405 000	5 405 000	102 000	5 507 000
b) Autres dépenses de consommation. — <i>Andere verbruiksuitgaven</i> 25 000	25 000	7 000	32 000
c) Affranchissement de correspondance. — <i>Frankering van brieven</i> 190 000	190 000	8 000	198 000
d) Télégrammes, abonnements et communications téléphoniques. — <i>Telegrammen, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken</i> 1 800 000	1 800 000	580 000	2 380 000
e) Transport. — <i>Vervoer</i> 70 000	70 000	53 000	123 000
f) Impositions, redevances. — <i>Belastingen, retributies</i> 5 210 000	5 210 000	550 000	5 760 000
Totaux. — Totalen F	12 700 000	1 300 000	14 000 000

Les crédits sollicités ont été calculés sur la base de ceux octroyés pour 1974, adaptés à l'augmentation découlant de l'évolution des prix.

De aangevraagde kredieten werden berekend overeenkomstig deze voor 1974, aangepast aan de evolutie van de prijzen.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnements of dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	15,9	14,2 (0,3)	13,5	Algemene werkingskosten 121

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	
I. Dépenses de l'administration : 11 200 000 francs.			I. Uitgaven voor de administratie : 11 200 000 frank.
a) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines.	9 200 000	180 000	a) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines.
b) Acquisitions d'ouvrages et de publications	200 000	20 000	b) Aanschaffen van werken en publikaties.
c) Abonnements aux journaux et publications officielles.	800 000	90 000	c) Abonnements op dagbladen en officiële publikaties.
d) Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien.	670 000	10 000	d) Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten.
e) Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques).	30 000	—	e) Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties).
II. Publications par le Département : 4 700 000 francs.			II. Publikaties door het Departement : 4 700 000 frank.
1° Revue belge de sécurité sociale et appendice.	2 180 000	—	1° Belgisch tijdschrift voor sociale zekerheid en aanhangsels.
2° Tarif pharmaceutique officiel	510 000	—	2° Officieel farmaceutisch tarief.
3° Recueil des actes des sociétés mutualistes.	200 000	—	3° Verzameling der akten van de mutualiteitsverenigingen.
4° Rapport triennal relatif à l'exécution des lois sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.	50 000	—	4° Driejaarlijks verslag over de uitvoering der wetten op de vergoeding der schade voortvloeiend uit de arbeidsongevallen.
5° Coordinations officielles de la législation et de la réglementation en matière de sécurité sociale.	600 000	—	5° Officiële coördinaties van de wetgeving en de reglementering inzake sociale zekerheid.
6° Rapport annuel de la sécurité sociale . . .	360 000	—	6° Jaarlijks verslag van de sociale zekerheid.
7° Annuaire statistique (bilingue) de la sécurité sociale.	500 000	—	7° Statistisch jaarboek van de sociale zekerheid (tweetalig).
8° Publications rentrant dans le cadre de l'information de l'activité du Département.	200 000	—	8° Publikaties in het raam van de informatie van de bedrijvigheid van het Departement.
9° Feuilles d'information sur la sécurité sociale.	100 000	—	9° Informatiebladen over de sociale zekerheid.
Total I + II F	15 600 000	300 000	Totaal I+II.
Total général F	15 900 000		Algemeen totaal.

L'augmentation des crédits résulte principalement de l'adaptation des crédits au coût de la vie et à la hausse des prix des ouvrages, publications et abonnements.

De verhoging van de kredieten vloeit voornamelijk voort uit de aanpassing van de kredieten aan de levensduurte en aan de stijging van de prijs der werken, publikaties en abonnements.

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Le crédit se décompose comme suit :

2. Services extérieurs F 63 000

Le crédit réclamé pour les services extérieurs est le même que celui demandé pour 1974.

Het krediet wordt op de navolgende wijze onderverdeeld :

2. Buitendiensten F 63 000

Voor de buitendiensten is het aangevraagd krediet hetzelfde als voor 1974.

Art. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — *Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3,1	3,2	2,6	Algemene werkingskosten 121

Le crédit de 3 100 000 francs se décompose comme suit :

1. Administration centrale F 2 700 000

2. Services extérieurs 400 000

Total F 3 100 000

Het krediet van 3 100 000 frank is op de navolgende wijze verdeeld :

1. Hoofdbestuur F 2 700 000

2. Buitendiensten 400 000

Totaal F 3 100 000

Art. 12.06. — *Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.06. — *Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,7	0,9	0,9	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité de 655 000 francs est basé sur celui pour 1974 adapté à l'évolution des prix.

La diminution par rapport à 1974 résulte du fait qu'à partir de l'année 1975 le crédit correspondant aux besoins du Cabinet du Ministre est inscrit à l'article 12.20.6.

Het aangevraagd krediet van 655 000 frank is gesteund op dit voor 1974 aangepast aan de evolutie van de prijzen.

De vermindering t.o.v. 1974 vloeit voort uit het feit dat met ingang van het jaar 1975 het krediet, dat met de behoeften van het Kabinet van de Minister overeenstemt, op artikel 12.20.6 uitgetrokken wordt.

Art. 12.07. — *Habillemeent fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,2 (0,1)	0,2 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Le crédit proposé de 200 000 francs tient compte des nécessités prévisibles en matière de renouvellement des uniformes.

Het voorgesteld krediet van 200 000 frank houdt rekening met de voorziene noodwendigheden inzake vernieuwing van uniformen.

Art. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,2	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité de 100 000 francs tient compte des besoins réels.

Het aangevraagd krediet van 100 000 frank houdt rekening met de werkelijke behoeften.

Art. 12.09. — *Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

(En millions de francs.)

Art. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,5	0,3	0,7	Algemene werkingskosten 121

Le crédit se décompose comme suit :

a) Consommation	F	350 000
b) Entretien		125 000
c) Petit matériel et pneumatiques		20 000
d) Location éventuelle de véhicules de remplacement		5 000
Total	F	500 000

Het krediet is onderverdeeld als volgt :

a) Verbruik	F	350 000
b) Onderhoud		125 000
c) Klein materieel en rubberbanden		20 000
d) Eventueel huren van vervangingsvoertuigen		5 000
Totaal	F	500 000

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En millions de francs.)

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7,8	7,1 (0,1)	7,1	Algemene werkingskosten 121

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	Total — Totaal
a) Abonnements, titres de transport et transports divers (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux). — <i>Abonnementen, reisbewijzen en allerlei vervoer (de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements inbegrepen)</i> F	1 239 000	1 043 000	2 282 000
b) Indemnités kilométriques. — <i>Kilometervergoedingen</i>	77 000	2 948 000	3 025 000
c) Frais de route et de séjour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire). — <i>Reis- en verblijfkosten (de vergoeding verleend voor de kilometers langs de gewone weg afgelegd inbegrepen)</i>	93 000	1 809 000	1 902 000
d) Missions à l'étranger. — <i>Opdrachten naar het buitenland</i>	578 000	—	578 000
e) Indemnités pour changement de résidence. — <i>Vergoedingen wegens standplaatsverandering</i>	—	10 000	10 000
f) Indemnités pour dégâts matériels. — <i>Vergoedingen wegens materiële schade</i>	2 000	1 000	3 000
Totaux. — Totalen F	1 989 000	5 811 000	7 800 000

L'augmentation du crédit provient principalement :

- d'une occupation plus complète des emplois prévus à l'inspection sociale et au service médico-social;
- d'un plus grand nombre de voyages de service projetés par le service « Relations internationales ».

Art. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle (à l'intention du personnel du Département et des organismes d'intérêt public qui en dépendent).*

(En millions de francs.)

De verhoging van het krediet vloeit voornamelijk voort uit :

- de meer volledige bezetting van de voorziene betrekkingen bij de sociale inspectie en de medico-sociale dienst;
- een groter aantal ontworpen dienstreizen door de dienst « Internationale betrekkingen ».

Art. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing (ten behoeve van het personeel van het Departement en van de eronder ressorterende instellingen van openbaar nut).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,1	0,2	Algemene werkingskosten 121

Le crédit de 200 000 francs est destiné à couvrir les dépenses résultant des moyens mis en œuvre pour favoriser la formation ou le perfectionnement professionnel du personnel du Département.

Les membres du personnel des organismes d'intérêt public qui dépendent du Ministère de la Prévoyance sociale peuvent être admis à suivre des cycles de formation organisés par le Département ou à son initiative. Dans ce cas, les organismes auxquels ils appartiennent, remboursent au Trésor la quote-part qui leur incombe.

Dans les conditions fixées par arrêté royal, des interventions pécuniaires peuvent être accordées aux membres du personnel du Département qui suivent d'autres cours de formation ou de spécialisation professionnelles.

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration*

(En millions de francs.)

Het krediet van 200 000 frank dient om de uitgaven te dekken die voortvloeien uit het gebruik van middelen die de beroepsopleiding of beroepsvervolmaking van het personeel van het Departement in de hand werken.

De personeelsleden van de instellingen van openbaar nut, die onder het Ministerie van Sociale Voorzorg ressorteren, kunnen toegelaten worden om vormingscyclussen te volgen, georganiseerd door het Departement of op zijn initiatief. In dit geval, betalen de instellingen, waartoe zij behoren, het hun aangerekend aandeel aan de Schatkist terug.

Onder de voorwaarden, bepaald bij koninklijk besluit, kunnen financiële tussenkomsten worden toegekend aan personeelsleden van het Departement die andere vormings- of beroepsspecialisatiecursussen volgen.

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,2	Algemene werkingskosten 121

Le crédit réel de 40 000 francs est destiné à couvrir les frais de réception. Une politique de contact, d'information et de « public relations » se révèle de plus en plus indispensable dans le secteur de la Prévoyance sociale.

Art. 12.13. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Het werkelijk krediet van 40 000 frank is bestemd om de kosten voor ontvangst te dekken. Een politiek van contact, van informatie en van « public relations » wordt steeds meer onontbeerlijk geacht in de sector van de sociale voorzorg.

Art. 12.13. — *Huur van onroerende goederen, van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	43,2	39,1	38,1 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Le crédit demandé de 43 200 000 francs est calculé conformément aux prix de location convenus par le Ministère des Travaux publics pour les bâtiments loués.

L'augmentation résulte de la hausse de l'index.

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

(En millions de francs.)

Het aangevraagde krediet van 43 200 000 frank is berekend overeenkomstig de door het Ministerie van Openbare Werken overeengekomen huurprijzen voor de ingehuurde gebouwen.

De kredietverhoging spruit voort uit de indexstijging.

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,8	0,6	1,0	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité de 800 000 francs est destiné à la mise ou la remise en état (travaux de peinture, de tapissage, recouvrement de sol, rideaux et tentures, aménagement) de divers locaux dans l'immeuble « Centre 58 », de la Tour du Midi (29^e étage) et des bureaux régionaux de l'inspection sociale.

Art. 12.15. — *Dépenses résultant des travaux d'entretien exécutés en 1972, par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments, à charge de l'Etat-proprétaire, aux bâtiments de l'Etat occupés par le Département (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	0,7	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.23. — *Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiles et spéciales.*

(En millions de francs.)

Het aangevraagd krediet van 800 000 frank is bestemd om meerdere lokalen van het gebouw « Centrum 58 », van de Zuidertoren (29^{ste} verdieping) en van de gewestelijke bureaus van de sociale inspectie in goede staat te houden of te herstellen (schilderwerk, behang, vloerbekleding, gordijnen en overgordijnen, kantoorinrichting).

Art. 12.15. — *Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (pro memoria).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	0,7	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.23. — *Kosten voortspruitend uit de toekenning van nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,2	0,2 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Le crédit demandé de 200 000 francs est destiné à l'achat de décorations spéciales de mutualités, de prévoyance et de coopération qui sont distribuées aux administrateurs et aux membres de comité de mutualités, coopératives, organismes de prévoyance et associations assimilées ainsi qu'aux membres effectifs et suppléants des diverses commissions qui s'occupent de problèmes de sécurité sociale.

Il sert également à l'achat des décorations dans les ordres nationaux et des décorations civiles pour les membres du personnel du Département ainsi que d'un petit cadeau aux membres du personnel ayant accompli 25 ou 35 années de service.

Il couvre à la fois les frais résultant de l'achat, de l'octroi et de l'expédition des décorations comme la T.V.A., les diplômes, les imprimés, les emballages spéciaux, les frais d'envoi par recommandé et autres frais.

Art. 12.25. — *Dépenses résultant de l'exécution du Troisième Accord complémentaire à la Convention générale de Sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne du 7 décembre 1957.*

(En millions de francs.)

Het aangevraagde krediet van 200 000 frank is bestemd voor de aankoop van bijzondere mutualiteits-, verzorgings- en coöperatieeretekens die worden uitgereikt aan de beheerders en bestuursleden van ziekenfondsen, coöperaties, verzorgingsinstellingen en geassimileerde verenigingen, alsmede aan de effectieve en plaatsvervangende leden van diverse commissies die zich met sociale zekerheidsproblemen inlaten.

Het dient eveneens voor de aankoop van de eretekens in de nationale orden en van burgerlijke eretekens ten behoeve van de personeelsleden van het Departement, alsmede van een bescheiden geschenk dat de personeelsleden met 25 en 35 jaar dienst zal worden aangeboden.

Het dekt tevens de kosten die voortspruiten uit de aankoop, de toekenning en de verzending van de eretekens zoals de B.T.W., de diploma's, de drukwerken, de bijzondere verpakkingen, de aangetekende verzendingskosten e.d.m.

Art. 12.25. — *Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het Derde Aanvullend Akkoord bij de Algemene Sociale Zekerheidsovereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland van 7 december 1957.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	0,1	0,1	0,1	Specifieke aankopen 123

Par la loi du 21 janvier 1963 (*Moniteur belge* du 21 février 1964) la Convention générale de Sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne a été approuvée, ainsi que les différents Accords complémentaires dont notamment le Troisième Accord relatif au paiement des pensions et rentes dues pour la période antérieure à la mise en vigueur de la Convention. Ce dernier Accord a spécialement pour but de régler définitivement les problèmes du passé, c'est-à-dire la situation des personnes qui, résidant sur le territoire de l'une des parties contractantes, ont droit ou peuvent prétendre, conformément à la législation de l'une des parties ou des deux parties, au paiement d'une pension ou rente complète ou partielle en matière de sécurité sociale, compte tenu de la réouverture des délais de prescription intervenue par lesdits Accords complémentaires.

Une somme de 80 000 francs est prévue pour couvrir les frais de matériel résultant de l'exécution dudit Troisième Accord.

Door de wet van 21 januari 1963 (*Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1964) werd de Algemene Sociale Zekerheidsovereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland goedgekeurd alsmede verschillende aanvullende Akkoorden, inzonderheid het Derde Akkoord betreffende de betaling der pensioenen en renten verschuldigd voor de periode vóór de inwerkingtreding van de Overeenkomst. Dit laatste Akkoord heeft in het bijzonder tot doel definitief de vraagstukken van het verleden te regelen, namelijk de toestand der personen, die op het grondgebied van één der contracterende partijen verblijven en, overeenkomstig de wetgeving van één der partijen, of van beide partijen, recht hebben of kunnen aanspraak maken op de uitbetaling van een volledig of gedeeltelijk pensioen of rente inzake sociale zekerheid, rekening houdend met het heropenen van de verjaringstermijnen voorzien in gezegde aanvullende Akkoorden.

Een bedrag van 80 000 frank is voorzien om de kosten van materieel te dekken die voortvloeien uit de uitvoering van gezegd Derde Akkoord.

Art. 12.26. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	7,5	7,2	6,0	Specifieke aankopen 123

Les prévisions des dépenses à supporter par la Caisse de retraite en 1975 pour le compte de l'Etat en exécution de la loi générale de pension, de la loi de pension des employés et de la législation instituant un revenu garanti aux personnes âgées sont de l'ordre de 7 441 000 francs se décomposant comme suit :

1. Calcul de la contribution de l'Etat pour émission de brevets de rentes (ouvriers et employés). Calcul de la contribution de l'Etat sur compte de rentiers décédés et liquidation. Paiement des rentes par chèques postaux et sur présentation des brevets (Caisse centrale) et comptabilisation F	7 156 000
2. Recherche des numéros de comptes, examen des discordances et correspondance y relative	285 000
Total F	7 441 000

Art. 12.27. — *Participation de l'Etat dans les frais de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite résultant de l'application de l'article 37 de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	—	—	— (1,5)	Specifieke aankopen 123

La loi du 5 juin 1970 modifiant certaines dispositions relatives aux régimes de pensions des travailleurs salariés, des ouvriers, des employés, des ouvriers mineurs et des assurés libres et au revenu garanti aux personnes âgées (*Moniteur belge* du 30 juin 1970) a supprimé le principe de cette participation de l'Etat avec effet au 1^{er} janvier 1971.

Par conséquent, il n'est plus inscrit de crédit pour l'année budgétaire 1975.

Art. 12.28. — *Participations, interventions diverses, achat et location de matériel au profit du Département en vue de l'information et de la propagande relatives aux diverses branches de la sécurité sociale, de la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	0,1	0,1	0,1	Specifieke aankopen 123

Le crédit réel de 30 000 francs est nécessaire afin de couvrir les frais d'information et de propagande, ainsi que les frais de participation à des manifestations organisées au cours de l'année dans le cadre des problèmes auxquels s'intéresse le Département. Ces frais peuvent se rapporter aussi bien à une participation à des expositions qu'à l'établissement de panneaux publicitaires, affiches, brochures, plaquettes, etc.

Art. 12.26. — *Rijksbijdrage in de aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakte uitgaven uit hoofde van de kosten die zij besteedt of de prestaties welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.*

(In miljoenen frank.)

De vooruitzichten der uitgaven in het jaar 1975 voor 's Rijks rekening te dragen door de Lijfrentekas in uitvoering van de algemene pensioenwet, de wet op de bediendenpensioenen en de wetgeving op de instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden belopen 7 441 000 frank, onderverdeeld als volgt :

1. Berekening van de Rijksbijdrage voor de uitgifte van rentebrieven (arbeiders en bedienden). Berekening van de Rijksbijdrage op rekening van overleden rentegenieters en vereffening. Rentebetaling per girorekening, alsook op voorlegging van rentebrieven (Centrale Kas) en boeking. F	7 156 000
2. Het opzoeken van nummers van rekeningen, opsporing van verschillen en briefwisseling terzake	285 000
Totaal F	7 441 000

Art. 12.27. — *Tegemoetkoming van het Rijk in de kosten van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, voortvloeiend uit de toepassing van artikel 37 van de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

De wet van 5 juni 1970 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de pensioenregelingen voor werknemers, arbeiders, bedienden, mijnwerkers, vrijwillig-verzekerden en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden (*Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1970) heeft het principe van deze staats tussenkomst met ingang van 1 januari 1971 afgeschaft.

Derhalve wordt voor 1975 geen krediet meer uitgetrokken.

Art. 12.28. — *Deelnemingen, verschillende tussenkomsten, aankoop en huur van materieel ten behoeve van het Departement voor de informatie en de propaganda betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid, het voorkomen van arbeidsongevallen en van beroepsziekten.*

(In miljoenen frank.)

Het werkelijk krediet van 30 000 frank wordt nodig geacht om de informatie- en propagandakosten, alsook de deelnemingskosten te dekken van manifestaties tijdens het jaar gehouden nopens problemen waarvoor het departement belangstelling heeft. Deze kosten kunnen betrekking hebben zowel op de deelneming aan tentoonstellingen als op het opstellen van publiciteitspanelen, plakbrieven, brochures, ere-tkens, enz.

Art. 12.30. — *Organisation de journées d'études dans le cadre des activités du Département.*

(En millions de francs.)

Art. 12.30. — *Organisatie van studiedagen in het kader van de werkzaamheden van het Departement.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

Ce montant est destiné à couvrir en 1975 les frais occasionnés par l'organisation d'une journée d'études consacrée à l'un des multiples aspects de la sécurité sociale.

Dit bedrag is bestemd om in 1975 de inrichtingskosten te dekken van een studiedag gewijd aan één der menigvuldige aspecten van de sociale zekerheid.

Art. 12.33. — *Frais d'administration résultant d'examens médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale.*

(En millions de francs.)

Art. 12.33. — *Administratiekosten wegens medische onderzoeken verricht door het R.I.Z.I.V. voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.11 Aide sociale : ménages F	27,2	24,1 (2,6)	19,3 (2,1)	Sociale steun : gezinnen 33.11

L'article 27 de l'arrêté royal du 17 novembre 1969 stipule que les examens médicaux des personnes qui sollicitent le bénéfice d'allocation pour handicapés sont effectués à la requête du médecin en chef-directeur du Service médico-social par les inspecteurs-médecins attachés à ce service ou les médecins du Service de Contrôle médical de l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité.

L'arrêté royal du 16 mars 1967 (*Moniteur belge* du 31 mars 1967) confiant au Service du Contrôle médical de l'I.N.A.M.I. certaines missions d'ordre médical en vue de l'application des dispositions légales et réglementaires en matière de sécurité sociale et de prévoyance sociale, a détaillé les attributions des médecins du Service du Contrôle médical de l'I.N.A.M.I.

Le nombre des médecins du Service médico-social étant insuffisant, la presque totalité des examens médicaux est confiée aux médecins de l'I.N.A.M.I.

Le crédit proposé de 27 200 000 francs tient compte d'une estimation du nombre d'examens à effectuer et du coût de ceux-ci.

Artikel 27 van het koninklijk besluit van 17 november 1969 bepaalt dat op verzoek van de hoofdgeneesheer-directeur van de Medisch-Sociale Dienst onderzoeken van de personen, aanvragers van een tegemoetkoming aan de minder-validen, worden uitgevoerd door de inspecteurs-geneesheren die aan deze dienst zijn verbonden ofwel door de geneesheren van de Dienst voor Geneeskundige Controle van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.

Het koninklijk besluit van 16 maart 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1967) houdende opdracht aan de Dienst voor Geneeskundige Controle van het R.I.Z.I.V. van zekere geneeskundige taken met het oog op de toepassing van de wets- en verordeningbepalingen inzake sociale zekerheid en sociale voorzorg, heeft de bevoegdheid van de geneesheren van de Dienst voor Geneeskundige Controle van het R.I.Z.I.V. nader omschreven.

Het aantal geneesheren van de Medico-Sociale Dienst onvoldoende zijnde, worden bijna alle medische onderzoeken verricht door de geneesheren van het R.I.Z.I.V.

Het voorgestelde krediet van 27 200 000 frank houdt rekening met een raming van het aantal te verrichten onderzoeken en met de kosten ervan.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.61 Autres transferts : ménages F	0,1	0,1	0,1	Andere overdrachten : gezinnen 33.61

Le crédit demandé de 100 000 francs est basé sur les dépenses réelles en 1973, qui se chiffrent à 89 000 francs.

Het gevraagd krediet van 100 000 frank is gesteund op de werkelijke uitgaven in 1973, dewelke 89 000 frank bedragen.

Art. 33.02. — *Subsides aux sociétés mutualistes de retraite reconnues.*

(En millions de francs.)

Art. 33.02. — *Toelagen aan erkende onderlinge pensioenfondsen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.12 Aide sociale : institutions F	0,7	0,7 (0,1)	0,7 (0,1)	Sociale steun : instellingen 33.12

En vue de couvrir les frais d'administration des sociétés mutualistes de retraite reconnues intervenant pour l'application de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pensions de retraite et de survie au profit des assurés libres, il est accordé auxdites sociétés des subsides dont le montant est déterminé par l'arrêté royal du 31 juillet 1964 (*Moniteur belge* du 14 août 1964).

Vu l'évolution de ces dépenses, le crédit peut être fixé à 650 000 francs.

**Subsides en faveur
des services d'assurance mutualiste libre.**

Art. 33.04. — *Services des soins de santé. — Service d'ambulance. — Service de convalescence. — Assurance maternelle. — Assurance décès. — Assurance dotale. — Assurance féminine et familiale. — Epargne pré-nuptiale. — Cures d'air préventives pour enfants. — Service d'incapacité primaire. — Service d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.12 Aide sociale : institutions F	1 192,0	1 297,0 (2,0)	1 228,0 (5,6)	Sociale steun : instellingen 33.12

Les évaluations pour 1975 de l'ordre de 1 192 000 000 de francs ont été établies sur la base des prévisions fournies par les cinq unions nationales, pour chaque service, à l'exception des services d'incapacité primaire et d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation; en effet, pour ceux-ci, il est pratiquement impossible aux unions nationales de recueillir les renseignements nécessaires auprès des nombreuses sociétés primaires et féminines.

Pour établir les prévisions relatives à ces deux derniers services, il a été tenu compte de l'augmentation moyenne pour les années 1968 à 1972.

Art. 33.05. — Caisses mutualistes d'invalidité.

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.11 Aide sociale : ménages F	17,3	31,5	30,1 (2,4)	Sociale steun : gezinnen 33.11

Il est versé une prime de F 0,60 par franc de cotisation, perçue par les fédérations reconnues qui ont pour but d'accorder à leurs membres des indemnités en cas de maladie chronique ou d'invalidité prématurée (loi du 5 mai 1912, *Moniteur belge* du 12 mai 1912).

Les évaluations de 17 300 000 francs pour 1975 ont été établies sur la base des prévisions fournies par les cinq unions nationales et compte tenu de l'incidence des dispositions de :

a) l'arrêté royal du 16 janvier 1974 modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants (*Moniteur belge* du 25 janvier 1974);

b) l'arrêté royal du 22 février 1974 portant augmentation de l'allocation complémentaire accordée à certains travailleurs frontaliers ou saisonniers et à leurs veuves (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 1974).

Art. 33.06. — *Paiement aux handicapés, en application de la loi relative à l'octroi d'allocations aux handicapés (loi du 27 juin 1969 modifiée par la loi du 6 juillet 1973) :*

a) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1975, des premiers termes d'allocation dont le droit a été reconnu au cours de la même année ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocation pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne au profit des handicapés graves;

b) des termes d'allocations ainsi que d'indemnités pour l'aide d'une tierce personne dont le droit a été reconnu au cours des années

Ten einde de beheerskosten te dekken van de erkende onderlinge pensioenfondsen, die tussenkomen voor de toepassing van de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een oud-rdms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden, worden er aan vermelde fondsen toelagen toegekend, waarvan het bedrag is bepaald bij koninklijk besluit van 31 juli 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1964).

Gezien de evolutie van deze uitgaven mag het krediet vastgesteld worden op 650 000 frank.

**Toelagen ten voordele
van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering.**

Art. 33.04. — *Geneeskundige verzorgingsdiensten. — Dienst ziekenvervoer. — Herstellingsdienst. — Kraamvrouwenverzekering. — Overlijdensverzekering. — Dotale verzekering. — Vrouwen- en gezinsverzekering. — Voorhuwelijks sparen. — Preventieve openluchtturen voor kinderen. — Dienst voor primaire ongeschiktheid. — Dienst voor gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging.*

(In miljoenen frank.)

De ramingen voor 1975 zijnde 1 192 000 000 frank, werden berekend op grond van de vooruitzichten verstrekt door de vijf landbonden, voor elke dienst, met uitzondering van de volgende diensten : primaire ongeschiktheid en gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging; inderdaad, voor deze diensten is het voor de landbonden praktisch onmogelijk de nodige inlichtingen bij de talrijke primaire- en vrouwenziekenfondsen in te winnen.

Om de vooruitzichten te bepalen van deze twee diensten werd rekening gehouden met de gemiddelde verhoging voor de jaren 1968 tot 1972.

Art. 33.05. — Onderlinge invaliditeitskassen.

(In miljoenen frank.)

Er wordt een premie gestort van F 0,60 per frank bijdrage, geïnd door de erkende mutualiteitsverbonden welke tot doel hebben aan hun leden, in geval van chronische ziekte of vroegtijdige invaliditeit, vergoedingen uit te keren (wet van 5 mei 1912, *Belgisch Staatsblad* van 12 mei 1912).

De ramingen van 17 300 000 frank voor 1975 werden berekend op grond van de vooruitzichten verstrekt door de vijf landbonden en rekening houdend met de wetslag van de bepalingen van :

a) het koninklijk besluit van 16 januari 1974 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen (*Belgisch Staatsblad* van 25 januari 1974);

b) het koninklijk besluit van 22 februari 1974 tot verhoging van de aanvullende uitkering toegekend aan sommige grens- of seizoensarbeiders en aan hun weduwen (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1974).

Art. 33.06. — *Betaling aan de minder-validen bij toepassing van de wet betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de minder-validen (wet van 27 juni 1969 gewijzigd door de wet van 6 juli 1973).*

a) van de in de loop van het jaar 1975 vervallen tegemoetkomings-termijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden ten gunste van zwaar gehandicapten;

b) van de tegemoetkomingstermijnen alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden waarvan het recht in de loop der jaren

1974 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces années budgétaires.

(En millions de francs.)

1974 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten, niet konden vereffend worden.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.11 Aide sociale : ménages F	5 156,0	4 324,0	3 869,0	Sociale steun : gezinnen 33.11

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Pour le paiement de l'allocation ordinaire F 3 041 000 000

2° Pour le paiement de l'allocation complémentaire (ce paiement s'effectue par l'intermédiaire de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie) F 351 000 000

3° Pour le paiement de l'allocation spéciale F 1 622 000 000

4° Pour l'évolution du bien-être général ... F 142 000 000

Le crédit proposé tient compte de l'évolution prévisible du nombre de bénéficiaires, de l'adaptation des allocations à l'évolution du bien-être général et est destiné à permettre la réalisation d'une étape importante d'amélioration du sort des handicapés en général et parmi eux des plus défavorisés.

Art. 33.09. — Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés.

(En millions de francs.)

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Voor de betaling van de gewone tegemoetkoming F 3 041 000 000

2° Voor de betaling van de aanvullende tegemoetkoming (die betaling geschiedt door tussenkomst van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen) F 351 000 000

3° Voor de betaling van de bijzondere tegemoetkoming F 1 622 000 000

4° Voor de evolutie van het algemeen welzijn. F 142 000 000

In het voorgesteld krediet wordt er rekening gehouden met de te voorzien evolutie van het aantal rechthebbenden en de koppeling van de tegemoetkomingen aan de evolutie van het algemeen welzijn; dat krediet is bedoeld om een aanzienlijke verbetering van het lot van de minder-validen in 't algemeen en meer in 't bijzonder die van de meest misdeelden onder hen, te realiseren.

Art. 33.09. — Lasten voortspuitend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of van reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.11 Aide sociale : ménages F	18,0	19,5 (0,7)	19,5 (0,1)	Sociale steun : gezinnen 33.11

Ce crédit de 18 000 000 de francs est destiné à couvrir les charges résultant de l'octroi de billets gratuits en application de l'arrêté du Régent du 22 juin 1948 accordant aux ouvriers mineurs des titres de voyages gratuits pour les vacances annuelles (mineurs du fond et de la surface de charbonnage) et de l'arrêté royal du 28 juin 1967 (art. 9, 15 et 20) déterminant les modalités spéciales d'application aux ouvriers mineurs et assimilés de la législation relative aux vacances annuelles des travailleurs salariés (congés supplémentaires aux ouvriers du fond).

Le crédit proposé tient compte de la diminution du nombre d'ouvriers mineurs et de l'évolution constatée quant à l'utilisation des billets gratuits.

Art. 33.10. — Allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie, d'accident du travail ou de maladie professionnelle.

(En millions de francs.)

Dit krediet van 18 000 000 frank is bestemd tot dekking van de lasten die voortvloeien uit de toepassing van het besluit van de Regent van 22 juni 1948 houdende toekenning van kosteloze reiskaarten voor de jaarlijkse vakantiedagen van de mijnwerkers (ondergrondse en bovengrondse mijnwerkers in de steenkolenmijnen) en van het koninklijk besluit van 28 juni 1967 (art. 9, 15 en 20) tot bepaling van de speciale modaliteiten om op mijnwerkers en gelijkgestellten de wetgeving betreffende het jaarlijks verlof van de loonarbeiders toe te passen (bijkomende vakantie voor de ondergrondse mijnwerkers).

Het voorgesteld krediet houdt rekening met de vermindering van het aantal mijnwerkers en met de vastgestelde evolutie wat het gebruik van de kosteloze reisbiljetten betreft.

Art. 33.10. — Aanvullende uitkering aan sommige grens- en seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeidsongeval of beroepsziekte.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.11 Aide sociale : ménages F	60,3	64,9 (1,0)	52,6	Sociale steun : gezinnen 33.11

Application de l'arrêté royal du 22 février 1974 (Moniteur belge du 1^{er} mars 1974) modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 1965 déterminant le montant et les conditions d'octroi d'une allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers ou saisonniers occupés en France et à leurs veuves.

Cette allocation trouve son origine dans l'accord signé le 29 avril 1959 par les gouvernements belge et français en vue de résoudre le problème de l'insuffisance, au regard du pouvoir d'achat en Belgique, des rémunérations et avantages sociaux payés aux travailleurs frontaliers belges en France.

Le crédit nécessaire proposé de 60 300 000 francs tient compte d'une fixation du montant des allocations complémentaires à 80 francs par jour pour les chefs de famille et à 60 francs par jour pour les autres cas par l'arrêté royal du 22 février 1974, article 1^{er}.

Toepassing van het koninklijk besluit van 22 februari 1974 (Belgisch Staatsblad van 1 maart 1974) tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 1965 tot vaststelling van het bedrag en van de voorwaarden betreffende de toekenning van een aanvullende uitkering aan sommige in Frankrijk tewerkgestelde grens- of seizoenarbeiders en aan hun weduwen.

Deze uitkering ontstond oorspronkelijk uit het akkoord op 29 april 1959 gesloten door de Belgische en de Franse regeringen met het oog op de regeling van het probleem van het tekort, t.o.v. de koopkracht in België, van de vergoedingen en sociale voordelen betaald aan de Belgische grensarbeiders in Frankrijk.

Het nodige voorgesteld krediet van 60 300 000 frank houdt rekening met het vaststellen van het bedrag van de aanvullende uitkeringen op 80 frank per dag voor de gezinshoofden en 60 frank per dag voor de andere gevallen, door het koninklijk besluit van 22 februari 1974, artikel 1.

Art. 33.11. — *Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif « Ecole centrale belge des assurances sociales ».*

(En millions de francs.)

Art. 33.11. — *Toelage tot aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk « Belgische Middenschool voor sociale verzekeringen »*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Autres transferts : institutions ... F	0,1	0,1	0,1	Andere overdrachten : instellingen ... 33.62

Un subside de 60 000 francs est alloué en raison du but social élevé poursuivi par l'institution précitée dont le rôle essentiel est de former des cadres pour les administrations publiques, les établissements parastataux et les organismes d'assurances sociales et de préparer les jeunes gens à accomplir une carrière dans ces administrations ou organismes. Ce subside est nécessaire afin d'apurer partiellement le déficit de l'Ecole.

Een toelage van 60 000 frank wordt verleend ter wille van het verheven sociaal doel dat wordt nagestreefd door deze instelling, waarvan de rol hoofdzakelijk bestaat in de vorming van het kaderpersoneel voor de openbare besturen, de parastatale instellingen en de organismen voor sociale verzekeringen en in de voorbereiding van de jongelieden tot een loopbaan in deze besturen of organismen. Deze toelage is nodig ten einde gedeeltelijk het deficit van de school aan te zuiveren.

Art. 33.12. — *Intervention pécuniaire dans les frais de réunions d'information pour la formation, sur le plan national, des travailleurs sociaux chargés de l'application de la législation de la sécurité sociale (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Art. 33.12. — *Geldelijke tussenkomst in de kosten van informatievergaderingen voor vorming, op nationaal vlak, van de sociale werkers belast met de toepassing van de wetgeving op de sociale zekerheid (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Autres transferts : institutions ... F	—	—	0,1	Andere overdrachten : instellingen ... 33.62

Ce crédit est repris à l'article 33.14.

Dit krediet werd opgenomen onder het artikel 33.14.

Art. 33.13. — *Intervention du Département aux organismes, institutions, associations, groupements et personnes privées relatives aux diverses branches de la sécurité sociale, manifestations de caractère social (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Art. 33.13. — *Tussenkomst van het Departement aan organismen, instellingen, verenigingen en private personen aangaande de verschillende takken van de sociale zekerheid, manifestaties met sociale aard (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Autres transferts : institutions ... F	—	—	0,1	Andere overdrachten : instellingen ... 33.62

Ce crédit est repris à l'article 33.14.

Dit krediet werd opgenomen onder het artikel 33.14.

Art. 33.14. — *Subsides aux organismes, institutions, associations et groupements qui participent par l'étude, l'information ou par d'autres activités à caractère social à la promotion du progrès social.*

(En millions de francs.)

Art. 33.14. — *Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door andere activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Autres transferts : institutions ... F	0,2	0,2	—	Andere overdrachten : instellingen ... 33.62

Ces subventions d'un montant de 200 000 francs aideront à couvrir, selon l'importance et l'intérêt des objectifs, les frais qui découlent de l'organisation de conférences, colloques, expositions, bureaux d'information, manifestations à caractère éducatif, enquêtes, etc., destinés à contribuer au progrès social.

Deze toelagen van 200 000 frank zullen, volgens de belangrijkheid en de waarde van de doelstellingen, de kosten mede helpen dekken die voortspruiten uit de inrichting van conferenties, colloquia, tentoonstellingen, informatiebureau's, sociaal-opvoedkundige manifestaties, enquêtes, enz., bestemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van de sociale vooruitgang.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Subside exceptionnel à l'Association internationale de la Sécurité sociale (A.I.S.S.) (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Uitzonderlijke toelage aan de Internationale Vereniging voor Sociale Zekerheid (I.V.S.Z.) (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies à l'étranger.	—	—	1,0	Internationale instellingen gevestigd in het buitenland. 341

Un subside de 2 millions de francs a été accordé pour chacune des années 1970, 1971 et 1972 au titre d'intervention dans les frais de fonctionnement du Bureau régional de l'A.I.S.S. établi à Bruxelles.

Un dernier subside de 1 million de francs a encore été accordé exceptionnellement pour 1973.

Een toelage van 2 miljoen frank werd, voor ieder van de jaren 1970, 1971 en 1972, als tussenkomst in de werkingskosten van het Regionaal bureau van de I.V.S.Z. te Brussel, toegekend.

In 1973 werd nog uitzonderlijk een laatste subsidie van 1 miljoen frank toegekend.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transfert de revenus aux institutions de sécurité sociale.

Art. 42.01. — *Contribution de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des Pensions de Retraite et de Survie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions (assurés libres), du revenu garanti aux personnes âgées et de l'allocation complémentaire aux handicapés.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan de instellingen van sociale zekerheid.

Art. 42.01. — *Rijksbijdrage in de beheer- en werkingskosten van de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen, alsmede in de kosten voor de uitkering der pensioenen (vrijwillig verzekerden), het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie. F	17,8	17,8	16,8	Rust- en overlevingspensioenen 421

Le crédit de 1975 se décompose comme suit :

Het krediet voor 1975 is op volgende wijze onderverdeeld :

Nature des dépenses Aard van de uitgaven	Frais de fonctionnement Werkingskosten	Frais de paiement Betalingskosten	Totaux Totalen
Pensions assurés libres - revenu garanti. — Pensioenen vrij-verzekerden - gewaarborgd inkomen F	10 752 000	4 876 000	15 628 000
Allocation complémentaire handicapés. — Aanvullende tegemoetkoming minder-validen F	1 498 000	674 000	2 172 000
Totaux. — Totalen F	12 250 000	5 550 000	17 800 000

Le crédit a été établi pour les frais de paiement sur base des frais prévisibles en 1974 et pour les frais de fonctionnement sur un coefficient de répartition des frais d'administration 1974 de 2,993 % pour les bénéficiaires de revenu garanti et de 0,467 % pour les allocations complémentaires aux handicapés.

Het krediet werd voor de betalingskosten vastgesteld op grond van de voorzienbare kosten in 1974 en voor de werkingskosten volgens een verdelingscoëfficiënt van de beheerskosten in 1974 gelijk aan 2,993 % voor de rechthebbenden op het gewaarborgd inkomen en van 0,467 % voor de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.

Art. 42.04. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle de la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge — Secteur maladie-invalidité.*

(En millions de francs.)

Art. 42.04. — *Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag — Sector ziekte-invaliditeit.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
422 Maladie F	37,0	31,5	27,1	{ Ziekte 422
423 Invalidité F				{ Invaliditeit 423

Application des articles 75 et 76 de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 (*Moniteur belge* du 31 janvier 1937) modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de Secours et de Prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge, modifié par l'arrêté royal du 17 décembre 1965 (*Moniteur belge* du 22 décembre 1965).

La Caisse de Secours et de Prévoyance évalue les besoins comme suit :

a) Article 75 (chômage)	F	3 565 000
b) Article 76 :		
1. Maladies sociales		5 700 000
2. Incapacité prolongée		1 575 000
3. Invalidité		5 653 000
4. Frais funéraires		713 000
5. Soins de santé		18 103 000
6. Frais d'administration		1 673 000
Total	F	36 982 000

Art. 42.05. — *Subvention à l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
422 Maladie F }	35 430,0	29 879,6	27 137,5	{ Ziekte 422
423 Invalidité F }				{ Invaliditeit 423

Application de l'article 121, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° et 8°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifiée par les lois des 27 juin 1969, 9 juin 1970 et 5 juillet 1971 et adaptation des indemnités d'invalidité à l'évolution du bien-être général.

La subvention de l'Etat à l'I.N.A.M.I. pour le régime des travailleurs salariés peut être évaluée à 35 430 000 000 de francs.

Art. 42.06. — *Subvention à l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
422 Maladie F }	2 475,0	2 230,9	1 883,8 (90,8)	{ Ziekte 422
423 Invalidité F }				{ Invaliditeit 423

Une subvention de 2 475 000 000 de francs est nécessaire à l'application de l'article 32 de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 (*Moniteur belge* du 13 août 1964) portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal du 29 juin 1970 (*Moniteur belge* du 11 juillet 1970) et de l'article 73 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants (*Moniteur belge* du 7 août 1971).

Art. 42.07. — *Subvention à l'Office national d'Allocations familiales pour travailleurs salariés (allocations familiales pour travailleurs salariés et prestations familiales garanties).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
425 Allocations familiales F	627,3	857,7	862,3	Kinderbijslag 425

Suivant les données fournies par l'Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés, la subvention doit être évaluée à

Ce montant se décompose comme suit :

A. — 1° 600 000 000 de francs pour le paiement des allocations familiales et de naissance (art. 110 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés), dont :

Toepassing van de artikelen 75 en 76 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 (*Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1937) tot wijziging en samenordering van de statuten van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 december 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 1965).

De Hulp- en Voorzorgskas raamt als volgt de noodwendigheden :

a) Artikel 75 (werkloosheid)	F	3 565 000
b) Artikel 76 :		
1. Sociale ziekten		5 700 000
2. Voortdurende arbeidsongeschiktheid		1 575 000
3. Invaliditeit		5 653 000
4. Begrafeniskosten		713 000
5. Gezondheidszorgen		18 103 000
6. Beheerskosten		1 673 000
Totaal	F	36 982 000

Art. 42.05. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders).*

(In miljoenen frank.)

Toepassing van artikel 121, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° en 8°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wetten van 27 juni 1969, 9 juni 1970 en 5 juli 1971 en koppeling van de invaliditeitsvergoedingen aan de evolutie van het algemeen welzijn.

De Rijkstoelage van het R.I.Z.I.V. voor het stelsel van de loonarbeiders mag op 35 430 000 000 frank geraamd worden .

Art. 42.06. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel van de zelfstandigen).*

(In miljoenen frank.)

Een toelage van 2 475 000 000 frank is nodig ingevolge de toepassing van artikel 32 van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 1964) houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 juni 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 11 juli 1970) en van artikel 73 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 1971).

Art. 42.07. — *Toelage aan de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers en gewaarborgde familiale prestaties).*

(In miljoenen frank.)

Volgens de gegevens, verstrekt door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers dient de toelage op 627 300 000 frank geraamd.

Dit bedrag wordt als volgt uitgesplitst :

A. — 1° 600 000 000 frank voor de uitbetaling van de kinderbijslag en het kraamgeld (art. 110 van de samengevoegde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders) waarvan :

a) 585 000 000 de francs pour la répartition nationale du régime général, et

b) 15 000 000 de francs pour la Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales des communes.

2° 11 267 000 francs pour le paiement à charge de l'Etat des prestations familiales prévues par les articles 56quinquies (8 772 000 francs) et 56sexies (2 495 000 francs) des lois coordonnées (art. 12 et 13 de l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967).

L'article 56quinquies prévoit le paiement des allocations familiales aux enfants exclusivement ou principalement à charge d'un handicapé n'exerçant aucune activité lucrative et bénéficiant, en vertu de la législation relative aux handicapés, d'une allocation sur la base d'une incapacité permanente d'au moins 65 %.

L'article 56sexies, par contre, vise certains enfants exclusivement ou principalement à charge d'un étudiant.

3° 7 486 000 francs pour le paiement à charge de l'Etat, de l'allocation familiale pour l'enfant atteint d'une incapacité de travail d'au moins 66 % et qui n'est pas encore bénéficiaire d'aucune allocation prévue par les législations relatives aux allocations familiales ou aux handicapés (art. 56septies des lois coordonnées inséré par l'art. 9 de la loi du 4 juillet 1969).

B. — 8 547 000 francs pour le paiement à charge de l'Etat des allocations familiales aux enfants résidant en Belgique qui ne peuvent prétendre aux avantages consentis en vertu de la réglementation applicable aux travailleurs salariés ou indépendants (art. 5 de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties).

Art. 42.08. — Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
425 Allocations familiales F	—	—	— (4,8)	Kinderbijslag 425

En vertu des dispositions de l'article 1^{er} de la loi du 21 décembre 1970 portant création d'un Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 1971, ledit Institut national succède aux droits, attributions et obligations et recueille l'actif et le passif de l'Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs indépendants créé par la loi du 26 juillet 1960 portant réorganisation des organismes d'allocations familiales.

Etant donné que l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants est placé sous l'autorité du Ministre des Classes moyennes, la subvention, qui dans le passé était inscrite en faveur de l'Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs indépendants, ne doit plus figurer au budget du Ministère de la Prévoyance sociale. Les précautions nécessaires avaient d'ailleurs été prises à cet effet aux budgets de 1971 et de 1972.

Art. 42.10. — Remboursement au Fonds des maladies professionnelles des dépenses effectuées pour le compte de l'Etat au titre d'indemnités et de secours versé à certaines victimes de maladies professionnelles, ainsi que de la quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations.

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
426 Divers F	0,3	0,3 (0,1)	0,3	Diversen 426

Les dépenses à rembourser au Fonds des maladies professionnelles ont deux origines :

a) les dispositions de l'article 8, alinéa 2 et 3 de la loi du 24 juillet 1927 (*Moniteur belge* du 12 août 1927) sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles (texte abrogé par l'arrêté-loi du 25 février 1947, *Moniteur belge* du 26 mars 1947) :

« Les personnes qui, antérieurement à l'inscription d'une maladie sur la liste visée à l'article 2, ont contracté une incapacité permanente et qui fournissent la preuve que cette incapacité est professionnelle au sens de la loi, ont droit à réparation à partir du jour où le caractère professionnel de leur infirmité est reconnu soit par accord, soit par

a) 585 000 000 frank voor de nationale verdeling van de algemene regeling, en

b) 15 000 000 frank voor de Bijzondere Compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten.

2° 11 267 000 frank voor de betaling ten laste van het Rijk van de gezinsprestaties bepaald bij de artikelen 56quinquies (8 772 000 frank) en 56sexies (2 495 000 frank) van de samengeordende wetten (art. 12 en 13 van het koninklijk besluit n° 7 van 18 april 1967).

Artikel 56quinquies voorziet in de uitbetaling van kinderbijslagen aan kinderen die uitsluitend of hoofdzakelijk ten laste zijn van een minder-valide die geen winstgevende beroepsbezigheid uitoefent, en, krachtens de wetgeving betreffende de minder-validen, een tegemoetkoming geniet op basis van minstens 65 % blijvende arbeidsongeschiktheid.

Artikel 56sexies daarentegen beoogt zekere kinderen uitsluitend of hoofdzakelijk ten laste van een student.

3° 7 486 000 frank voor betaling ten laste van het Rijk van de kinderbijslag voor een kind dat minstens 66 % arbeidsongeschikt is en dat van geen enkele vergoeding geniet voorzien door de wetgevingen inzake kinderbijslag of minder-validen (art. 56septies van de samengeordende wetten ingevoegd bij art. 9 van de wet van 4 juli 1969).

B. — 8 547 000 frank voor de betaling ten laste van het Rijk van de kinderbijslag aan de kinderen die in België verblijven en die geen aanspraak kunnen maken op de voordelen toegekend krachtens de reglementering toepasselijk op de werknemers of de zelfstandigen (art. 5 van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde kinderbijslag).

Art. 42.08. — Toelage bestemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Krachtens de bepalingen van artikel 1 van de wet van 21 december 1970 houdende oprichting van een Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen, die in werking treedt op 1 januari 1971, neemt gezegd Rijksinstituut de rechten, bevoegdheden en verplichtingen over en verkrijgt het actief en het passief van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Zelfstandigen, opgericht door de wet van 26 juli 1960 tot herinrichting van de instellingen voor kinderbijslag.

Daar het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen onder het gezag van de Minister van Middenstand geplaatst is, moet de toelage, die voorheen werd uitgetrokken ten gunste van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Zelfstandigen, niet meer voorkomen op de begroting van het Ministerie van Social: Voorzorg, waarvoor trouwens in de begrotingen van 1971 en van 1972 de nodige voorzorgen werden genomen.

Art. 42.10. — Terugbetaling aan het Fonds voor de beroepsziekten van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, bij wijze van vergoedingen en tegemoetkomingen aan sommige door beroepsziekten getroffen, alsmede van het aandeel in de algemene kosten ingevolge deze verrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Het feit dat aan het Fonds voor de beroepsziekten uitgaven dienen terugbetaald, is aan twee oorzaken toe te schrijven :

a) de bepalingen van artikel 8, tweede en derde lid van de wet van 24 juli 1927 (*Belgisch Staatsblad* van 12 augustus 1927) betreffende de schadeloosstelling inzake beroepsziekten (tekst opgeheven door de besluitwet van 25 februari 1947, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1947) :

« De personen die vóór de inschrijving van een ziekte op de bij artikel 2 bedoelde lijst, een blijvende ongeschiktheid hebben opgedaan en het bewijs leveren dat deze ongeschiktheid van professionele aard is naar luid van de wet, hebben aanspraak op schadeloosstelling vanaf de dag waarop het beroepskarakter van hun gebrekkigheid, hetzij bij

jugement. Les sommes affectées aux indemnités de cette espèce sont prélevées sur les avances faites par l'Etat au Fonds des maladies professionnelles »;

b) la décision d'accorder, depuis 1929, une rente à quelques victimes de maladies professionnelles ou à leurs ayants droit, qui étaient exclus du bénéfice de la loi du 24 juillet 1927 pour des raisons d'ordre juridique.

Le crédit de 300 000 francs est basé sur les dépenses réelles de 1973, tandis qu'il est tenu compte d'une diminution minime du nombre de bénéficiaires et d'une légère augmentation des indemnités et des frais d'administration.

Art. 42.11. — *Subvention au Fonds des maladies professionnelles au titre d'intervention dans la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
426 Divers F	4 583,3	2 950,0 (485,8)	3 301,6	Diversen 426

Le crédit sollicité est basé sur l'évolution constatée et prévisible du nombre de cas d'indemnisation pour cause de pneumoconiose des ouvriers mineurs ainsi que sur une évaluation du montant moyen de l'indemnisation par cas. Il tient compte en outre de l'adaptation des prestations à l'évolution du bien-être général et de certaines améliorations envisagées, quant au montant des prestations servies d'une part et à leur condition d'octroi d'autre part.

Art. 42.15. — *Remboursement au Fonds des accidents du travail :*

- a) *des indemnités dues en matière de réparations des dommages résultant des accidents du travail dus aux risques de guerre et*
- b) *dépenses effectuées pour le compte de l'Etat à titre de rentes d'accidents.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
426 Divers F	0,2	0,6	0,4	Diversen 426

a) Montant de 197 000 francs destiné au paiement des indemnités dues en matière de réparation des dommages, pour trois accidents survenus suite aux risques de guerre et qui seront réglés en 1975.

b) Montant de 3 000 francs, payé pour compte de l'Etat, des rentes d'accidents pour 10 cas.

Cet article comprend également le crédit inscrit antérieurement à l'article 42.17.

Art. 42.16. — *Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière d'assurance invalidité (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
426 Divers F	—	—	— (120,4)	Diversen 426

overeenkomst, hetzij bij vonnis, wordt erkend. De sommen besteed aan dergelijke tegemoetkomingen worden afgenomen van de voorschotten van de Staat aan het Fonds voor de beroepsziekten »;

b) de beslissing aan enkele slachtoffers van beroepsziekten of aan hun rechthebbenden, die om redenen van juridische aard, de voordelen van de wet van 24 juli 1927 niet konden genieten, sedert 1929 een rente toe te kennen.

Het krediet van 300 000 frank is gesteund op de werkelijke uitgaven van 1973, terwijl rekening wordt gehouden met een minieme vermindering van de rechthebbenden en met een lichte verhoging van de vergoedingen en de beheerskosten.

Art. 42.11. — *Toelage aan het Fonds voor de beroepsziekten, als tegemoetkoming in de last van de schadeloosstelling van de mijnwerkerspneumoconiosis.*

(In miljoenen frank.)

Het aangevraagd krediet is gesteund op de vastgestelde en te voorzien evolutie van het aantal gevallen van schadeloosstelling wegens mijnwerkerspneumoconiosis alsmede op een raming van het gemiddeld bedrag van de vergoeding per geval. Het houdt bovendien rekening met de koppeling van de prestaties aan de evolutie van het algemeen welzijn en met zekere in uitzicht gestelde verbeteringen, enerzijds wat het bedrag van de prestaties, anderzijds wat de toekenningsvoorwaarden ervan betreft.

Art. 42.15. — *Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen :*

- a) *der vergoedingen verschuldigd voor het herstel der schade voortvloeiend uit de arbeidsongevallen te wijten aan oorlogsrisico's en*
- b) *der uitgaven gedaan voor rekening van het Rijk, bij wijze van ongevallenrenten.*

(In miljoenen frank.)

a) Bedrag van 197 000 frank bestemd om de inzake vergoeding der schade verschuldigde kosten te betalen voor drie ongevallen te wijten aan oorlogsrisico's en die in 1975 zullen geregeld zijn.

b) Bedrag van 3 000 frank betaald, ten laste van de Staat, van ongevallenrente voor 10 gevallen.

In dit artikel is eveneens het krediet begrepen dat voorheen op artikel 42.17 werd uitgetrokken.

Art. 42.16. — *Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd om inzake invaliditeitsverzekering aan de ontoereikendheid der ontvangsten te verhelpen (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	2 735,5	3 059,9	—	Niet economisch verdeeld 01

Provision destinée à couvrir :

- la charge supplémentaire découlant de la répercussion sur les rémunérations et certaines autres dépenses, de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation;
- l'octroi d'avantages dans le cadre de la programmation sociale.

Opérations internes.

Art. 03.01. — *Versements aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, ils ont été chargés d'opérer le recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues.*

(En millions de francs.)

Provisie bestemd om :

- de bijkomende lasten te dekken welke voortvloeien uit de weerslag van de verhoging van het indexcijfer der consumptieprijzen op de bezoldiging en sommige andere uitgaven;
- de toekenning van voordelen in het raam van de sociale programmatie.

Interne verrichtingen.

Art. 03.01. — *Stortingen aan de belastingontvangers van de sommen welke zij, bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten moesten invorderen en die om de een of andere reden niet zullen geïnd worden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
03 Opérations internes F	0,1	0,1 (0,1)	0,1	Interne verrichtingen 03

L'Administration des Contributions directes intervient pour le recouvrement des cotisations dues en vertu de diverses lois sociales.

L'article 56 de la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés et l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, contiennent une disposition libellée comme suit :

« A défaut pour l'employeur d'avoir satisfait au paiement dans le délai ainsi fixé, le recouvrement des sommes dues est opéré par voie de contrainte, comme en matière de contributions directes ».

Il arrive que certains employeurs, après l'enrôlement des sommes qu'ils ont été condamnés à payer, versent lesdits montants aux organismes d'assurance intéressés plutôt qu'aux receveurs des contributions et font valoir auprès de ces fonctionnaires qu'ils ont satisfait au jugement. Dans ce cas, la somme enrôlée n'est pas apurée. Il en est de même lorsque la somme enrôlée est reconnue irrécouvrable à cause de l'insolvabilité du redevable.

Or, la réglementation en vigueur à l'Administration des Contributions directes en matière de comptabilisation des recettes sur droits enrôlés implique le versement, au receveur des contributions intéressé, du montant de chaque dégrèvement ou de la cotisation reconnue irrécouvrable, après quoi l'Administration en question inscrit comme recette définitive le montant total des droits constatés (enrôlés).

Comme l'Administration des Contributions directes applique également cette procédure dans les cas de recouvrements opérés à la requête du Ministère de la Prévoyance sociale, il incombe au Département de verser les sommes enrôlées qui ne pourront être perçues par les receveurs des contributions à charge des redevables. Ces sommes seront portées ultérieurement en recette au budget des Voies et Moyens.

L'opération consiste en un jeu d'écritures qui se traduit, dans la comptabilité des bureaux des contributions directes, par certaines simplifications et une plus grande sécurité.

Le crédit sollicité de 100 000 francs correspond aux prévisions établies par les receveurs des contributions directes sur la base des cotisations actuellement en souffrance en la matière et dont l'irrécouvrabilité paraît devoir se confirmer au cours des prochains mois.

Het Bestuur der Directe Belastingen komt tussenbeide voor het invorderen van de bijdragen verschuldigd krachtens verschillende sociale wetten.

De artikelen 56 van de wet van 18 juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden en 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood houden een bepaling in, luidend als volgt :

« Mocht de werkgever, binnen de aldus vastgestelde termijn, aan de hem door het vonnis opgelegde verplichtingen niet hebben voldaan, dan worden de verschuldigde sommen door middel van dwang, zoals inzake directe belastingen, ingevorderd ».

Het gebeurt dat sommige werkgevers, na de inkohiering van de sommen waarvan de betaling hun bij vonnis opgelegd werd, die sommen veeleer aan de betrokken verzekeringsinstellingen storten dan aan de ontvangers der belastingen en doen daarna bij die functionarissen gelden dat zij aan het vonnis voldaan hebben. In dit geval is de ingekohierde som niet aangezuiverd. Zo ook wanneer wordt vastgesteld dat de ingekohierde som niet invorderbaar is wegens de insolventie van de schuldenaar.

Welnu, de geldende reglementering bij het Bestuur der Directe Belastingen inzake de comptabiliteit der ontvangsten op ingekohierde rechten behelst de storting van het bedrag van elke ontlasing of van de niet invorderbaar erkende bijdragen aan de betrokken ontvanger der belastingen, waarna bedoeld beheer het totaal bedrag van de vastgestelde (ingekohierde) rechten als definitieve ontvangst boekt.

Daar het Bestuur der Directe Belastingen eveneens deze procedure op verzoek van het Ministerie van Sociale Voorzorg in de gevallen der gedane invorderingen toepast, hoort het aan dit Departement toe de ingekohierde sommen te storten, welke door de ontvangers der belastingen ten laste van de schuldenaars niet zullen ingevorderd worden. Deze sommen zullen achteraf op de Rijksmiddelenbegroting als ontvangst geboekt worden.

Alles komt neer op de kwestie van geschriften welke, in de comptabiliteit van de kantoren der directe belastingen, tot uiting komt door zekere vereenvoudigingen en meer veiligheid.

Het opgevraagd krediet van 100 000 frank stemt overeen met de ramingen door de ontvangers der rechtstreekse belastingen gedaan op grond van de op dit ogenblik terzake nog niet betaalde bijdragen, waarvan de niet invorderbaarheid zich in de loop van de volgende maanden schijnt te zullen bevestigen.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre
de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

Art. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	0,1	0,1	—	Aankoop van ander materieel 742

Le crédit proposé de 90 000 francs est nécessaire pour le renouvellement de mobilier et le supplément de matériel à l'usage des membres du Cabinet.

Het voorgesteld krediet van 90 000 frank is nodig voor de vernieuwing van meubilair en de aanvulling van materieel ten behoeve van het Kabinet.

2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.

2. Aankoop van machines, niet leverbaar door het C.B.B.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	—	—	—	Aankoop van ander materieel 742

3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.

3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	—	—	—	Aankoop van ander materieel 742

4. Achat de moyens de transport terrestre.

4. Aankoop van vervoermiddelen te land.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport . F	0,3	0,4	—	Aankoop vervoermaterieel 741

Le crédit proposé de 232 000 francs tient compte de la nécessité de remplacer une voiture (Mercedes 250 SE) mise en service en janvier 1968 et qui est hors d'usage après avoir dépassé un kilométrage de 100 000 km fin 1973.

Het voorgesteld krediet van 232 000 frank houdt rekening met de noodzakelijkheid een autovoertuig (Mercedes 250 SE) in het verkeer gebracht in januari 1968 en buiten dienst gesteld na meer dan 100 000 km verreden te hebben einde 1973 te vervangen.

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	1,5	1,5	1,7 (0,1)	Aankoop van ander materieel 742

	Machines — Machines	Mobilier — Meubilair	Matériel — Materieel	Totaux — Totalen
1. Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i> F	330 000	700 000	350 000	1 380 000
2. Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i>	75 000	15 000	30 000	120 000
Totaux. — Totalen F	405 000	715 000	380 000	1 500 000

Les estimations sont basées sur les prix pratiqués actuellement.

Ce crédit est destiné principalement à l'achat de mobilier et de matériel de classement nécessaire par suite de l'extension des services et de l'augmentation du volume des archives, notamment au service des handicapés, au service médico-social et à l'inspection sociale.

Il couvre également les dépenses résultant du renouvellement périodique de machines, matériel et mobilier usagés.

Art. 74.02. — *Achat de machines non livrables par l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

De ramingen zijn berekend overeenkomstig de thans geldende handelsprijzen.

Dit krediet is hoofdzakelijk bestemd voor de aankoop van meubilair en klasseermaterieel, dat nodig is ingevolge de uitbreiding van de diensten en de vermeerdering van het volume van de archieven, inzonderheid bij de dienst der minder-validen, de medico-sociale dienst en de sociale inspectie.

Het dekt eveneens de uitgaven voortvloeiend uit de periodieke vervanging van versleten machines, materieel en meubilair.

Art. 74.02. — *Aankoop van machines, niet leverbaar door het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	0,2	0,1	0,2	Aankoop van ander materieel 742

Le crédit est destiné à l'achat d'une imprimante offset devant remplacer deux stencileuses défectueuses et permettant en outre d'effectuer des travaux d'imprimerie à des prix inférieurs à ceux habituellement pratiqués dans le secteur privé tout en offrant une possibilité d'exécution plus rapide compte tenu des délais de livraison imposés par les firmes adjudicatrices et des retards fréquemment enregistrés dans la fourniture des travaux.

Art. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Het krediet is bestemd voor de aankoop van een offsetmachine, ter vervanging van twee in gebreke blijvende stencilmachines, die bovendien de mogelijkheid biedt drukwerken uit te voeren aan lagere prijzen dan de gewoonlijk gangbare prijzen in het particulier bedrijf, tevens een snelle uitvoering mogelijk maakt rekening houdend met de opgelegde leveringstermijnen door de aangewezen firma's en de veelvuldig vastgestelde vertragingen bij de levering van de werken.

Art. 74.03. — *Aankoop van meubilair en van allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	0,2	0,3 (0,1)	0,4 (0,1)	Aankoop van ander materieel 742

Le crédit est destiné :

1° au remplacement d'une armoire frigorifique hors d'usage pour le réfectoire et l'achat d'armoires-évier. F

55 000

Het krediet is bestemd :

1° voor de vervanging van een onbruikbaar geworden koelkast voor de refter en aankoop van hygiënische afwas-tafels F

55 000

2° à l'achat d'un meuble de classement « Compactus » pour le « Service des pensions de vieillesse »	75 000
3° à l'achat d'une armoire anti-feu pour le service du personnel	50 000
4° à l'achat de mobilier pour la salle de réunion au « Service des pensions de vieillesse »	20 000
F	200 000

Art. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre*
(pour mémoire).
(En millions de francs.)

2° voor de aankoop van een klasseermeubel « Compactus » voor de dienst « Ouderdomspensioenen »	75 000
3° voor de aankoop van een brandvrije kast voor de dienst « Personeel »	50 000
4° voor de aankoop van meubilair voor de vergaderzaal van de dienst « Ouderdomspensioenen »	20 000
F	200 000

Art. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land*
(pro memorie).
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport . F	—	—	0,2	Aankoop vervoermaterieel 741

Aucun crédit n'est demandé pour 1975.

Geen enkel krediet is voor 1975 aangevraagd.

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.

Art. 84.01. — *Paiement au Fonds des accidents du travail des annuités dues en remboursement des avances sans intérêt consenties à l'Etat.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1972	1974	1973	Economische classificatie
84.01 Amortissement de la dette publique consolidée en monnaie nationale.	35,5	35,5	35,5	Aflossing van gevestigde overheids- 84.01 schuld in nationale valuta.

La loi du 11 janvier 1963 modifiant la législation sur les accidents du travail prévoit dans son article 3, dernier alinéa, que le Fonds des accidents du travail peut consentir des avances au profit des handicapés et ce, aux conditions et selon les modalités à fixer par le Roi.

Trois arrêtés royaux, datés respectivement des 12 mars 1963, 29 juin 1964 et 23 avril 1965 ont été pris en exécution de la loi précitée, en vertu desquels un montant global de 355 millions a été avancé par le Fonds des accidents du travail.

Compte tenu des remboursements déjà effectués, le solde des avances non encore restituées s'élevait au 31 décembre 1967 à 254 millions de francs.

Aux termes de l'arrêté royal du 9 janvier 1969, ce solde des avances non encore restituées par l'Etat sera remboursé en quinze paiements annuels successifs, prenant cours au 1^{er} janvier 1968.

Aux termes de l'arrêté royal du 8 septembre 1971, le remboursement du solde se fera à partir du 1^{er} janvier 1971 en cinq annuités de 35 500 000 francs et une annuité de 25 500 000 francs.

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen binnen de sector overheid.

Art. 84.01. — *Betaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de annuïteiten, verschuldigd voor de terugbetaling van de voorschotten zonder interest toegestaan aan de Staat.*

(In miljoenen frank.)

De wet van 11 januari 1963 die de wergeving op de arbeidsongevallen wijzigde, voorziet in zijn artikel 3, laatste alinea, dat het Fonds voor arbeidsongevallen, voorschotten mag verlenen ten bate van de gehandicapten en dit onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten vast te stellen door de Koning.

Ter uitvoering van voornoemde wet, werden drie koninklijke besluiten, respectievelijk van 12 maart 1963, 29 juni 1964 en 23 april 1965, getroffen, luidens dewelke een globaal bedrag van 355 miljoen frank voorgeschieden werd door het Fonds voor arbeidsongevallen.

Rikening gehouden met de reeds gedane terugbetalingen beliep het saldo der nog niet teruggestorte voorschotten 254 miljoen frank op 31 december 1967.

Luidens het koninklijk besluit van 9 januari 1969, zal dit saldo der voorschotten, nog niet teruggestort door de Staat, terugbetaald worden door vijftien achtereenvolgende betalingen aanvang nemend op 1 januari 1968.

Luidens het koninklijk besluit van 8 september 1971 zal het saldo met ingang van 1 januari 1971 terugbetaald worden in vijf jaarlijkse stortingen van 35 500 000 frank en één storting van 25 500 000 frank.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.
FONDS DE REMPLOI
DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 630.2.A. — *Allocations aux handicapés. — Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Chèques postaux (loi du 27 juin 1969).*

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.
Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.
WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 630.2.A. — *Tegemoetkomingen aan de minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der Postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Report F	18 534 958	16 534 958	8 052 564	Overdracht 990
33.11 Produit des assignations émises pour allocations ordinaires et spéciales et qui, pour des raisons particulières, n'ont pas été payées aux handicapés.	18 000 000	18 000 000	24 529 463	Opbrengst van uitgegeven assignaties 33.11 van gewone en bijzondere tegemoetkomingen die, om speciale redenen, niet werden uitbetaald aan de minder-validen.
Totaux F	36 534 958	34 534 958	32 582 027	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
33.11 Paiement du montant réel des allocations ordinaires et spéciales aux handicapés ou personnes assimilées.	17 000 000	16 000 000	16 047 069	Betaling van het werkelijk bedrag 33.11 der gewone en bijzondere tegemoetkomingen aan de minder-validen of ermede gelijkgestellten.
Totaux F	17 000 000	16 000 000	16 047 069	Totalen.
950 A reporter F	19 534 958	18 534 958	16 534 958	Over te dragen 950

Produit des assignations émises, mais dont le paiement, pour l'une ou l'autre cause, n'a pu être effectué par l'Office des Chèques postaux.

Montant des assignations émises à charge de l'article 33.06 du budget ordinaire du Département et qui n'ont pu être payées aux bénéficiaires.

Art. 630.3.A. — *Allocations complémentaires de vieillesse aux handicapés. — Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Chèques postaux (loi du 27 juin 1969).*

Opbrengst van de uitgegeven assignaties, waarvan de betaling echter door het B.stuur der Postchecks, om de ene of andere oorzaak, niet kon geschieden.

Bedrag der uitgegeven assignaties op artikel 33.06 van de gewone begroting van het Departement, welke aan de rechthebbenden niet konden worden betaald.

Art. 630.3.A. — *Aanvullende ouderdomstegemoetkomingen aan minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties welke door het Bestuur der Postchecks niet konden worden betaald (wet van 27 juni 1969).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Report F	4 165 016	4 164 016	4 687 909	Overdracht 990
33.11 Produit des assignations émises pour allocations complémentaires et qui, pour des raisons spéciales, n'ont pas été payées aux handicapés.	5 000	10 000	60	Opbrengst van uitgegeven assignaties 33.11 van aanvullende tegemoetkomingen die, om speciale redenen, niet werden uitbetaald aan de minder-validen.
Totaux F	4 170 016	4 174 016	4 687 969	Totalen.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
33.11 Paiement du montant réel des allocations complémentaires aux handicapés et personnes assimilées.	4 000	9 000	523 953	Betaling van het werkelijk bedrag 33.11 der aanvullende tegemoetkomingen aan de minder-validen of ermede gelijkgestelden.
Totaux F	4 000	9 000	523 953	Totalen.
950 A reporter F	4 166 016	4 165 016	4 164 016	Over te dragen 950

Montant des assignations émises à charge de l'article 33.06 du budget ordinaire du Département et qui n'ont pu être payées aux bénéficiaires.

Bedrag der uitgegeven assignaties op artikel 33.06 van de gewone begroting van het Departement, welke aan de rechthebbenden niet konden worden betaald.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 660.1.B. — *Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux intervenus, d'avantages octroyés par des législations sociales étrangères.*

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 660.1.B. — *Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van renten, pensioenen of tegemoetkomingen aan in België verblijvende personen die, overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden, gerechtigd zijn op de voordelen van buitenlandse sociale wetgevingen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Report F	761 250	806 260	2 720 399	Overdracht 990
390 Montant des fonds remis par l'étranger au Trésor, conformément aux accords internationaux de sécurité sociale.	22 300 000	20 200 000	15 547 320	Bedrag van de aan de Schatkist door het buitenland overgemaakte gelden ingevolge internationale akkoorden voor sociale zekerheid.
Totaux F	23 061 250	21 006 260	18 267 719	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
33.11 Paiements de rentes, de pensions et d'allocations aux personnes qui résident en Belgique et sont bénéficiaires d'avantages reconnus par des législations sociales étrangères.	22 300 000	20 245 010	17 461 459	Uitkeringen van renten, pensioenen en tegemoetkomingen aan in België verblijvende personen, gerechtigd op voordelen van buitenlandse sociale wetgevingen.
Totaux F	22 300 000	20 245 010	17 461 459	Totalen.
950 A reporter F	761 250	761 250	806 260	Over te dragen 950

Les accords internationaux conclus concernant les avantages des législations sociales étrangères se rapportent :

a) à la Convention générale du 26 novembre 1965 entre le Royaume de Belgique et la République populaire de Pologne sur la sécurité sociale, notamment les articles 29 et 36;

b) au 3^e Accord complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne du 7 décembre 1957, approuvé par les Chambres par la loi du 21 janvier 1963 (*Moniteur belge* du 21 février 1964).

La Convention belgo-allemande et ses Accords complémentaires sont entrés en vigueur le 9 novembre 1963 et produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1959.

De gesloten internationale akkoorden betreffende de voordelen van de buitenlandse sociale wetgevingen hebben betrekking op :

a) het Algemeen Verdrag van 26 november 1965 tussen het Koninkrijk België en de Volksrepubliek Polen betreffende de sociale zekerheid, inzonderheid de artikelen 29 en 36;

b) het 3^e Aanvullend Akkoord van de Algemene Sociale Zekerheids-overeenkomst tussen België en de Duitse Bondsrepubliek van 7 december 1957, bekrachtigd door de Kamers bij de wet van 21 januari 1963 (*Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1964).

De Belgische-Duitse Overeenkomst en haar Aanvullende Akkoorden zijn in werking getreden op 9 november 1963 met uitwerking vanaf 1 januari 1959.

Art. 660.2.B. — *Produit et affectation des emprunts que le Ministre des Finances pouvait contracter auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en application de la loi portant organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (loi du 12 février 1963).*

Art. 660.2.B. — *Opbrengst en bestemming van de leningen welke de Minister van Financiën mocht aangaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, in toepassing van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden (wet van 12 februari 1963).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Report F	597 826	597 826	597 826	Overdracht 990
463 Produit de prêts que le Ministre des Finances a contracté auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.	—	—	—	Opbrengst van leningen, door de 463 Minister van Financiën aangegaan bij de Algemene Spaar- en Lijf- rentekas.
Totaux F	597 826	597 826	597 826	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
421 Versement au Trésor ou à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.	597 826	—	—	Storting aan de Schatkist of aan de 421 Algemene Spaar- en Lijfrentekas.
Totaux F	597 826	—	—	Totalen.
950 A reporter F	—	597 826	597 826	Over te dragen 950

En exécution de l'article 28, premier alinéa, 2°, de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pensions de retraite et de survie au profit des assurés libres, l'Etat pouvait conclure des emprunts auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite au profit du service financier du régime de pensions précité.

L'article 25 de la loi du 1^{er} avril 1969 (*Moniteur belge* du 29 avril 1969) instituant un revenu garanti aux personnes âgées, a abrogé à partir du 1^{er} mai 1969, les dispositions de l'article 28 précité, sous réserve toutefois d'une disposition, prévue à l'article 19, deuxième alinéa, de ladite loi du 1^{er} avril 1969 au terme de laquelle les emprunts contractés précédemment seront remboursés.

Comme la possibilité de contracter des emprunts auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, n'existe donc plus à partir du 1^{er} mai 1969, aucune recette ni dépense ne sera encore enregistrée au présent article. Le montant de 597 826 francs sera versé en 1975 soit au Trésor, soit à la C.G.E.R.

Art. 660.3.B. — *Fonds des maladies professionnelles (loi du 2 avril 1965).*

In uitvoering van artikel 28, eerste lid, 2°, van de wet van 12 februari 1963 inzake de ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden konden door de Staat bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas leningen worden aangegaan voor de financiële dienst van voormelde pensioenregeling.

Bij artikel 25 van de wet van 1 april 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 29 april 1969) tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden worden vanaf 1 mei 1969, de beschikkingen van voormeld artikel 28 opgeheven onder voorbehoud echter van een bij artikel 19, tweede lid, van voormelde wet van 1 april 1969 voorziene beschikking volgens dewelke de voorgaande aangegane leningen zullen worden terugbetaald.

Gezien de mogelijkheid tot het afsluiten van leningen bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas vanaf 1 mei 1969 niet meer bestaat, zal op voormeld artikel geen enkele ontvangst noch uitgave meer worden geboekt. Het bedrag van 597 826 frank zal in 1975 hetzij aan de Schatkist hetzij aan de A.S.L.K. worden gestort.

Art. 660.3.B. — *Fonds voor de beroepsziekten (wet van 2 april 1965).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Report F	10 615	40 615	623 287	Overdracht 990
374 Produit des cotisations patronales qui sont perçues par les organismes d'assurance en faveur du Fonds des maladies professionnelles.	20 000	30 000	37 328	Opbrengst van werkgeversbijdragen 374 geïnd door de verzekeringsinstel- lingen ten voordele van het Fonds voor de beroepsziekten.
Totaux F	30 615	70 615	660 615	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
426 Transfert des cotisations patronales au Fonds des maladies professionnelles.	20 000	60 000	620 000	Overdracht van werkgeversbijdragen 426 aan het Fonds voor de beroeps- ziekten.
Totaux F	20 000	60 000	620 000	Totalen.
950 A reporter F	10 615	10 615	40 615	Over te dragen 950

Les arrêtés royaux des 18 janvier 1964 (*Moniteur belge* du 28 janvier 1964), 9 juin 1964 (*Moniteur belge* du 16 juin 1964) et 2 avril 1965 (*Moniteur belge* du 13 avril 1965) pris en exécution des articles 59 et 60 de l'arrêté royal du 3 juin 1970 portant coordination des dispositions légales relatives aux maladies professionnelles (*Moniteur belge* du 27 août 1970) désignent les organismes chargés de percevoir les cotisations dues au Fonds des maladies professionnelles.

Selon les dispositions de l'alinéa 2 de l'article 59 dudit arrêté royal l'Administration des Contributions directes ne sera dorénavant appelée à intervenir qu'en matière de cotisations restant en souffrance.

Art. 660.4.C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public, soumis à la loi du 16 mars 1954, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

De koninklijke besluiten van 18 januari 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 28 januari 1964), 9 juni 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1964) en 2 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 13 april 1965) getroffen in uitvoering der artikelen 59 en 60 van het koninklijk besluit van 3 juni 1970 houdende coördinatie van de wetbepalingen betreffende de beroepsziekten (*Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1970) duiden de instellingen aan belast met de inning der bijdragen verschuldigd aan het Fonds voor de beroepsziekten.

Ingevolge de beschikkingen van alinea 2 van artikel 59 van gezegd koninklijk besluit zal het Bestuur der Directe Belastingen slechts tussenkomen voor de bijdragen welke niet op tijd gestort zijn.

Art. 660.4.C. — *Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit van 18 december 1957, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Report F	—	—	—	Overdracht 990
080 Versements	2 500 000	2 300 000	2 217 378	Stortingen 080
Totaux F	2 500 000	2 300 000	2 217 378	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
030 Rémunérations F	2 500 000	2 300 000	2 217 378	Bezoldigingen 030
Totaux F	2 500 000	2 300 000	2 217 378	Totalen.
950 A reporter F	—	—	—	Over te dragen 950

Le fonds spécial est alimenté par les versements effectués par les organismes d'intérêt public intéressés.

Dit speciaal fonds wordt gespijsd door de stortingen verricht door de betrokken instellingen van openbaar nut.

Art. 660.6.C. — *Legs de feu Joseph Lambert de Petite-Chapelle en faveur des handicapés de Belgique (pour mémoire).*

Art. 660.6.C. — *Legaat van wijlen Joseph Lambert van Petite-Chapelle ten gunste van de minder-validen van België (pro memorie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Report F	—	—	—	Overdracht 990
383 Réalisation du legs	—	—	509 548	Verwezenlijking van het legaat ... 383
Totaux F	—	—	509 548	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
33.12 Transferts à des établissements d'aide aux handicapés.	—	—	509 548	Overdracht aan instellingen van 33.12 hulpbetoon aan minder-validen.
950 A reporter F	—	—	509 548	Over te dragen 950

De par son testament, feu Joseph Lambert de Petite-Chapelle a légué tous ses biens aux handicapés de Belgique.

Le montant a été versé en 1973 à trois institutions pour handicapés.

Bij zijn testament heeft wijlen Joseph Lambert van Petite-Chapelle gans zijn bezit gelegeerd aan de minder-validen van België.

Het bedrag werd in 1973 aan drie instellingen voor minder-validen gestort.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

DESIGNATION		Barème	
Art.	—	—	
AANWIJZING		Weddeschaal	
		N°	Minimum — Maximum
		N°	
11.03			
SERVICES PERMANENTS — VASTE DIENSTEN			
Secrétaire général. — <i>Secretaris-generaal</i>	17/1	709 140	— 354 000
Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i>	16/1	638 120	— 848 000
Directeur d'administration. — <i>Bestuursdirecteur</i>	15/1	532 120	— 742 000
Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i>	15/1	532 120	— 742 200
Médecin en chef-directeur. — <i>Hoofdgeneesheer-directeur</i>	13/4	489 720	— 699 600
Actuaire. — <i>Actuaris</i>	13/3	464 280	— 674 160
Inspecteur en chef-directeur. — <i>Hoofdinspecteur-directeur</i>	13/3	464 280	— 674 160
Directeur. — <i>Directeur</i>	13/2	373 968	— 583 848
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	13/2	373 968	— 583 848
Inspecteur principal chef de service. — <i>E.a. inspecteur-hoofd van dienst</i>	12/1	343 440	— 520 566
Médecin-chef de service. — <i>Geneesheer-hoofd van dienst</i>	11/6	387 960	— 554 910
Inspecteur principal d'actuariat. — <i>E.a. actuaariaatsinspecteur</i>	11/6	387 960	— 554 910
Conseiller d'organisation. — <i>Organisatieadviseur</i>	11/3	298 920	— 476 046
Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	11/3	298 920	— 476 046
Inspecteur reviseur. — <i>Inspecteur-revisor</i>	11/3	298 920	— 476 046
Inspecteur médecin. — <i>Inspecteur-geneesheer</i>	10/3	343 440	— 525 972
Inspecteur (comptable). — <i>Inspecteur (boekhouding)</i>	10/1	273 480	— 436 932
Inspecteur (des assurances). — <i>Inspecteur (van de verzekeringen)</i>	10/1	273 480	— 436 932
Inspecteur ou inspecteur principal. — <i>Inspecteur of e.a. inspecteur</i>	10/1	273 480	— 436 932
	11/3	298 920	— 476 046
Traducteur-reviseur ou traducteur-reviseur principal ou traducteur-directeur. — <i>Vertaler-revisor of e.a. vertaler-revisor of vertaler-director</i>	10/1	273 480	— 436 932
	11/3	298 920	— 476 046
	13/2	373 968	— 563 848
Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	10/1	273 480	— 436 932
Assistant social en chef. — <i>Hoofd-maatschappelijk assistent</i>	24/7	267 120	— 372 060
Vérificateur-expert comptable de 1 ^{re} classe. — <i>Vérificateur-accountant 1^{ste} klasse</i>	24/3	242 316	— 372 060
Chef administratif. — <i>Bestuurschef</i>	24/1	232 140	— 361 884
Assistant social ou assistant social de 1 ^{re} classe ou assistant social principal. — <i>Maatschappelijk assistent of maatschappelijk assistent 1^{ste} klasse of e.a. maatschappelijk assistent</i>	22/6	201 400	— 306 340
	23/6	230 656	— 335 596
	24/6	256 944	— 361 884
Inspecteur adjoint de 2 ^{me} classe ou inspecteur adjoint de 1 ^{re} classe ou inspecteur adjoint principal. — <i>Adjunct-inspecteur 2^{de} klasse of adjunct-inspecteur 1^{ste} klasse of e.a. adjunct-inspecteur</i>	22/3	190 800	— 311 640
	24/1	232 140	— 361 884
	25/2	277 296	— 407 040
Traducteur ou traducteur principal ou traducteur-chef. — <i>Vertaler of e.a. vertaler of hoofd-vertaler</i>	22/2	179 352	— 300 192
	24/1	232 140	— 361 884
	25/2	277 296	— 407 040
Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	22/3	190 800	— 311 640
Aide-vérificateur. — <i>Hulpverificateur</i>	21/1	172 992	— 293 832
Secrétaire administratif adjoint. — <i>Adjunct-administratief secretaris</i>	21/3	184 440	— 305 280
Secrétaire de direction ou secrétaire principal de direction. — <i>Directiesecretaris of e.a. directiesecretaris</i>	21/2	176 808	— 297 648
	22/4	197 160	— 318 000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Administration centrale Hoofdbestuur						Services extérieurs. — Buitendiensten						Totaux — Totalen
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			
	Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. tempor. — Tijdel. person.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. tempor. — Tijdel. person.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
1	1	—	954 000	—	954 000	—	—	—	—	—	—	954 000
4	3	—	2 544 000	—	2 544 000	—	—	—	—	—	—	2 544 000
2	2	—	1 484 000	—	1 484 000	—	—	—	—	—	—	1 484 000
1	1	—	848 000	—	848 000	—	—	—	—	—	—	848 000
1	1	—	699 600	—	699 600	—	—	—	—	—	—	699 600
1	1	—	578 760	—	578 760	—	—	—	—	—	—	578 760
2	2	—	1 329 240	—	1 329 240	—	—	—	—	—	—	1 329 240
7	6	—	3 388 608	—	3 388 608	—	—	—	—	—	—	3 388 608
7	7	—	4 245 088	—	4 245 088	—	—	—	—	—	—	4 245 088
4	3	—	1 534 350	—	1 534 350	—	—	—	—	—	—	1 534 350
—	—	—	—	—	—	2	1	—	430 254	—	430 254	430 254
2	2	—	829 344	—	829 344	—	—	—	—	—	—	829 344
1	1	—	526 608	—	526 608	—	—	—	—	—	—	526 608
12	12	—	5 380 242	—	5 380 242	—	—	—	—	—	—	5 380 242
1	1	—	435 024	—	435 024	—	—	—	—	—	—	435 024
—	—	—	—	—	—	7	3	—	1 188 366	—	1 188 366	1 188 366
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	6	7	—	2 470 542	—	2 470 542	2 470 542
—	—	—	—	—	—	12	12	—	4 452 980	—	4 452 980	4 452 980
3	3	—	1 494 918	—	1 494 918	—	—	—	—	—	—	1 494 918
44	43	1	15 599 172	354 252	15 953 424	—	4	—	1 556 292	—	1 556 292	17 509 716
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
1	1	—	354 252	—	354 252	—	—	—	—	—	—	354 252
28	28	—	9 540 636	—	9 540 636	—	—	—	—	—	—	9 540 636
2	2	—	496 928	—	496 928	13	11	4	2 925 200	836 764	3 761 964	4 258 892
—	—	—	—	—	—	73	47	8	10 395 632	1 591 272	11 986 904	11 986 904
2	2	—	511 344	—	511 344	—	—	—	—	—	—	511 344
32	32	—	8 016 134	—	8 016 134	—	—	—	—	—	—	8 016 134
20	16	—	4 299 360	—	4 299 360	—	—	—	—	—	—	4 299 360
—	—	—	—	—	—	10	8	—	1 994 852	—	1 994 852	1 994 852
5	4	—	1 074 840	—	1 074 840	—	—	—	—	—	—	1 074 840

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal	
	N°	Minimum — Maximum
	N°	
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	20/1	159 000 — 279 840
Commis-sténodactylographe-chef. — <i>Hoofdklerk-stenotypist</i>	34/2	186 984 — 262 668
Commis-dactylographe-chef. — <i>Hoofdklerk-typist</i>	34/1	178 080 — 253 764
Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	34/1	178 080 — 253 764
Commis-sténodactylographe principal. — <i>E.a. klerk-stenotypist</i>	32/1	146 280 — 216 876
Commis-dactylographe principal. — <i>E.a. klerk-typist</i>	32/1	146 280 — 216 876
Commis principal. — <i>Eerste klerk</i>	32/1	146 280 — 216 876
Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-stenotypist</i>	30/2	143 100 — 213 696
Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typist</i>	30/1	139 920 — 210 516
Commis. — <i>Klerk</i>	30/1	139 920 — 210 516
Agent en chef. — <i>Hoofdbeampte</i>	44/1	164 088 — 202 248
Premier ouvrier spécialiste A. — <i>Eerste vakman A</i>	44/1	164 088 — 202 248
Premier ouvrier-mécanicien de véhicules. — <i>Eerste werkmán-rijtuigmecanicien</i>	43/4	149 460 — 187 620
Chef-expéditionnaire. — <i>Hoofdexpeditionair</i>	43/2	137 376 — 175 536
Conducteur d'auto-mécanicien. — <i>Autobestuurder-mecanicien</i>	42/3	147 552 — 185 712
Menuisier-ébéniste. — <i>Schrijnwerker-meubelmaker</i>	42/3	147 552 — 185 712
Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	42/1	136 104 — 174 264
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	42/1	136 104 — 174 264
Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i>	42/1	136 104 — 174 264
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	41/2	138 012 — 176 172
Magasinier-mécanographe. — <i>Magazijnbediende-mecanograaf</i>	41/2	138 012 — 176 172
Electricien d'entretien. — <i>Onderhoudselektricien</i>	41/2	138 012 — 176 172
Chauffeur de chaudière de 1 ^{re} classe. — <i>Ketelstoker 1^{ste} klasse</i>	41/2	138 012 — 176 172
Classeur. — <i>Klasseerder</i>	41/1	132 288 — 167 904
Messager-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	41/1	132 288 — 167 904
Manœuvre lourd. — <i>Hulparbeider voor zwaar werk</i>	40/2	129 744 — 165 760
Garçon de service. — <i>Dienstjongen</i>	40/1	127 200 — 162 816
PERSONNEL AUXILIAIRE		
full time ou à prestations incomplètes).		
HULPPERSONEEL		
(full time of met onvolledige prestaties).		
Serveuse. — <i>Dienster</i>	¹ / ₃₀₀₀	de/ van 129 744
Nettoyeuse. — <i>Schoonmaakster</i>	¹ / ₃₀₉₀	de/ van 127 200
Total des traitements barémiques. — <i>Totaal van de baremabezoldigingen</i>		
Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>		
Recrutements dans les limites du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>		
Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>		
Majoration (index) : 1,3195. — <i>Verhoging (index) : 1,3195</i>		
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>		
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i>		
Totaux A. — <i>Totalen A</i>		

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven (vervolg).

Administration centrale Hoofdbestuur						Services extérieurs. — Buitendiensten						Totaux — Totalen
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			
	Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. tempor. — Tijdel. person.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. tempor. — Tijdel. person.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
90	58	36	11 347 512	6 042 000	17 389 512	—	—	—	—	—	—	17 389 512
7	5	—	1 211 576	—	1 211 576	—	—	—	—	—	—	1 211 576
11	4	—	854 784	—	854 784	—	—	—	—	—	—	854 784
24	23	—	5 552 916	—	5 552 916	—	—	—	—	—	—	5 552 916
4	3	—	541 872	—	541 872	—	—	—	—	—	—	541 872
8	2	—	315 546	—	315 546	—	—	—	—	—	—	315 546
21	14	—	2 437 152	—	2 437 152	—	—	—	—	—	—	2 437 152
14	5	—	752 376	—	752 376	—	—	—	—	—	—	752 376
23	21	34	3 178 392	5 072 772	8 251 164	—	—	—	—	—	—	8 251 164
43	35	11	5 832 732	1 701 552	7 534 284	7	6	1	985 800	143 100	1 128 900	8 663 184
2	2	—	404 496	—	404 496	—	—	—	—	—	—	404 496
1	1	—	214 985	—	214 985	—	—	—	—	—	—	214 985
1	1	—	172 356	—	172 356	—	—	—	—	—	—	172 356
4	3	—	529 758	—	529 758	—	—	—	—	—	—	529 758
3	1	—	170 448	—	170 448	—	—	—	—	—	—	170 448
1	1	—	185 712	—	185 712	—	—	—	—	—	—	185 712
9	8	—	1 317 484	—	1 317 484	—	—	—	—	—	—	1 317 484
9	4	2	615 648	277 296	892 944	—	—	—	—	—	—	892 944
6	6	—	961 632	—	961 632	—	—	—	—	—	—	961 632
2	3	—	434 388	—	434 388	—	—	—	—	—	—	434 388
1	1	—	176 172	—	176 172	—	—	—	—	—	—	176 172
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	1	6	147 552	862 440	1 009 992	—	—	—	—	—	—	1 009 992
21	8	9	1 310 120	1 312 440	2 622 560	—	—	—	—	—	—	2 622 560
5	—	4	—	571 488	571 488	—	—	—	—	—	—	571 488
6	8	9	1 182 600	1 327 944	2 510 544	—	—	—	—	—	—	2 510 544
512	392	112	106 012 657	17 522 184	123 534 841	132	99	13	26 399 918	2 571 136	28 971 054	152 505 895
—	—	13	—	2 308 875	2 308 875	—	—	—	—	—	—	2 308 875
—	—	8	—	386 000	386 000	—	—	—	—	—	—	386 000
512	392	133	106 012 657	20 217 059	126 229 716	132	99	13	26 399 918	2 571 136	28 971 054	155 200 770
			2 043 183	134 043	2 177 226				578 180	22 088	600 268	2 777 494
			4 232 212	—	4 232 212				3 625 200	—	3 625 200	7 857 412
			—	—	—				—	—	—	—
			35 876 032	6 502 177	42 378 209				9 738 053	828 535	10 566 588	52 944 797
			148 164 084	26 853 279	175 017 363				40 341 351	3 421 759	43 763 110	218 780 473
			—	—	—				107 159	—	107 159	107 159
			148 164 084	26 853 279	175 017 363				40 234 192	3 471 759	43 655 951	218 673 314

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal N° Minimum — Maximum N°	
Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i> Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i> Majoration (index) : 1,3195. — <i>Verhoging (index) : 1,3195</i> Totaux B. — Totalen B Totaux (A+B) : Salaire proprement dit Totalen (A+B) : Eigenlijk loon. Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i> Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i> Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i> Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i> Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i> Majoration (index) : 1,3195. — <i>Verhoging (index) : 1,3195</i> Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen Totaux généraux. — Algemene totalen		

(1) Dont 2 à titre d'adjoint bilingue.

(2) Effectif au 1^{er} mars 1972 : 389+95+93+7=584 y compris les 15 auxiliaires non prévus au cadre.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven (vervolg).

Administration centrale — Hoofdbestuur					Services extérieurs. — Buitendiensten					Totaux — Totalen		
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			
	Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. tempor. tijdel. person.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. tempor. tijdel. person.	Agents définitifs — Vast personeel		Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
			1 418 392	—	1 418 392				35 792	—	35 792	1 454 184
			1 400 000	800 000	2 200 000				135 000	75 000	210 000	2 410 000
			900 476	255 600	1 156 076				57 763	23 963	81 726	1 237 802
			3 718 868	1 055 600	4 774 468				228 555	98 963	327 518	5 101 986
			151 882 952	27 908 879	179 791 831				40 462 747	3 520 722	43 983 469	223 775 300
			7 400 000	2 300 000	9 700 000				2 000 000	250 000	2 250 000	11 950 000
			4 300 000	400 000	4 700 000				1 500 000	20 000	1 520 000	6 220 000
			100 000	20 000	120 000				30 000	10 000	40 000	160 000
			25 000	—	25 000				25 000	—	25 000	50 000
			4 200 000	1 000 000	5 200 000				1 250 000	120 000	1 370 000	6 570 000
			1 413 788	134 190	1 547 978				491 823	9 585	501 408	2 049 386
			17 438 788	3 854 190	21 292 978				5 296 823	409 585	5 706 408	26 999 386
			4 100 260	3 499 931	7 600 191				1 025 430	399 693	1 425 123	9 025 314
			173 422 000	35 263 000	208 685 000				46 785 000	4 330 000	51 115 000	259 800 000

(*) Waarvan 2 ten titel van taaladjunct.

(**) Effectief op 1 maart 1972: 389+95+93+7=584 met inbegrip van de 15 hulppersoneelsleden niet voorzien in het kader.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

Désignation — Aanwijzing	Administration générale — Hoofdbestuur			Services extérieurs — Buitendiensten			Totaux — Totalen		
	Effectif au 1.IV.1974 — Effectief op 1.IV.1974	Cadre — Kader	Evaluation pour 1975 — Raming voor 1975	Effectif au 1.IV.1974 — Effectief op 1.IV.1974	Cadre — Kader	Evaluation pour 1975 — Raming voor 1975	Effectif au 1.IV.1974 — Effectief op 1.IV.1974	Cadre — Kader	Evaluation pour 1975 — Raming voor 1975
Services définitifs. —									
Vaste diensten ...	392	512	173 422 000	99	132	46 785 000	491	644	220 207 000
Services temporaires. —									
Tijdelijke diensten ...	(¹) 133	—	35 263 00	13	—	4 330 000	(¹) 146	—	39 593 000
Totaux. — Totalen.	(¹) 525	512	208 685 000	112	132	51 115 000	(¹) 637	644	259 800 000

(¹) Y compris les 21 auxiliaires non prévus au cadre.(¹) Met inbegrip van de 21 hulppersoneelsleden niet voorzien in het kader.

Chambre des Représentants

SESSION 1974 - 1975

BUDGET

du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1975.

ANNEXES.

Prévisions budgétaires pour l'année budgétaire 1975
des organismes d'intérêt public.

TABLE DES MATIERES.

Pages

I. — Schéma pour le budget des organismes d'intérêt public de la sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954	3
II. — Tableaux des recettes et des dépenses :	
1. Office national de sécurité sociale	7
2. Fonds national de retraite des ouvriers mineurs	11
3. Caisse nationale des pensions de retraite et de survie ...	17
4. Office national des pensions pour travailleurs salariés ...	21
5. Caisse nationale des pensions pour employés	27
6. Office national des vacances annuelles	33
7. Institut national d'assurance maladie-invalidité ⁽¹⁾	—
8. Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité ⁽¹⁾	—
9. Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés	37
10. Caisse spéciale pour allocations familiales des communes	43

⁽¹⁾ Sera publié ultérieurement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974 - 1975

BEGROTING

van het Ministerie van Sociale Voorzorg
voor het begrotingsjaar 1975.

BIJLAGEN.

Begrotingsvooruitzichten voor het begrotingsjaar 1975
van de instellingen van openbaar nut.

INHOUDSOPGAVE.

Bladz.

I. — Schema voor de begroting der instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid onderworpen aan de wet van 16 maart 1954	3
II. — Tabellen der ontvangsten en der uitgaven :	
1. Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid	7
2. Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers	11
3. Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen	17
4. Rijksdienst voor werknemerspensioenen	21
5. Nationale kas voor bediendenpensioenen	27
6. Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie	33
7. Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ⁽¹⁾ ...	—
8. Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ⁽¹⁾	—
9. Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers	37
10. Bijzonder kinderbijslagfonds voor de gemeenten	43

⁽¹⁾ Zal later worden gepubliceerd.

	Pages		Bladz.
11. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations ...	49	11. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossings-ondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations	49
12. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire	50	12. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid ...	50
13. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de batellerie ...	54	13. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen voor binnenscheepvaart ...	54
14. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de réparation de navires ...	57	14. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen van scheepsherstelling ...	57
15. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires	59	15. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ingesteld ten bate van de arbeiders der scheepsrederijen ...	59
16. Fonds des accidents du travail ...	61	16. Fonds voor arbeidsongevallen ...	61
17. Fonds des maladies professionnelles ...	67	17. Fonds voor de beroepsziekten ...	67
18. Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande ...	73	18. Dienst voor Maatschappelijke Veiligheid der Zeelieden ter koopvaardij ...	73
19. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge ...	75	19. Hulp- en verzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag	75

**SCHEMA POUR LE BUDGET
DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC
DE LA SECURITE SOCIALE
SOU MIS A LA LOI DU 16 MARS 1954.**

RECETTES.

Chapitre 70.

**Recettes non ventilées et recettes courantes
en provenance d'organismes belges de sécurité sociale.**

Chapitre 71.

Recettes courantes de biens et de services.

Chapitre 72.

Revenus de propriétés et d'entreprises.

Chapitre 73

**Transferts de revenus directs
au profit de la sécurité sociale.**

Chapitre 74.

**Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central,
des provinces, des communes
et administrations assimilées.**

Chapitre 75.

**Transferts de capitaux en provenance de tiers
autres que des Pouvoirs publics.**

Chapitre 76.

**Transferts de capitaux en provenance du Pouvoir central,
des provinces et des communes.**

Chapitre 77.

**Sommes provenant de la vente de biens
corporels patrimoniaux (investissements).**

Chapitre 78.

**Recettes en matière d'octrois de crédits
et de participations.**

Chapitre 79.

Dettes de la sécurité sociale.

**SCHEMA VOOR DE BEGROTING
DER INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT
VOOR SOCIALE ZEKERHEID WAAROP
DE WET VAN 16 MAART 1954 VAN TOEPASSING IS.**

ONTVANGSTEN.

Hoofdstuk 70.

**Niet verdeelde ontvangsten en lopende ontvangsten
voortkomend van Belgische sociale instellingen.**

Hoofdstuk 71.

Lopende ontvangsten van goederen en diensten.

Hoofdstuk 72.

Opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.

Hoofdstuk 73.

**Rechtstreekse inkomensoverdrachten ten voordele
van de sociale zekerheid.**

Hoofdstuk 74.

**Inkomensoverdrachten voortkomend
van de Centrale Overheid, de provincies, de gemeenten
en gelijkgestelde besturen.**

Hoofdstuk 75.

**Overdrachten van kapitalen voortkomend
van andere derden dan openbare overheden.**

Hoofdstuk 76.

**Overdrachten van kapitalen voortkomend
van de Centrale Overheid, de provincies en de gemeenten.**

Hoofdstuk 77.

**Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke
patrimoniale goederen (investeringen).**

Hoofdstuk 78.

Ontvangsten inzake kredietverleningen en deelnemingen.

Hoofdstuk 79.

Schulden van de sociale zekerheid.

DEPENSES.

Chapitre 80.

Dépenses non ventilées et dépenses courantes
vers des organismes belges de sécurité sociale.

Chapitre 81.

Dépenses courantes pour biens et services.

Chapitre 82.

Sommes dues pour intérêts,
charges financières courantes
et charges courantes d'immeubles de rapport.

Chapitre 83.

Transferts de revenus effectués par la sécurité sociale.

Chapitre 84.

Transferts de revenus vers ainsi que non-valeurs en matière
de revenus en provenance des pouvoirs et organismes
publics.

Chapitre 86.

Non-valeurs en matière de transferts de capitaux
en provenance du Pouvoir central,
des provinces et des communes.

Chapitre 87.

Sommes dues pour l'acquisition
de biens corporels patrimoniaux administratifs
ou fonctionnels.

Chapitre 88.

Dépenses en matière d'octrois de crédits
et de participations.

Chapitre 89.

Remboursement de dettes.

UITGAVEN.

Hoofdstuk 80.

Niet verdeelde uitgaven en lopende uitgaven
naar Belgische sociale instellingen.

Hoofdstuk 81.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

Hoofdstuk 82.

Sommen verschuldigd voor interesten,
gewone financiële lasten
en gewone lasten van huurhuizen.

Hoofdstuk 83.

Inkomensoverdrachten verricht door de sociale zekerheid.

Hoofdstuk 84.

Inkomensoverdrachten naar alsmede kwade posten inzake
opbrengsten komende van openbare machten en instellingen.

Hoofdstuk 86.

Kwade posten inzake overdrachten van kapitalen
voortkomend van de Centrale Overheid
de provincies en de gemeenten.

Hoofdstuk 87.

Sommen verschuldigd
voor de verwerving van administratieve en
functionele patrimoniale goederen.

Hoofdstuk 88.

Uitgaven inzake kredietverleningen en deelnemingen.

Hoofdstuk 89.

Aflossing van schulden.

A N N E X E S .

**Prévisions budgétaires de l'année budgétaire 1975
des organismes d'intérêt public.**

T A B L E A U X D E S R E C E T T E S E T D E S D E P E N S E S .

B I J L A G E N .

**Begrotingsvooruitzichten
voor het begrotingsjaar 1975
van de instellingen van openbaar nut.**

T A B E L L E N D E R O N T V A N G S T E N E N D E R U I T G A V E N .

1. — Office national de sécurité sociale.

1. — Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
706	<i>Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.</i>				706	<i>Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.</i>
706.0	Recettes diverses non ventilées	4 635	4 169	4 835	Diverse niet verdeelde ontvangsten	706.0
2	Fonds des frais funéraires	4	8	12	Fonds voor begrafeniskosten	2
9	Recettes diverses avec affectation spéciale .	470	445	65	Diverse ontvangsten met speciale affectatie.	9
708	<i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708	<i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
708.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	200	450	179	Alferhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	708.5
Totaux pour le chapitre 70.		5 309	5 072	5 091	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712	<i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712	<i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	57 000	53 000	54 424	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes.	3	3	2	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
716	<i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
716.1	Produits de vente de biens non durables ...	45	100	34	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	5 739	8 129	7 997	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	100	100	25	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
Totaux pour le chapitre 71.		62 887	61 332	62 482	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726	<i>Intérêts et revenus analogues.</i>				726	<i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	350 000	350 000	330 018	Verwijlinteresten op sociale bijdragen ...	726.1
9	Produits divers sur placements	10 000	10 000	12 885	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	9
Totaux pour le chapitre 72.		360 000	360 000	342 903	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
737	<i>Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.</i>				737	<i>Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.</i>
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs).	249 175 000	218 903 000	193 026 283	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
738	<i>Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.</i>				738	<i>Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.</i>
738.1	Majorations de cotisations et amendes ...	500 000	550 000	470 205	Bijdrageverhogingen en boeten	738.1
Totaux pour le chapitre 73.		249 675 000	219 453 000	193 496 488	Totalen voor hoofdstuk 73.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article — per artikel	1974 présümées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
777 Vente de biens meubles corporels.					777 Verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	100	100	126	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	777.1
2	Machines à usage administratif	20	20	79	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif ...	35	35	75	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
Totaux pour le chapitre 77.		155	155	280	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.					787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V. Z. W.	
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	500	500	372	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	787.2
Totaux pour le chapitre 78.		500	500	372	Totalen voor hoofdstuk 78.	
Totaux pour les recettes.		250 103 851	219 880 059	193 907 616	Totalen voor de ontvangsten.	

1. — Office national de sécurité sociale.

1. — Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	<i>Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.</i>				801	<i>Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.</i>
801.0	Dépenses diverses non ventilées	2 460	2 890	2 362	Diverse niet verdeelde uitgaven	801.0
2	Fonds des frais funéraires	4	8	12	Fonds voor begrafeniskosten	2
9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	470	445	65	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	9
803	<i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				803	<i>Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
803.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	1 450	1 370	1 177	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	803.5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	240 151 254	210 980 215	186 051 721	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
804	<i>Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				804	<i>Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.</i>
804.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	8 731 241	7 683 768	6 717 443	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	804.6
Totaux pour le chapitre 80.		248 886 879	218 668 696	192 772 780	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	<i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811	<i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	321 377	293 395	248 993	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	4 193	4 173	2 974	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	18	15	76	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
6	Charges sociales — Part de l'employeur ...	57 535	38 908	67 134	Sociale lasten - Werkgeversaandeel	6
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	441	411	392	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	10 579	12 914	11 648	Sociale dienst	9
812	<i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812	<i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	94	86	91	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1
2	Formation professionnelle du personnel ...	60	55	54	Beroepsopleiding van het personeel	2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	3 919	3 760	3 429	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux	95 950	86 950	87 237	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux.	50	50	379	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	12 204	11 835	21 072	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	1 909	1 737	1 424	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	130 519	115 752	98 780	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants	140	122	139	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le chapitre 81.		638 988	570 163	543 822	Totalen voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 82. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 82. (Niet-limitatieve kredieten.)	
826	<i>Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.</i>				826	<i>Restorno's en kwade posten inzake interesten.</i>
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts	130 000	150 000	103 338	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten.	826.9
	Totaux pour le chapitre 82.	130 000	150 000	103 338	Totalen voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 83. (Niet-limitatieve kredieten.)	
837	<i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837	<i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	250 000	270 000	248 991	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
838	<i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>				838	<i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables	195 000	220 000	195 971	Kwijtgescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
	Totaux pour le chapitre 83.	445 000	490 000	444 962	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
871	<i>Achat de terrains et bâtiments.</i>				871	<i>Verwerving van onroerende goederen.</i>
871.3	Acquisition d'installation téléphonique privée à usage administratif	50	40	49	Verwerving van particuliere telefooninstallatie voor administratief gebruik.	871.3
872	<i>Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.</i>				872	<i>Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen.</i>
872.1	Frais de construction et d'extension augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif (pour mémoire)	—	—	39 918	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen voor administratief gebruik (pro memorie).	872.1
874	<i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874	<i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	1 441	245	1 356	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	533	255	683	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif ...	300	—	220	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
4	Bibliothèque professionnelle à usage administratif	160	160	116	Beroepsbibliotheek voor administratief gebruik.	4
	Totaux pour le chapitre 87.	2 484	700	42 342	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
882	<i>Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.</i>				882	<i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.</i>
882.2	Avances consenties au personnel	500	500	372	Voorschotten toegekend aan het personeel.	882.2
	Totaux pour le chapitre 88.	500	500	372	Totalen voor hoofdstuk 88.	
	Totaux pour les dépenses.	250 103 851	219 880 059	193 907 616	Totalen voor de uitgaven.	

2. — Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.

2. — Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	
706.0	Recettes diverses non ventilées	1	—	—	Diverse niet verdeelde ontvangsten	706.0
2	Fonds des frais funéraires (pour mémoire)	—	5	69	Fonds voor begrafeniskosten (pro memorie).	2
9	Recettes diverses avec affectation spéciale	93 340	92 512	89 168	Diverse ontvangsten met speciale affectatie.	9
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.1	Revenus courants de prêts et d'avances ...	23 400	27 300	31 200	Lopende inkomens van leningen en voorschotten.	708.1
2	Avantages de capitalisation (pour mémoire)	—	—	39	Kapitalisatievoordelen (pro memorie) ...	2
3	Prestations sociales de retraite et de survie	97 000	97 000	120 406	Sociale uitkeringen inzake rust- en overlevingspensioenen.	3
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	22 000	21 000	19 086	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
	Totaux pour le chapitre 70.	235 741	237 817	259 968	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	10	10	—	Credimota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	712.2
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables	20	20	12	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	55	50	40	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	48	48	48	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
	Totaux pour le chapitre 71.	133	128	100	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et revenus analogues.				726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	66 500	67 000	68 300	Verwijlinteresten op sociale bijdragen ...	726.1
9	Produits divers sur placements	278 670	280 070	282 784	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	9
	727 Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.				727 Aandeel in de exploitatiewinsten van openbare bedrijven.	
727.9	Participations diverses dans les bénéfices d'entreprises publiques	210	205	72	Diverse deelnemingen in de winsten van openbare bedrijven.	727.9
	728 Autres revenus de propriétés et d'entreprises.				728 Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.	
728.2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	2 000	2 000	9 851	Gerealiseerde winsten op vastrederende effecten.	728.2
4	Bénéfices réalisés sur change	100	100	51	Gerealiseerde winsten op wisselkoers ...	4
	Totaux pour le chapitre 72.	347 480	349 375	361 058	Totalen voor hoofdstuk 72.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présu- mées — vermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	733 <i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733 <i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>	
733.1	Prestations sociales en nature, à récupérer	4 000	5 000	7 925	Terug te vorderen sociale verstrekkingen	733.1
2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	97 500	118 500	201 250	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	2
3	Prestations sociales en nature, prescrites	20	20	70	Verjaarde sociale verstrekkingen	3
4	Prestations sociales en espèces, prescrites	1 000	1 000	1 639	Verjaarde sociale uitkeringen	4
	737 <i>Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.</i>				737 <i>Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.</i>	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	4 470 700	4 166 900	3 988 761	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	Totaux pour le chapitre 73.	4 573 220	4 291 420	4 199 645	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
	746 <i>Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.</i>				746 <i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.</i>	
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale (pour mémoire) ...	—	—	118 600	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg (pro memorie).	746.1
4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des Pensions — Ministère de la Prévoyance sociale ...	4 313 100	3 711 224	3 575 851	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.	4
6	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère des Affaires économiques	149 000	55 000	65 500	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.	6
	Totaux pour le chapitre 74.	4 462 100	3 766 224	3 759 951	Totalen voor hoofdstuk 74.	
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
	776 <i>Vente de biens immeubles.</i>				776 <i>Verkoop van onroerende goederen.</i>	
776.2	Vente d'immeubles à usage fonctionnel (pour mémoire)	—	—	1 800	Verkoop van onroerende goederen voor functioneel gebruik (pro memorie).	776.2
3	Installations téléphoniques privées à usage administratif	20	20	—	Particuliere telefooninstallaties voor administratief gebruik.	3
	777 <i>Vente de biens meubles corporels.</i>				777 <i>Verkoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	50	50	1	Meubelen, materiaal en schutselfs voor administratief gebruik.	777.1
2	Machines à usage administratif	50	50	12	Machines voor administratief gebruik ...	2
	Totaux pour le chapitre 77.	120	120	1 813	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
	786 <i>Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'investissements immeubles.</i>				786 <i>Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.</i>	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme	395 750	359 550	572 834	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
	787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V. Z. W.	
787.1	Remboursement de parts d'A. S. B. L. et de prêts aux particuliers	1 850	1 750	1 604	Aflossing van deelnemingen aan V. Z. W. en van leningen aan particulieren.	787.1
	788 Remboursement d'actions et de participations étrangères.				788 Aflossing van vreemde aandelen en deelnemingen.	
788.9	Remboursement de placements à l'étranger	8 750	8 750	8 599	Aflossing van beleggingen in het buitenland.	788.9
	789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées	26 200	120 675	110 364	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale	60 000	60 000	60 000	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid.	2
	Totaux pour le chapitre 78.	492 550	550 725	753 401	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les recettes.	10 111 344	9 195 809	9 335 936	Totalen voor de ontvangsten.	

2. — Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.

2. — Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	801 <i>Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.</i>					801 <i>Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.</i>
801.0	Dépenses diverses non ventilées	1	—	—	Diverse niet verdeelde uitgaven	801.0
2	Fonds des frais funéraires (pour mémoire)	—	5	18	Fonds voor begrafeniskosten (pro memorie)	2
9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	93 340	93 512	85 268	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	9
	803 <i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>					803 <i>Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
803.1	Charges courantes sur emprunts et avances	1 000	7 250	12 550	Lopende lasten op leningen en voorschotten.	803.1
2	Avantages de capitalisation	165 200	156 200	137 284	Kapitalisatievoordelen	2
4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes	9 000	11 000	10 914	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	2 417	2 497	2 180	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	2 980 400	2 854 500	2 859 741	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
8	Transferts d'excédents	200 000	200 000	200 000	Overdrachten van overschotten	8
	Totaux pour le chapitre 80.	3 451 358	3 324 964	3 307 955	Totaux voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 <i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>					811 <i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	119 936	109 349	92 208	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	2 659	2 063	1 441	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	300	300	132	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité — Maladie	22 615	20 368	13 233	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling — Ziekte.	5
6	Charges sociales — Part de l'employeur	19 748	16 682	19 403	Sociale lasten — Werkgeversaandeel	6
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	1 042	984	835	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	1 080	940	809	Sociale dienst	9
	812 <i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>					812 <i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	155	145	851	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1
2	Formation professionnelle du personnel ...	20	15	16	Beroepsopleiding van het personeel	2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1 197	1 060	840	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux	1 415	1 675	1 060	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	3 417	3 392	2 746	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	5
6	Frais de locaux	3 461	4 434	3 705	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	3 055	2 985	2 524	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	6 060	5 970	4 905	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
9	Frais financiers courants	400	400	366	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81.	186 560	170 762	145 074	Totaux voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
	821 <i>Intérêts et charges analogues.</i>				821 <i>Interesten en soortgelijke lasten.</i>	
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses	2 500	2 500	2 322	Diverse interesten en gewone financiële lasten.	821.9
	824 <i>Charges diverses sur placements.</i>				824 <i>Diverse lasten op beleggingen.</i>	
824.4	Pertes diverses sur placements	5 000	5 000	6 852	Diverse verliezen op beleggingen	824.4
	826 <i>Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.</i>				826 <i>Restorno's en kwade posten inzake interesten.</i>	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts	50 000	50 000	—	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten.	826.9
	Totaux pour le chapitre 82.	57 500	57 500	9 174	Totalen voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
	833 <i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus</i>				833 <i>Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>	
833.1	Prestations sociales allouées en nature ...	267 000	257 000	229 496	Sociale verstrekkingen	833.1
2	Prestations sociales allouées en espèces ...	5 963 800	5 502 300	5 086 919	Sociale uitkeringen	2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	5 000	4 600	4 194	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables	9 700	15 200	2 913	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
8	Prestations sociales en nature, services indûment et irrécouvrables et transferts de revenus divers	400	600	128	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale verstrekkingen en diverse inkomensoverdrachten.	8
	836 <i>Impôts sur biens et services enrôlés à charge des organismes.</i>				836 <i>Belastingen op goederen en diensten ingekohierd ten laste van de instellingen.</i>	
836.9	Impôts divers sur biens et services	10	5	5	Diverse belastingen op goederen en diensten.	836.9
	837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.3	Impôts directs sur les revenus	40	35	33	Rechtstreekse belastingen op de inkomens	837.3
	838 <i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>				838 <i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>	
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables	20 000	20 000	10	Kwijtscholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
	Totaux pour le chapitre 83.	6 265 950	5 799 740	5 323 698	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	871 <i>Achat de terrains et bâtiments.</i>				871 <i>Verwerving van onroerende goederen.</i>	
871.3	Acquisition d'installation téléphonique privée à usage administratif (pour mémoire)	—	160	9	Verwerving van particuliere telefooninstallatie voor administratief gebruik (pro memorie).	871.3
	874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	500	429	331	Meubelen, materiaal en schutels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	500	350	549	Machines voor administratief gebruik ...	2
4	Bibliothèque professionnelle à usage administratif	30	30	17	Beroepsbibliotheek voor administratief gebruik.	4
	Totaux pour le chapitre 87.	1 030	969	906	Totalen voor hoofdstuk 87.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
	881 <i>Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.</i>				881 <i>Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.</i>	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés ...	350 000	350 000	352 109	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten.	881.1
	882 <i>Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.</i>				882 <i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.</i>	
882.1	Parts d'A. S. B. L. et prêts aux A. S. B. L. et aux particuliers	5 000	10 000	2 197	Deelnemingen in V. Z. W. alsmede leningen aan V. Z. W. en aan particulieren.	882.1
	884 <i>Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.</i>				884 <i>Kredietverleningen binnen de sector overheid.</i>	
884.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques	100 000	200 000	253 053	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	884.1
Totaux pour le chapitre 88.		455 000	560 000	607 359	Totalen voor hoofdstuk 88.	
CHAPITRE 89.					HOOFDSTUK 89.	
	891 <i>Remboursement et amortissement d'emprunts.</i>				891 <i>Aflossing en afschrijving van leningen.</i>	
891.2	Remboursement d'emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale (<i>pour mémoire</i>)	—	100 000	100 000	Aflossing van rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid (<i>pro memorie</i>).	891.2
Totaux pour le chapitre 89.		—	100 000	100 000	Totalen voor hoofdstuk 89.	
Totaux pour les dépenses.		10 417 398	10 013 935	9 494 166	Totalen voor de uitgaven.	

3. — Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

3. — Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présümées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
708	<i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708	<i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
708.1	Revenus courants de prêts et d'avances (pour mémoire)	—	—	4 488	Lopende inkomens van leningen en voorschotten (pro memorie).	708.1
3	Prestations sociales de retraite et de survie	111 507 670	99 671 200	84 471 502	Sociale uitkeringen inzake rust- en overlevingspensioenen.	3
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	528 232	498 640	438 162	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	4 500	9 500	207	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
Totaux pour le chapitre 70.		112 040 402	100 179 340	84 914 359	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712	<i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712	<i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers (pour mémoire)	—	—	1	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden (pro memorie).	712.1
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	102	102	110	Credimota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
716	<i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
716.1	Produits de vente de biens non durables	22	22	17	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	8 940	8 449	9 428	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
Totaux pour le chapitre 71.		9 064	8 573	9 556	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726	<i>Intérêts et revenus analogues.</i>				726	<i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>
726.9	Produits divers sur placements	10 755	10 755	10 682	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	726.9
728	<i>Autres revenus de propriétés et d'entreprises.</i>				728	<i>Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.</i>
728.1	Participations dans les bénéfices d'entreprises privées	1	1	2	Deelnemingen in de winsten van particuliere bedrijven.	728.1
2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	6	6	1	Gerealiseerde winsten op vastrederende effecten.	2
9	Profits divers occasionnel (pour mémoire)	—	—	31	Diverse toevallige opbrengsten (pro memorie).	.9
Totaux pour le chapitre 72.		10 762	10 762	10 716	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733	<i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733	<i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	1 552 530	1 397 000	1 178 131	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
Totaux pour le chapitre 73.		1 552 530	1 397 000	1 178 131	Totalen voor hoofdstuk 73.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
	746 <i>Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.</i>				746 <i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.</i>	
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	368 800	327 844	266 777	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des Pensions — Ministère de la Prévoyance sociale	2 312 454	1 932 447	1 641 429	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.	4
Totaux pour le chapitre 74.		2 681 254	2 260 291	1 908 206	Totalen voor hoofdstuk 74.	
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
	777 <i>Vente de biens meubles corporels.</i>				777 <i>Verkoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	1	1	4	Meubelen, materiaal en schutselfs voor administratief gebruik.	777.1
2	Machines à usage administratif	1	40	—	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif ...	40	—	4	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
Totaux pour le chapitre 77.		42	41	8	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
	787 <i>Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.</i>				787 <i>Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V. Z. W.</i>	
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	80	80	14	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	787.2
	789 <i>Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.</i>				789 <i>Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.</i>	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées (pour mémoire)	—	—	11 024	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen (pro memorie).	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale (pour mémoire) ...	—	—	101 847	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie).	2
Totaux pour le chapitre 78.		80	80	112 885	Totalen voor hoofdstuk 78.	
Totaux pour les recettes.		116 294 134	103 856 087	88 133 861	Totalen voor de ontvangsten.	

3. — Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

3. — Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
803	Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803	Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
803.1	Charges courantes sur emprunts et avances (pour mémoire)	—	—	4 883	803.1	Lopende lasten op leningen en voorschotten (pro memorie).
2	Avantages de capitalisation	160	160	149	2	Kapitalisatievoordelen
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	1	1	6	5	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.
9	Transferts divers à fonds perdus	55 917	56 193	50 856	9	Diverse niet terugvorderbare overdrachten.
Totaux pour le chapitre 80.		56 078	56 354	55 899	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811	Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	184 950	169 384	141 506	811.1	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	29 814	27 782	17 615	2	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	5 933	5 148	4 222	3	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	4 500	4 500	3 670	4	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité — Maladie	1 580	—	—	5	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling — Ziekte.
6	Charges sociales — Part de l'employeur	38 335	28 189	46 057	6	Sociale lasten — Werkgeversaandeel
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale. — Intervention patronale (pour mémoire)	—	2 455	2 801	7	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving. — Werkgeversbijdrage (pro memorie).
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	379	374	328	8	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).
9	Service social	2 572	3 797	4 204	9	Sociale dienst
812	Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812	Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
812.2	Formation professionnelle du personnel ...	405	405	85	812.2	Beroepsopleiding van het personeel
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	560	574	468	3	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...
4	Contentieux	45	45	58	4	Betwiste zaken
5	Honoraires autres que pour le contentieux	156	156	460	5	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.
6	Frais de locaux	1 736	2 488	1 257	6	Kosten van lokalen
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	51 940	50 990	38 603	7	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	13 633	13 859	11 045	8	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.
9	Frais financiers courants	15	15	6	9	Gewone financiële kosten
Totaux pour le chapitre 81.		336 553	310 161	272 385	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
821	Intérêts et charges analogues.				821	Interesten en soortgelijke lasten.
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses (pour mémoire)	—	—	89	821.9	Diverse interesten en gewone financiële lasten (pro memorie).
Totaux pour le chapitre 82.		—	—	89	Totalen voor hoofdstuk 82.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
	833 <i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>					833 <i>Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	115 704 959	103 291 952	87 476 766	Sociale uitkeringen ...	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires ...	170 000	165 000	145 732	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigen moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indument et irrécouvrables ...	18 700	18 700	10 905	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
Totaux pour le chapitre 83.		115 893 659	103 475 652	87 633 403	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>					874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif ...	2 013	1 180	3 069	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif ...	1 655	2 725	1 267	Machines voor administratief gebruik.	2
3	Matériel roulant à usage administratif ...	232	—	130	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
5	Mobilier, matériel et cloisons à usage fonctionnel ...	100	95	84	Meubelen, materiaal en schutsels voor functioneel gebruik.	5
Totaux pour le chapitre 87.		4 000	4 000	4 550	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
	882 <i>Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.</i>					882 <i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.</i>
882.2	Avances consenties au personnel ...	40	40	14	Voorschotten toegekend aan het personeel.	882.2
Totaux pour le chapitre 88.		40	40	14	Totalen voor hoofdstuk 88.	
CHAPITRE 89.					HOOFDSTUK 89.	
	891 <i>Remboursement et amortissement d'emprunts.</i>					891 <i>Aflossing en afschrijving van leningen.</i>
891.1	Remboursement d'emprunts émis sur le marché et auprès de tiers (pour mémoire)	—	—	1 983	Aflossing van leningen uitgegeven op de markt en bij derden (pro memorie).	891.1
2	Remboursement d'emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale (pour mémoire) ...	—	—	110 888	Aflossing van rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie).	2
Totaux pour le chapitre 89.		—	—	112 871	Totalen voor hoofdstuk 89.	
Totaux pour les dépenses.		116 290 330	103 846 207	88 079 211	Totalen voor de uitgaven.	

4. — Office national des pensions pour travailleurs salariés.

4. — Rijksdienst voor werknemerspensioenen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
706	<i>Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.</i>				706	<i>Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.</i>
706.2	Fonds des frais funéraires	3	3	9	Fonds voor begrafeniskosten	706.2
707	<i>Transferts en provenance d'organismes sociaux autres que de sécurité sociale.</i>				707	<i>Overdrachten voortkomend van sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.</i>
707.9	Transferts divers d'organismes sociaux ...	1 800	1 750	1 556	Diverse overdrachten van sociale instellingen.	707.9
708	<i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708	<i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
708.1	Revenus courants de prêts et d'avances ...	22 022	69 396	91 792	Lopende inkomens van leningen en voorschotten.	708.1
2	Avantages de capitalisation	840 000	885 000	956 418	Kapitalisatievoordelen	2
4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes	1 500	500	886	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	805	774	1 423	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	85 472 292	73 720 600	63 117 648	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
8	Transferts d'excédents	696 000	695 000	570 605	Overdrachten van overschotten	8
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	539	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie).	9
709	<i>Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				709	<i>Overdrachten voortkomend van Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.</i>
709.4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes (pour mémoire)	—	10	—	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen (pro memorie).	709.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement (pour mémoire)	—	—	404	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven (pro memorie).	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (pour mémoire)	—	—	9	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (pro memorie).	6
8	Transferts d'excédents	350 000	150 000	289 856	Overdrachten van overschotten	8
Totaux pour le chapitre 70.		87 384 422	75 523 033	65 031 145	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712	<i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712	<i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>
712.2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes (pour mémoire)	—	—	2	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen (pro memorie).	712.2
716	<i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
716.1	Produits de vente de biens non durables	10	10	10	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement.	10 868	10 906	12 944	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	2 132	2 090	1 952	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
Totaux pour le chapitre 71.		13 010	13 006	14 908	Totalen voor hoofdstuk 71.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726 Intérêts et revenus analogues.					726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	200	280	282	Verwijlinteresten op sociale bijdragen ...	726.1
9	Produits divers sur placements	3 064 707	2 275 573	2 040 431	Diverse opbrengsten op beleggingen	9
728 Autres revenus de propriétés et d'entreprises.					728 Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.	
728.1	Participations dans les bénéfices d'entreprises privées (pour mémoire)	—	—	5 269	Deelnemingen in de winsten van particuliere bedrijven (pro memorie).	728.1
2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	6 018	25 480	62 593	Gerealiseerde winsten op vastrenderende effecten.	2
3	Loyers bruts d'immeubles de rapport ...	54 954	51 830	50 787	Brutohuur van huurhuizen	3
4	Bénéfices réalisés sur change (pour mémoire)	—	—	6	Gerealiseerde winsten op wisselkoers (pro memorie).	4
9	Profits divers occasionnels	48 000	39 790	45 556	Diverse, toevallige opbrengsten	9
Totaux pour le chapitre 72.		3 173 879	2 392 953	2 204 924	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733 Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.					733 Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	325	405	441	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
3	Prestations sociales en nature, prescrites	10	10	13	Verjaarde sociale verstrekkingen	3
737 Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.					737 Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	120 003	176 590	107 684	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
4	Cotisations sociales dues par des tiers à fonds perdus (régime facultatif)	238 665	214 324	182 974	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (facultatief stelsel)	4
5	Cotisations sociales dues par suite de régularisations ou de transferts entre régimes	100 000	100 000	170 844	Sociale bijdragen verschuldigd ingevolge regularisaties of overdrachten tussen verschillende stelsels.	5
738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.					738 Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.	
738.1	Majorations de cotisations et amendes ...	220	320	315	Bijdrageverhogingen en boeten	738.1
3	Recettes fonctionnelles en provenance de tiers belges autres que des organismes de sécurité sociale	50	100	43	Functionele ontvangsten die voortkomen van Belgische derden andere dan instellingen voor sociale zekerheid.	3
739 Transferts de revenus de l'étranger.					739 Inkomensoverdrachten van het buitenland.	
739.1	Prestations sociales en espèces à récupérer	8	10	11	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	739.1
9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays	5 000	5 000	3 365	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.	9
Totaux pour le chapitre 73.		464 281	496 759	465 690	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
746 Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.					746 Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.	
746.4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des Pensions — Ministère de la Prévoyance sociale ...	15 912 634	12 299 199	9 940 703	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.4
9	Autres interventions du Pouvoir central (pour mémoire)	—	—	379 469	Andere tegemoetkomingen van de Centrale Overheid (pro memorie).	9
Totaux pour le chapitre 74.		15 912 634	12 299 199	10 320 172	Totalen voor hoofdstuk 74.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
777 Vente de biens meubles corporels.					777 Verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif (pour mémoire)	—	—	10	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik (pro memorie).	777.1
2	Machines à usage administratif (pour mémoire)	—	—	17	Machines voor administratief gebruik (pro memorie).	2
3	Matériel roulant à usage administratif ...	50	—	50	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
Totaux pour le chapitre 77.		50	—	77	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'investissements immobiliers.					786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme	778 812	1 951 910	1 772 633	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
2	Vente d'immeubles de rapport (pour mémoire)	—	2 195	—	Verkoop van huurhuizen (pro memorie)	2
787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.					787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V. Z. W.	
787.1	Remboursement de parts d'A. S. B. L. et de prêts aux particuliers	593	1 220	2 203	Aflossing van deelnemingen aan V. Z. W. en van leningen aan particulieren.	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel	400	100	180	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	2
788 Remboursement d'actions et de participations étrangères.					788 Aflossing van vreemde aandelen en deelnemingen.	
788.9	Remboursement de placements à l'étranger (pour mémoire)	—	—	2 622	Aflossing van beleggingen in het buitenland (pro memorie).	788.9
789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.					789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées	15	973 731	885 230	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale	98 465	2 948 465	2 267 338	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid.	2
3	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les provinces, les communes et les administrations assimilées (pour mémoire)	—	900	538 496	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de provincies, de gemeenten en de gelijkgestelde besturen (pro memorie).	3
Totaux pour le chapitre 78.		878 285	5 878 521	5 468 702	Totalen voor hoofdstuk 78.	
CHAPITRE 79.					HOOFDSTUK 79.	
798 Garanties et cautionnements.					798 Waarborgen en borgtochten.	
798.9	Garanties et cautionnements reçus de tiers	15	15	13	Waarborgen en borgtochten ontvangen van derden.	798.9
Totaux pour le chapitre 79.		15	15	13	Totalen voor hoofdstuk 79.	
Totaux pour les recettes.		107 826 576	96 603 486	83 505 631	Totalen voor de ontvangsten.	

4. — Office national des pensions pour travailleurs salariés.

4. — Rijksdienst voor werknemerspensioenen.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorziene	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	<i>Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.</i>				801	<i>Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.</i>
801.2	Fonds des frais funéraires	3	3	8	Fonds voor begrafeniskosten	801.2
802	<i>Transferts vers des organismes sociaux, autres que de sécurité sociale.</i>				802	<i>Overdrachten naar sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.</i>
802.9	Transferts divers vers des organismes sociaux	1 800	1 750	1 434	Diverse overdrachten naar sociale instellingen.	802.9
803	<i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				803	<i>Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
803.1	Charges courantes sur emprunts et avances (pour mémoire)	—	—	77 747	Lopende lasten op leningen en voorschotten (pro memorie).	803.1
2	Avantages de capitalisation	3 935	15 435	3 476	Kapitalisatievoordelen	2
3	Prestations sociales de retraite et de survie	92 318 000	83 601 000	70 801 275	Sociale verstrekkingen inzake rust- en overlevingspensioenen.	3
4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes	733 000	504 050	263 747	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	708 500	683 618	564 661	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques ...	50	100	47	Overdrachten van wiskundige reserves ...	7
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	8	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie).	9
804	<i>Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				804	<i>Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.</i>
804.2	Avantages de capitalisation (pour mémoire)	—	2 000	1 999	Kapitalisatievoordelen (pro memorie) ...	804.2
4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes (pour mémoire) ...	—	50	12	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen (pro memorie).	4
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	6 267	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie).	9
Totaux pour le chapitre 80.		93 765 288	84 808 006	71 720 681	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	<i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811	<i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	279 198	253 835	217 381	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	770	712	632	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	1 364	1 177	967	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	11 620	12 700	10 046	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité — Maladie	2 920	2 775	1 348	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling — Ziekte.	5
6	Charges sociales — Part de l'employeur ...	38 180	32 995	58 591	Sociale lasten — werkgeversaandeel	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — Intervention patronale (pour mémoire)	—	—	2 518	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage (pro memorie).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	588	588	452	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	4 600	4 600	5 440	Sociale dienst	9

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
812	<i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812	<i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>
812.2	Formation professionnelle du personnel ...	130	130	10	Beroepsopleiding van het personeel ...	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport ...	4 680	4 460	3 928	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux ...	9 000	9 000	6 058	Betwiste zaken ...	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	460	460	540	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	5
6	Frais de locaux ...	88 073	88 970	61 542	Kosten van lokalen ...	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures ...	1 800	1 800	1 324	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité ...	17 670	17 670	12 884	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten	8
9	Frais financiers courants ...	5 275	4 790	1 352	Gewone financiële kosten ...	9
	Totaux pour le chapitre 81.	466 328	436 662	385 013	Totaal voor hoofdstuk 81.	
	CHAPITRE 82.				HOOFDSTUK 82.	
821	<i>Intérêts et charges analogues.</i>				821	<i>Interesten en soortgelijke lasten.</i>
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses ...	54 460	204 720	140 390	Diverse interesten en gewone financiële lasten.	821.9
824	<i>Charges diverses sur placements.</i>				824	<i>Diverse lasten op beleggingen.</i>
824.2	Pertes réalisées sur change ...	5	5	—	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers ...	824.2
3	Charges courantes d'immeubles de rapport	8 348	7 744	5 469	Lopende lasten van huurhuizen ...	3
4	Pertes diverses sur placements ...	9 340	18 140	15 377	Diverse verliezen op beleggingen ...	4
826	<i>Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.</i>				826	<i>Restorno's en kwade posten inzake interesten.</i>
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts ...	50	50	1	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten.	826.9
	Totaux pour le chapitre 82.	72 203	230 659	161 237	Totaal voor hoofdstuk 82.	
	CHAPITRE 83.				HOOFDSTUK 83.	
833	<i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>				833	<i>Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>
833.1	Prestations sociales allouées en nature (n.l.)	360 000	375 000	340 623	Sociale verstrekkingen (n.l.) ...	833.1
2	Prestations sociales allouées en espèces (n.l.) ...	15 536	15 680	12 874	Sociale uitkeringen (n.l.) ...	2
7	Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables ...	20	20	—	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
834	<i>Transfert de revenus à l'étranger.</i>				834	<i>Inkomensoverdracht naar het buitenland.</i>
834.1	Prestations sociales allouées en espèces (n.l.) ...	350	360	379	Sociale uitkeringen (n.l.) ...	834.1
837	<i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837	<i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables (n.l.) ...	500	500	149	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen (n.l.)	837.1
4	Contributions sociales remises ou irrécouvrables (régime facultatif) (n.l.) ...	1 000	1 000	1 052	Terugbetaalde of oninvorderbare sociale bijdragen (facultatief stelsel) (n.l.)	4
5	Cotisations sociales remboursées à la suite de régularisations ou de transferts entre divers régimes (n.l.) ...	120 000	120 000	66 740	Terugbetaalde sociale bijdragen ingevolge regularisaties of overdrachten tussen verschillende stelsels (n.l.)	5
838	<i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>				838	<i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables (n.l.) ...	105	120	—	Kwijtgescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten (n.l.)	838.9
	Totaux pour le chapitre 83.	497 511	512 680	421 817	Totaal voor hoofdstuk 83.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
871	Achat de terrains et bâtiments.				871	Verwerving van onroerende goederen.
871.1	Achat d'immeubles à usage principalement administratif	50 000	70 000	4 660	871.1	Verwerving van onroerende goederen met voornamelijk administratief gebruik.
874	Achat de biens meubles corporels.				874	Aankoop van lichamelijke roerende goederen.
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	500	500	522	874.1	Meubelen, materiaal en schutsets voor administratief gebruik.
2	Machines à usage administratif	1 000	1 830	2 101	2	Machines voor administratief gebruik ...
3	Matériel roulant à usage administratif ...	432	—	146	3	Rollend materieel voor administratief gebruik.
5	Mobilier, matériel et cloisons à usage fonctionnel	100	100	74	5	Meubelen materiaal en schutsets voor functioneel gebruik.
Totaux pour le chapitre 87.		52 032	72 430	7 503	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 88. (Niet-limitatieve kredieten.)	
881	Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.				881	Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés ...	3 352 854	3 402 003	2 209 843	881.1	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten.
2	Placements en immeubles de rapport (pour mémoire)	—	25 870	1 123	2	Beleggingen in huurhuizen (pro memorie)
882	Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.				882	Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.
882.2	Avances consenties au personnel	600	200	161	882.2	Voorschotten toegekend aan het personeel
884	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				884	Kredietverleningen binnen de sector overheid.
884.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques	5 589 934	5 766 459	3 719 510	884.1	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.
2	Prêts à des organismes de sécurité sociale et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques (pour mémoire)	—	—	2 850 000	2	Leningen aan instellingen voor sociale zekerheid en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (pro memorie).
3	Prêts aux provinces, communes et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques	372 539	283 500	162 375	3	Leningen aan de provinces, gemeenten en gelijkgestelde besturen en vastrenderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.
Totaux pour le chapitre 88.		9 315 927	9 478 032	8 943 012	Totalen voor hoofdstuk 88.	
CHAPITRE 89.					HOOFDSTUK 89.	
893	Remboursement de garanties et cautionnements reçus.				893	Terugbetaling van ontvangen waarborgen en borgtochten.
893.1	Remboursement de garanties et cautionnements reçus	75	75	35	893.1	Teruggave van ontvangen waarborgen en borgtochten.
Totaux pour le chapitre 89.		75	75	35	Totalen voor hoofdstuk 89.	
Totaux pour les dépenses.		104 169 364	95 538 544	81 639 298	Totalen voor de uitgaven.	

5. — Caisse nationale des pensions pour employés.

5. — Nationale kas voor bediendenpensioenen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	
706.9	Recettes diverses avec affectation spéciale.	4 000	4 500	4 360	Diverse ontvangsten met speciale affectatie	706.9
	707 Transferts en provenance d'organismes sociaux autres que de sécurité sociale.				707 Overdrachten voortkomend van sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.	
707.1	Fonds de sécurité d'existence	37 710	43 000	13 029	Fondsen voor bestaanszekerheid	707.1
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.1	Revenus courants de prêts et d'avances ...	18 232	18 825	26 629	Lopende inkomens van leningen en voorschotten.	708.1
2	Avantages de capitalisation	440 000	400 000	367 203	Kapitalisatievoordelen	2
4	Autres prestations sociales services pour compte d'autres organismes	400 000	305 000	151 378	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	8 000	8 000	5 845	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques ...	500	500	36	Overdrachten van wiskundige reserves ...	7
	709 Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				709 Overdrachten voortkomend van Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
709.2	Avantages de capitalisation	640 000	600 000	531 205	Kapitalisatievoordelen	709.2
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	6 400	6 000	4 524	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques ...	100	100	2	Overdrachten van wiskundige reserves ...	7
Totaux pour le chapitre 70.		1 554 942	1 385 925	1 104 211	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	750	750	806	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes.	500	500	2 136	Credimota's en later toegestane restomota's op gewone leveringen.	2
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables .	20	20	59	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	3 000	3 000	3 802	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	500	500	299	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
Totaux pour le chapitre 71.		4 770	4 770	7 102	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et revenus analogues.				726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.9	Produits divers sur placements	1 093 342	1 129 470	1 160 460	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	726.9

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
728	<i>Autres revenus de propriétés et d'entreprises.</i>				728	<i>Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.</i>
728.1	Participations dans les bénéfices d'entreprises privées (<i>pour mémoire</i>) ...	—	—	83	Deelnemingen in de winsten van particuliere bedrijven (<i>pro memorie</i>) ...	728.1
2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe ...	16 204	21 821	29 075	Gerealiseerde winsten op vastrenderende effecten. ...	2
3	Loyers bruts d'immeubles de rapport ...	240 773	231 588	401 859	Brutohuur van huurhuizen ...	3
9	Profits divers occasionnels ...	2 000	8 572	6 477	Diverse, toevallige opbrengsten ...	9
Totaux pour le chapitre 72.		1 352 319	1 391 451	1 597 954	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733	<i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733	<i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer.	1 500	1 500	1 216	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
4	Prestations sociales en espèces, prescrites.	5 000	5 000	2 636	Verjaarde sociale uitkeringen ...	4
737	<i>Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.</i>				737	<i>Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.</i>
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs) ...	50 000	50 000	45 013	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
738	<i>Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.</i>				738	<i>Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.</i>
738.3	Recettes fonctionnelles en provenance de tiers belges autres que des organismes de sécurité sociale ...	35 000	35 000	66 655	Functionele ontvangsten die voortkomen van Belgische derden andere dan instellingen voor sociale zekerheid.	738.3
Totaux pour le chapitre 73.		91 500	91 500	115 520	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
746	<i>Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.</i>				746	<i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.</i>
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale ...	185 000	180 000	170 399	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
Totaux pour le chapitre 74.		185 000	180 000	170 399	Totalen voor hoofdstuk 74.	
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
777	<i>Vente de biens meubles corporels.</i>				777	<i>Verkoop van lichamelijke roerende goederen</i>
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif ...	50	50	15	Meubelen, materiaal en schutselfs voor administratief gebruik.	777.1
2	Machines à usage administratif ...	25	25	3	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif (<i>pour mémoire</i>) ...	—	—	20	Rollend materieel voor administratief gebruik (<i>pro memorie</i>).	3
Totaux pour le chapitre 77.		75	75	38	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
786	<i>Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'investissements immobiliers.</i>				786	<i>Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.</i>
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme ...	612 440	914 497	441 016	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
2	Vente d'immeubles de rapport ...	77 552	119 950	21 258	Verkoop van huurhuizen ...	2
3	Vente de complexes sociaux ...	48 000	40 000	89 628	Verkoop van sociale woningen ...	3
4	Vente de terrains à bâtir (<i>pour mémoire</i>) ...	—	14 790	28 647	Verkoop van bouwgronden (<i>pro memorie</i>).	4

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.	
787.1	Remboursement de parts d'A.S.B.L. et de prêts aux particuliers	495 000	485 000	469 164	Aflossing van deelnemingen aan V.Z.W. en van leningen aan particulieren.	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel	100	100	23	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	2
	788 Remboursement d'actions et de participations étrangères.				788 Aflossing van vreemde aandelen en deelnemingen.	
788.9	Remboursement de placements à l'étranger	3 094	3 094	10 999	Aflossing van beleggingen in het buitenland	788.9
	789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées.	24 967	36 886	390 797	Aflossing van leningen en van vast rendende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale	8 627	8 031	149 868	Aflossing van leningen en van vast rendende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid.	2
3.	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les provinces, les communes et les administrations assimilées	5 110	4 921	380 424	Aflossing van leningen en van vast rendende effecten door de provinces, de gemeenten en de gelijkgestelde besturen.	3
	Totaux pour le chapitre 78.	1 274 890	1 627 269	1 981 824	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	CHAPITRE 79.				HOOFDSTUK 79.	
	798 Garanties et cautionnements.				798 Waarborgen en borgtochten.	
798.9	Garanties et cautionnements reçus de tiers.	1 000	1 000	316	Waarborgen en borgtochten ontvangen van derden.	798.9
	Totaux pour le chapitre 79.	1 000	1 000	316	Totalen voor hoofdstuk 79.	
	Totaux pour les recettes.	4 464 496	4 681 990	4 977 364	Totalen voor de ontvangsten.	

5. — Caisse nationale des pensions pour employés.

5. — Nationale kas voor bediendenpensioenen.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	801 <i>Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.</i>				801 <i>Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.</i>	
801.9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	4 045	4 545	4 348	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	801.9
	802 <i>Transferts vers des organismes sociaux, autres que de sécurité sociale.</i>				802 <i>Overdrachten naar sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.</i>	
802.1	Fonds de sécurité d'existence	37 710	43 000	13 028	Fondsen voor bestaanszekerheid	802.1
	803 <i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				803 <i>Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>	
803.2	Avantages de capitalisation	510 000	535 000	544 759	Kapitalisatievoordelen	803.2
4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes	1 500	1 500	884	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	100	100	73	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques ...	100	100	7	Overdrachten van wiskundige reserves ...	7
8	Transferts d'excédents	300 000	300 000	256 762	Overdrachten van overschotten	8
	804 <i>Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				804 <i>Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.</i>	
804.2	Avantages de capitalisation	5 000	5 000	2 039	Kapitalisatievoordelen	804.2
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	1 500	1 500	930	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
7	Transferts de réserves mathématiques ...	100	100	34	Overdrachten van wiskundige reserves ...	7
Totaux pour le chapitre 80.		860 055	890 845	822 864	Totaal voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 <i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811 <i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>	
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	78 525	73 163	73 663	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	16 685	15 518	—	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	695	647	564	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	4 065	3 395	2 446	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité. — Maladie	1 855	1 750	—	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling. — Ziekte.	5
6	Charges sociales. — Part de l'employeur ...	21 073	18 330	20 415	Sociale lasten. — Werkgeversaandeel ...	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale. — Intervention patronale (pour mémoire)	—	—	1 128	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving. — Werkgeversbijdrage (pro memorie).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	396	387	296	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	1 360	1 310	3 922	Sociale dienst	9
	812 <i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812 <i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>	
812.2	Formation professionnelle du personnel ...	90	90	13	Beroepsopleiding van het personeel	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	735	735	633	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux	2 000	2 000	383	Betwiste zaken	4

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
812.5	Honoraires autres que pour le contentieux	84	115	250	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	812.5
6	Frais de locaux	500	450	383	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	24 963	24 963	21 987	Kosten van materieel, meubelen, machines, * rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	10 550	18 550	12 793	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten ...	8
9	Frais financiers courants	22 500	21 000	18 813	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le chapitre 81.		186 076	182 403	157 689	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
821 <i>Intérêts et charges analogues.</i>					821 <i>Interesten en soortgelijke lasten.</i>	
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses	2 500	2 500	2 019	Diverse interesten en gewone financiële lasten.	821.9
824 <i>Charges diverses sur placements.</i>					824 <i>Diverse lasten op beleggingen.</i>	
824.3	Charges courantes d'immeubles de rapport.	190 905	178 170	131 975	Lopende lasten van huurhuizen	824.3
4	Pertes diverses sur placements	25	25	12	Diverse verliezen op beleggingen	4
826 <i>Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.</i>					826 <i>Restorno's en kwade posten inzake interesten.</i>	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts	7 848	7 848	4 144	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten.	826.9
Totaux pour le chapitre 82.		201 278	188 543	138 150	Totalen voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
833 <i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>					833 <i>Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>	
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	1 626 000	1 450 000	1 214 218	Sociale uitkeringen	833.2
6	Prestations sociales exceptionnelles, allouées en espèces	95 000	95 000	85 322	Buitengewone sociale uitkeringen	6
7	Prestations sociales en espèces, services indument et irrécouvrables	500	500	—	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>					837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	1 500	1 500	1 492	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
Totaux pour le chapitre 83.		1 723 000	1 547 000	1 301 032	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 84.					HOOFDSTUK 84.	
846 <i>Non-valeurs en matière de transferts de revenus du Pouvoir central.</i>					846 <i>Kwade posten inzake inkomensoverdrachten van de Centrale Overheid.</i>	
846.1	Non-valeurs en matière d'interventions courantes à fonds perdus du Pouvoir central.	1 850	1 850	792	Kwade posten inzake niet terugvorderbare gewone tegemoetkomingen van de Centrale Overheid.	846.1
Totaux pour le chapitre 84.		1 850	1 850	792	Totalen voor hoofdstuk 84.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>					874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	1 250	1 250	1 066	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	375	1 075	294	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif (<i>pour mémoire</i>)	—	—	219	Rollend materieel voor administratief gebruik (<i>pro memorie</i>).	3
5	Mobilier, matériel et cloisons à usage fonctionnel	25	25	15	Meubelen, materiaal en schutsels voor functioneel gebruik.	5

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975	1974	1973	TEKSTEN	Art.
		par article — per artikel	prévues — voorzien	réelles — werkelijke		
874.6	Machines à usage fonctionnel	500	500	96	Machines voor functioneel gebruik	874.6
7	Matériel roulant à usage fonctionnel	200	150	84	Rollend materieel voor functioneel gebruik	7
Totaux pour le chapitre 87.		2 350	3 000	1 774	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.						HOOFDSTUK 88.
881	Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.				881 Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés (pour mémoire) (n.l.)	—	—	602 737	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten (pro memorie) (n.l.).	881.1
2	Placements en immeubles de rapport	41 021	77 251	15 126	Beleggingen in huurhuizen	2
3	Placements en maisons sociales	192 000	212 250	83 855	Beleggingen in sociale woningen	3
4	Placements en terrains à bâtir (pour mémoire)	—	—	164 169	Beleggingen in bouwgronden (pro memorie)	4
882	Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.				882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.	
882.1	Parts d'A. S. B. L. et prêts aux A. S. B. L. et aux particuliers	815 000	815 000	710 925	Deelnemingen in V. Z. W. alsmede leningen aan V. Z. W. en aan particulieren.	882.1
2	Avances consenties au personnel	100	100	28	Voorschotten toegekend aan het personeel.	2
884	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				884 Kredietverleningen binnen de sector overheid.	
884.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques (n.l.)	439 809	678 747	600 497	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (n.l.).	884.1
3	Prêts aux provinces, communes et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques (pour mémoire)	—	73 400	31 200	Leningen aan de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (pro memorie).	3
Totaux pour le chapitre 88.		1 487 930	1 856 748	2 208 537	Totalen voor hoofdstuk 88.	
CHAPITRE 89.						HOOFDSTUK 89.
893	Remboursement de garanties et cautionnements reçus.				893 Teruggave van ontvangen waarborgen en borgtochten.	
893.1	Remboursement de garanties et cautionnements reçus	2 000	11 601	5 848	Teruggave van ontvangen waarborgen en borgtochten.	893.1
Totaux pour le chapitre 89.		2 000	11 601	5 848	Totalen voor hoofdstuk 89.	
Totaux pour les dépenses.		4 464 539	4 681 990	4 636 686	Totalen voor de uitgaven.	

6. — Office national des vacances annuelles.

6. — Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
706	<i>Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.</i>				706	<i>Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.</i>
706.2	Fonds des frais funéraires	10	18	21	Fonds voor begrafeniskosten	706.2
707	<i>Transferts en provenance d'organismes sociaux autres que de sécurité sociale.</i>				707	<i>Overdrachten voortkomend van sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.</i>
707.1	Fonds de sécurité d'existence	10 168	5 200	5 186	Fondsen voor bestaanszekerheid	707.1
708	<i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708	<i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	35 090 825	30 154 236	27 457 416	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
709	<i>Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				709	<i>Overdrachten voortkomend van Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.</i>
709.8	Transferts d'excédents	235 000	200 000	151 350	Overdrachten van overschotten	709.8
Totaux pour le chapitre 70.		35 336 003	30 359 454	27 613 973	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712	<i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712	<i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers.	1	1	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	1	1	—	Credimota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
716	<i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
716.1	Produits de vente de biens non durables ...	84	93	76	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	2 000	1 700	1 794	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels (pour mémoire)	—	—	102	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen (pro memorie).	3
Totaux pour le chapitre 71.		2 086	1 795	1 972	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726	<i>Intérêts et revenus analogues.</i>				726	<i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	3	3	2	Verwijlinteresten op sociale bijdragen ...	726.1
9	Produits divers sur placements	762 626	606 854	552 544	Diverse opbrengsten op beleggingen	9
Totaux pour le chapitre 72.		762 629	606 857	552 546	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733	<i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733	<i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	9 315	7 000	9 313	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
4	Prestations sociales en espèces, prescrites ...	47 000	45 000	46 860	Verjaarde sociale uitkeringen	4

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	737 Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.				737 Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	185 004	163 296	150 431	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	Totaux pour le chapitre 73.	241 319	215 296	206 604	Totalen voor hoofdstuk 73.	
	CHAPITRE 77.				HOOFDSTUK 77.	
	777 Vente de biens meubles corporels.				777 Verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
777.2	Machines à usage administratif (pour mémoire)	—	—	1	Machines voor administratief gebruik (pro memorie).	777.2
	Totaux pour le chapitre 77.	—	—	1	Totalen voor hoofdstuk 77.	
	CHAPITRE 78.				HOOFDSTUK 78.	
	786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'investissements immobiliers.				786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme	876 725	247 139	978 054	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
	787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V. Z. W.	
787.1	Remboursement de parts d'A. S. B. L. et de prêts aux particuliers	14 023	9 522	9 522	Aflossing van deelnemingen aan V. Z. W. en van leningen aan particulieren.	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel	150	100	220	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	2
	789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale (pour mémoire)	—	—	7 254	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie).	789.2
	Totaux pour le chapitre 78.	890 898	256 761	995 050	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	CHAPITRE 79.				HOOFDSTUK 79.	
	798 Garanties et cautionnements.				798 Waarborgen en borgtochten.	
798.9	Garanties et cautionnements reçus de tiers (pour mémoire)	—	—	44	Waarborgen en borgtochten ontvangen van derden (pro memorie).	798.9
	Totaux pour le chapitre 79.	—	—	44	Totalen voor hoofdstuk 79.	
	Totaux pour les recettes.	37 232 935	31 440 163	29 370 190	Totalen voor de ontvangsten.	

6. — Office national des vacances annuelles.

6. — Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	<i>Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.</i>				801	<i>Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.</i>
801.2	Fonds des frais funéraires	1	1	—	Fonds voor begrafeniskosten	801.2
803	<i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				803	<i>Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
803.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	1	1	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	803.6
804	<i>Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				804	<i>Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.</i>
804.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	16 638 992	14 671 720	12 895 698	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	804.6
Totaux pour le chapitre 80.		16 638 994	14 671 722	12 895 698	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	<i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811	<i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	128 864	105 055	103 048	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	6 130	3 350	3 602	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	8 322	6 597	6 346	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité — Maladie	4 372	3 618	3 235	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling — Ziekte.	5
6	Charges sociales — Part de l'employeur ...	23 718	33 296	31 662	Sociale lasten — Werkgeversaandeel ...	6
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	422	422	316	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	1 378	1 000	1 010	Sociale dienst	9
812	<i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812	<i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>
812.2	Formation professionnelle du personnel ...	205	205	7	Beroepsopleiding van het personeel	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1 855	1 714	1 745	Représentatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux	125	125	26	Berwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux ...	164	124	21	Honoraria andere dan voor berwiste zaken	5
6	Frais de locaux	8 000	5 668	9 115	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	25 471	12 475	13 045	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	13 011	11 027	10 820	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
9	Frais financiers courants	50	50	20	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le chapitre 81.		222 087	184 726	184 018	Totalen voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
833	<i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus (non limitatif).</i>				833	<i>Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht (niet-limitatief).</i>
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	17 219 198	15 262 906	13 478 832	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	7 224	7 410	9 908	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigen moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables	40	50	40	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
Totaux pour le chapitre 83.		17 226 462	15 270 366	13 488 780	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
871	<i>Achat de terrains et bâtiments.</i>				871	<i>Verwerving van onroerende goederen.</i>
871.1	Achat d'immeubles à usage principalement administratif (pour mémoire)	—	12 000	322	Verwerving van onroerende goederen met voornamelijk administratief gebruik (pro memorie).	871.1
872	<i>Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.</i>				872	<i>Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen.</i>
872.1	Frais de construction et d'extension augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif	119 000	50 000	2 603	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen voor administratief gebruik.	872.1
874	<i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874	<i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	1 100	935	825	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	715	295	813	Maclines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif ...	167	—	238	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
5	Mobilier, matériel et cloisons à usage fonctionnel	20	20	20	Meubelen, materiaal en schutsels voor functioneel gebruik.	5
Totaux pour le chapitre 87.		121 002	63 250	4 821	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
881	<i>Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.</i>				881	<i>Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.</i>
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés ...	1 577 000	747 000	1 564 900	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten.	881.1
882	<i>Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.</i>				882	<i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.</i>
882.1	Parts d'A. S. B. L. et prêts aux A. S. B. L. et aux particuliers	43 000	50 000	151 000	Deelnemingen in V. Z. W. alsmede leningen aan V. Z. W. en aan particulieren	882.1
2	Avances consenties au personnel	150	200	114	Voorschotten toegekend aan het personeel	2
Totaux pour le chapitre 88.		1 620 150	797 200	1 716 014	Totalen voor hoofdstuk 88.	
Totaux pour les dépenses.		35 828 695	30 987 264	28 289 331	Totalen voor de uitgaven.	

9. — Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

9. — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	
706.2	Fonds des frais funéraires	?	10	14	Fonds voor begrafeniskosten	706.2
9	Recettes diverses avec affectation spéciale .	17.200	16 000	12 901	Diverse ontvangsten met speciale affectatie	9
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.1	Revenus courants de prêts et d'avances (pour mémoire)	—	—	4 729	Lopende inkomens van leningen en voorschotten (pro memorie).	708.1
4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes (pour mémoire)	—	1 126 535	2	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen (pro memorie).	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	5 309	24 720	3 975	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	47 570 161	41 605 775	39 022 469	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
8	Transferts d'excédents (pour mémoire) ...	—	—	231	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	8
	709 Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				709 Overdrachten voortkomend van Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
709.1	Revenus courants de prêts et d'avances (pour mémoire)	—	—	571	Lopende inkomens van leningen en voorschotten (pro memorie).	709.1
4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes (pour mémoire)	—	—	251	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen (pro memorie).	4
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	70 549	60 499	61 305	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
8	Transferts d'excédents (pour mémoire) ...	—	—	18 277	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	8
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	108	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie).	9
	Totaux pour le chapitre 70.	47 663 220	42 833 539	39 124 833	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	5	5	3	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes .	70	45	170	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables ...	1 210	1 030	1 180	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	960	4 358	3 611	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
	Totaux pour le chapitre 71.	2 245	5 438	4 964	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et revenus analogues.				726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	5	5	9	Verwijlinteresten op sociale bijdragen ...	726.1
9	Produits divers sur placements	880 000	656 000	861 716	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	9

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
	728 <i>Autres revenus de propriétés et d'entreprises.</i>				728 <i>Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.</i>	
728.4	Bénéfices réalisés sur change	200	100	—	Geë realiseerde winsten op wisselkoers ...	728.4
	Totaux pour le chapitre 72.	880 205	656 105	861 725	Totalen voor hoofdstuk 72.	
	CHAPITRE 73.				HOOFDSTUK 73.	
	733 <i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733 <i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>	
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	86 120	67 790	77 443	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
	735 <i>Fonds d'équipement et services collectifs.</i>				735 <i>Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten.</i>	
735.1	Produits financiers, récupérations et autres recettes au profit du Fonds d'équipements et services collectifs (pour mémoire) ...	—	—	34 645	Financiële opbrengsten, terugvorderingen en andere ontvangsten ten voordele van het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten (pro memorie).	735.1
	737 <i>Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.</i>				737 <i>Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.</i>	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	982 800	899 350	871 788	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	738 <i>Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.</i>				738 <i>Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.</i>	
738.1	Majorations de cotisations et amendes (pour mémoire)	—	—	6	Bijdrageverhogingen en boeten (pro memorie).	738.1
	739 <i>Transferts de revenus de l'étranger.</i>				739 <i>Inkomensoverdrachten van het buitenland.</i>	
739.9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays	255 336	212 116	213 428	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.	739.9
	Totaux pour le chapitre 73.	1 324 256	1 179 256	1 197 310	Totalen voor hoofdstuk 73.	
	CHAPITRE 74.				HOOFDSTUK 74.	
	746 <i>Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.</i>				746 <i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.</i>	
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	627 258	857 661	846 260	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions — Ministère de la Prévoyance sociale	709 817	505 003	514 396	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.	4
5	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des Pensions — Ministère des Finances	243 000	172 198	192 829	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen — Ministerie van Financiën.	5
7	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des Pensions — Ministère de la Santé publique et de la Famille	10 000	11 170	8 959	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen — Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	7
	748 <i>Transferts de revenus en provenance des provinces, communes et administrations assimilées.</i>				748 <i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen.</i>	
748.9	Interventions courantes (à fonds perdus) des provinces, des communes et administrations assimilées	11 472	7 915	9 152	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) van de provincies, van de gemeenten en van de gelijkgestelde besturen.	748.9
	Totaux pour le chapitre 74.	1 601 547	1 553 947	1 571 596	Totalen voor hoofdstuk 74.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
777 Vente de biens meubles corporels.					777 Verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	40	30	42	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	777.1
2	Machines à usage administratif	10	10	10	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif ...	40	—	65	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
Totaux pour le chapitre 77.		90	40	117	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'investissements immeubles.					786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme	980 000	340 000	150 015	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.					787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V. Z. W.	
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	150	300	157	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	787.2
789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.					789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées ...	662 000	—	25 775	Aflossing van leningen et van vast rendende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale (pour mémoire) ...	—	—	850 000	Aflossing van leningen et van vast rendende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie).	2
Totaux pour le chapitre 78.		1 642 150	340 300	1 025 947	Totalen voor hoofdstuk 78.	
Totaux pour les recettes.		53 113 713	46 568 625	43 786 492	Totalen voor de ontvangsten.	

9. — Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

9. — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801 Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	
801.2	Fonds des frais funéraires (pour mémoire) .	—	10	—	Fonds voor begrafeniskosten (pro memorie)	801.2
9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	17 200	16 000	12 901	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	9
803	Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803 Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes	814 116	704 156	670 560	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	803.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	21 013	12 072	25 955	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (pour mémoire)	—	—	1 571	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (pro memorie).	6
8	Transferts d'excédents (pour mémoire)	—	5 083	37	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	8
9	Transferts divers à fonds perdus	15 000	22 900	22 747	Diverse niet terugvorderbare overdrachten	9
804	Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
804.4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes	43 126 283	35 632 293	33 643 868	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	804.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	658 982	554 493	629 145	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (pour mémoire)	—	—	12	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (pro memorie).	6
8	Transferts d'excédents (pour mémoire)	—	—	18 470	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	8
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	265	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie).	9
Totaux pour le chapitre 80.		44 652 594	36 947 007	35 025 531	Totaal voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81					HOOFDSTUK 81.	
811	Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	175 044	139 090	128 841	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	3 146	4 388	4 013	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	17 912	14 251	12 783	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	635	531	476	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité - maladie	3 939	773	490	Lasten van pensioenen en van ter beschikkingstelling-ziekte.	5
6	Charges sociales — Part de l'employeur	40 690	36 981	38 300	Sociale lasten — Werkgeversaandeel ...	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — Intervention patronale (pour mémoire)	—	2 006	2 018	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage (pro memorie).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	729	788	454	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	1 433	11 358	10 274	Sociale dienst	9

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorziene	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
812	<i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812	<i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
812.2	Formation professionnelle du personnel ...	60	110	21	Beroepsopleiding van het personeel ...	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport ...	5 010	4 622	4 209	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux ...	250	250	163	Betwiste zaken ...	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux ...	357	476	262	Honoraria andere dan voor betwiste zaken ...	5
6	Frais de locaux ...	11 126	12 232	9 087	Kosten van lokalen ...	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures ...	2 540	2 388	1 590	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité ...	66 683	55 659	53 598	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten ...	8
9	Frais financiers courants ...	50	45	30	Gewone financiële kosten ...	9
	Totaux pour le chapitre 81.	329 604	285 948	266 609	Totalen voor hoofdstuk 81.	
	CHAPITRE 82.				HOOFDSTUK 82.	
824	<i>Charges diverses sur placements.</i>				824	<i>Diverse lasten op beleggingen.</i>
824.2	Pertes réalisées sur change ...	200	100	210	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers ...	824.2
3	Charges courantes d'immeubles de rapport (pour mémoire) ...	—	67	8	Lopende lasten van huurhuizen (pro memorie).	3
826	<i>Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.</i>				826	<i>Restorno's en kwade posten inzake interesten.</i>
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts ...	10	10	—	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten.	826.9
	Totaux pour le chapitre 82.	210	177	218	Totalen voor hoofdstuk 82.	
	CHAPITRE 83.				HOOFDSTUK 83.	
833	<i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>				833	<i>Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	5 400 981	4 453 382	4 215 311	Sociale uitkeringen ...	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires ...	8 270	8 163	8 108	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigen moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables ...	100	—	55	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
835	<i>Equipements et services collectifs.</i>				835	<i>Uitrustingen en diensten.</i>
835.1	Dépenses en équipements et services collectifs et frais à charge du Fonds créé par la loi du 20 juillet 1971 (art. 107, L. C.) (pour mémoire) ...	—	—	78	Kosten voor collectieve uitrustingen en diensten en kosten ten laste van het Fonds opgericht door de wet van 20 juli 1971 (art. 107, G. W.) (pro memorie).	835.1
836	<i>Impôts sur biens et services enrôlés à charge des organismes.</i>				836	<i>Belastingen op goederen en diensten ingekohierd ten laste van de instellingen.</i>
836.9	Impôts divers sur biens et services.	110	140	45	Diverse belastingen op goederen en diensten	836.9
837	<i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837	<i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables ...	100	100	31	Kwijtescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
3	Impôts directs sur les revenus (pour mémoire) ...	—	85	—	Rechtstreekse belastingen op de inkomens (pro memorie).	3
838	<i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>				838	<i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables ...	50	50	6	Kwijtescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
	Totaux pour le chapitre 83.	5 409 611	4 461 920	4 223 634	Totalen voor hoofdstuk 83.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article <i>per artikel</i>	1974 prévues <i>voorzien</i>	1973 réelles <i>werkelijke</i>	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	871 <i>Achat de terrains et bâtiments.</i>				871 <i>Verwerving van onroerende goederen.</i>	
871.1	Achat d'immeubles à usage principalement administratif	5 000	10 000	9 800	Verwerving van onroerende goederen met voornamelijk administratief gebruik.	871.1
3	Acquisition d'installation téléphonique privée à usage administratif	580	450	117	Verwerving van particuliere telefooninstallatie voor administratief gebruik.	3
	872 <i>Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.</i>				872 <i>Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen.</i>	
872.1	Frais de construction et d'extension augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif (<i>pour mémoire</i>)	—	1 000	248	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen voor administratief gebruik (<i>pro memorie</i>).	872.1
	874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	1 700	1 450	1 688	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	800	700	568	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif	450	—	360	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
4	Bibliothèque professionnelle à usage administratif	120	100	97	Beroepsbibliotheek voor administratief gebruik.	4
	Totaux pour le chapitre 87.	8 650	13 700	12 878	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
	881 <i>Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.</i>				881 <i>Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.</i>	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés ...	980 000	340 000	270 000	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten.	881.1
	882 <i>Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.</i>				882 <i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.</i>	
882.2	Avances consenties au personnel.	150	150	70	Voorschotten toegekend aan het personeel	882.2
	884 <i>Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.</i>				884 <i>Kredietverleningen binnen de sector overheid.</i>	
884.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques.	662 000	—	395 000	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	884.1
2	Prêts à des organismes de sécurité sociale et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques (<i>pour mémoire</i>)	—	—	1 000 000	Leningen aan instellingen voor sociale zekerheid en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (<i>pro memorie</i>).	2
	Totaux pour le chapitre 88.	1 642 150	340 150	1 665 070	Totalen voor hoofdstuk 88.	
	Totaux pour les dépenses.	52 042 819	42 048 902	41 193 940	Totalen voor de uitgaven.	

10. — Caisse spéciale pour allocations familiales des communes.

10. — Bijzonder kinderbijslagfonds voor de gemeenten.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
706	<i>Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.</i>				706	<i>Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.</i>
706.2	Fonds des frais funéraires	7	—	—	Fonds voor begrafeniskosten	706.2
708	<i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708	<i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	500	9 000	10 997	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
9	Transferts divers à fonds perdus	15 000	22 900	22 747	Diverse niet terugvorderbare overdrachten	9
Totaux pour le chapitre 70.		15 507	31 900	33 744	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712	<i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712	<i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	5	5	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	20	10	21	Credimota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
716	<i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
716.1	Produits de vente de biens non durables .	5	5	2	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	1 345	1 320	2 064	Tegemoetkomingen van derden in de werksuitgaven.	2
Totaux pour le chapitre 71.		1 375	1 340	2 087	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726	<i>Intérêts et revenus analogues.</i>				726	<i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	80	80	96	Verwijlinteresten op sociale bijdragen ...	726.1
9	Produits divers sur placements	7 000	5 200	5 314	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	9
727	<i>Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.</i>				727	<i>Aandeel in de exploitatiewinsten van openbare bedrijven.</i>
727.9	Participations diverses dans les bénéfices d'entreprises publiques	1	1	1	Diverse deelnemingen in de winsten van openbare bedrijven.	727.9
Totaux pour le chapitre 72.		7 081	5 281	5 411	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733	<i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733	<i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	32 000	32 000	31 339	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
5	Récupération d'allocations du service social collectif	50	—	11	Terugvordering van tegemoetkomingen van de Gemeenschappelijke Sociale Dienst.	5

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	737 Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.				737 Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	2 110 000	1 750 000	1 750 648	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
7	Cotisations dues au service social collectif	8 000	14 400	3 335	Bijdragen verschuldigd voor de Gemeenschappelijke Sociale Dienst.	7
	738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.				738 Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.	
738.1	Majorations de cotisations et amendes ...	750	750	1 745	Bijdrageverhogingen en boeten	738.1
2	Interventions des bénéficiaires dans les prestations sociales (pour mémoire)	—	7	6	Tegemoetkomingen van de begunstigden in de sociale prestaties (pro memorie).	2
	Totaux pour le chapitre 73.	2 150 800	1 797 157	1 787 084	Totalen voor hoofdstuk 73.	
	CHAPITRE 77.				HOOFDSTUK 77.	
	776 Ventes de biens immeubles.				776 Verkoop van onroerende goederen.	
776.4	Installations téléphoniques privées à usage fonctionnel (pour mémoire)	—	—	60	Particuliere telefooninstallaties voor functioneel gebruik (pro memorie).	776.4
	777 Vente de biens meubles corporels.				777 Verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	7	7	27	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	777.1
2	Machines à usage administratif	3	3	3	Machines voor administratief gebruik ...	2
	Totaux pour le chapitre 77.	10	10	90	Totalen voor hoofdstuk 77.	
	CHAPITRE 78.				HOOFDSTUK 78.	
	786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'investissements immeubles.				786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme (pour mémoire)	—	—	1	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling (pro memorie).	786.1
	787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V. Z. W.	
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	20	20	20	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	787.2
	Totaux pour le chapitre 78.	20	20	21	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les recettes.	2 174 793	1 835 708	1 828 437	Totalen voor de ontvangsten.	

10. — Caisse spéciale pour allocations familiales des communes.

10. — Bijzonder kinderbijslagfonds voor de gemeenten.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	<i>Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.</i>				801	<i>Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.</i>
801.2	Fonds des frais funéraires	10	—	—	Fonds voor begrafeniskosten	801.2
	Totaux pour le chapitre 80.	10	—	—	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	<i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811	<i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	45 089	37 030	31 419	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	2 090	1 751	3 357	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	1 140	913	889	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	90	100	19	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité — Maladie	1 200	300	58	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling — Ziekte.	5
6	Charges sociales — Part de l'employeur	9 570	9 910	9 094	Sociale lasten — Werkgeversaandeel	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — Intervention patronale (pour mémoire)	—	586	537	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage (pro memorie).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	262	252	255	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	1 340	2 635	2 341	Sociale dienst	9
812	<i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812	<i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
812.2	Formation professionnelle du personnel	40	20	14	Beroepsopleiding van het personeel	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1 040	900	798	Representatie- reis- en vervoerkosten	3
4	Contentieux	30	30	1	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	140	140	95	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	5
6	Frais de locaux	2 750	1 900	3 738	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	5 140	4 320	4 275	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	3 920	3 160	2 975	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
9	Frais financiers courants	750	400	519	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81.	74 591	64 347	60 384	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
821	<i>Intérêts et charges analogues.</i>				821	<i>Interesten en soortgelijke lasten.</i>
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses	3 000	1 750	1 603	Diverse interesten en gewone financiële lasten.	821.9
826	<i>Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.</i>				826	<i>Restorno's en kwade posten inzake interesten.</i>
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts	20	20	13	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten.	826.9
	Totaux pour le chapitre 82.	3 020	1 770	1 616	Totalen voor hoofdstuk 82.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
833	<i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>				833	<i>Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	2 075 000	1 670 000	1 762 902	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires ...	2 500	2 500	3 233	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables ...	100	100	34	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
9	Allocations accordées aux bénéficiaires du service social collectif	8 000	14 400	484	Tegemoetkomingen toegekend aan begunstigten van de Gemeenschappelijke Sociale Dienst.	9
837	<i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837	<i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	7 000	6 700	6 475	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
7	Cotisations remboursées dues au service social collectif ...	50	—	39	Terugbetaalde bijdragen verschuldigd voor de Gemeenschappelijke Sociale Dienst.	7
838	<i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>				838	<i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables ...	200	100	1 343	Kwijtgescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
Totaux pour le chapitre 83.		2 092 850	1 693 800	1 774 510	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
871	<i>Achat de terrains et bâtiments.</i>				871	<i>Verwerving van onroerende goederen.</i>
871.1	Achat d'immeubles à usage principalement administratif (pour mémoire) ...	—	—	400	Verwerving van onroerende goederen met voornamelijk administratief gebruik (pro memorie).	871.1
3	Acquisition d'installation téléphonique privée à usage administratif (pour mémoire)	—	—	547	Verwerving van particuliere telefooninstallatie voor administratief gebruik (pro memorie).	3
872	<i>Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.</i>				872	<i>Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen.</i>
872.1	Frais de construction et d'extension augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif (pour mémoire) ...	—	—	13 821	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen voor administratief gebruik (pro memorie).	872.1
874	<i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874	<i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif ...	200	170	1 696	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif ...	200	225	286	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif (pour mémoire) ...	—	260	—	Rollend materieel voor administratief gebruik (pro memorie).	3
4	Bibliothèque professionnelle à usage administratif	30	30	23	Beroepsbibliotheek voor administratief gebruik.	4
Totaux pour le chapitre 87.		430	685	16 773	Totalen voor hoofdstuk 87.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
881	<i>Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.</i>				381	<i>Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.</i>
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés (pour mémoire)	—	2	—	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten (pro memorie).	881.1
882	<i>Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.</i>				882	<i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.</i>
882.2	Avances consenties au personnel	20	20	20	Voorschotten toegekend aan het personeel.	882.2
Totaux pour le chapitre 88.		20	22	20	Totalen voor hoofdstuk 88.	
Totaux pour les dépenses.		2 170 921	1 760 624	1 853 303	Totalen voor de uitgaven.	

11. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations.

11. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
708	Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708	Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
708.4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes	416 920	386 015	—	708.4	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	6 555	6 125	—	5	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (pour mémoire)	—	—	347 221	6	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (pro memorie).
Totaux pour le chapitre 70.		423 475	392 140	347 221	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733	Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages .				733	Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	3 200	3 000	2 731	733.2	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...
738	Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.				738	Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.
738.1	Majorations de cotisations et amendes ...	10	15	—	738.1	Bijdrageverhogingen en boeten
Totaux pour le chapitre 73.		3 210	3 015	2 731	Totalen voor hoofdstuk 73.	
Totaux pour les recettes.		426 685	395 155	349 952	Totalen voor de ontvangsten.	

11. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations.

11. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
803	<i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				803	<i>Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
803.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	30	30	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	803.6
804	<i>Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				804	<i>Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.</i>
804.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	5 500	5 160	4 728	Allerhande tegemoetkomingen in de werkkingskosten en -uitgaven.	804.5
	Totaux pour le chapitre 80.	5 530	5 190	4 728	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	<i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811	<i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>
811.8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	75	75	47	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8
812	<i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812	<i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	5	5	1	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	812.3
4	Contentieux	10	10	5	Berwiste zaken	4
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	75	65	58	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
	Totaux pour le chapitre 81.	165	155	111	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
833	<i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>				833	<i>Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	420 120	389 000	344 246	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	850	790	786	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	20	20	15	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
	Totaux pour le chapitre 83.	420 990	389 810	345 047	Totalen voor hoofdstuk 83.	
	Totaux pour les dépenses.	426 685	395 155	349 886	Totalen voor de uitgaven.	

12. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.

12. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article — per artikel	1974 présümées — vermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 <i>Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.</i>				706 <i>Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.</i>	
706.0	Recettes diverses non ventilées (pour mémoire)	—	1	—	Diverse niet verdeelde ontvangsten (pro memorie).	706.0
9	Recettes diverses avec affectation spéciale	10	—	—	Diverse ontvangsten met speciale affectatie.	9
	707 <i>Transferts en provenance d'organismes sociaux autres que de sécurité sociale.</i>				707 <i>Overdrachten voortkomend van sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.</i>	
707.9	Transferts divers d'organismes sociaux (pour mémoire)	—	83	72	Diverse overdrachten van sociale instellingen (pro memorie).	707.9
	708 <i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708 <i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>	
708.4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes	200 621	—	—	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	708.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	9 923	—	—	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (pour mémoire)	—	173 577	177 874	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (pro memorie).	6
Totaux pour le chapitre 70.		210 554	173 661	177 946	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 <i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712 <i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	2	2	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
	716 <i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716 <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>	
716.2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	2	2	33	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	716.2
Totaux pour le chapitre 71.		4	4	33	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 <i>Intérêts et revenus analogues.</i>				726 <i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	1	1	—	Verwijlinteresten op sociale bijdragen ...	726.1
9	Produits divers sur placements	642	7	171	Diverse opbrengsten op beleggingen .	9
Totaux pour le chapitre 72.		643	8	171	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	733 <i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733 <i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>	
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	1 457	815	1 180	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2

7. RECETTES.

(En milliers de francs — *In duizendtallen frank.*)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975	1974	1973	TEKSTEN	Art.
		par article — <i>per artikel</i>	présumées — <i>vermoede- lijke</i>	effectuées — <i>gedane</i>		
	737 <i>Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.</i>				737 <i>Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.</i>	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	1	1	—	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	738 <i>Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.</i>				738 <i>Andere inkomstenoverdrachten van particulieren en van bedrijven.</i>	
738.1	Majorations de cotisations et amendes ...	2	2	—	Bijdrageverhogingen en boeten	738.1
	Totaux pour le chapitre 73.	1 460	818	1 180	Totalen voor hoofdstuk 73.	
	Totaux pour les recettes.	212 661	174 491	179 330	Totalen voor de ontvangsten.	

12. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.

12. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	801 Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801 Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	
801.0	Dépenses diverses non ventilées (pour mémoire)	—	1	—	Diverse niet verdeelde uitgaven (pro memorie).	801.0
9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	10	—	—	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	9
	802 Transferts vers des organismes sociaux, autres que de sécurité sociale.				802 Overdrachten naar sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.	
802.9	Transferts divers vers des organismes sociaux (pour mémoire)	—	82	72	Diverse overdrachten naar sociale instellingen (pro memorie).	802.9
	803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803 Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	1	1	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	803.6
	Totaux pour le chapitre 80.	11	84	72	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	6 661	5 275	5 132	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
6	Charges sociales — Part de l'employeur	1 586	1 185	1 213	Sociale lasten — Werkgeversaandeel ...	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — Intervention patronale (pour mémoire)	—	51	38	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage (pro memorie).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	127	125	107	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	49	358	350	Sociale dienst	9
	812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	148	90	61	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	812.3
4	Contentieux	10	10	—	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	2	1	1	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	355	250	227	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	105	74	40	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	198	188	209	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
9	Frais financiers courants	1	1	1	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81.	9 242	7 608	7 379	Totalen voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 83.				HOOFDSTUK 83.		
833	<i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>				833	<i>Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	202 079	166 281	163 477	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	471	490	461	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigen moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	10	10	—	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
Totaux pour le chapitre 83.		202 560	166 781	163 938	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.				HOOFDSTUK 87.		
874	<i>Achats de biens meubles corporels.</i>				874	<i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	10	5	—	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	211	26	651	Machines voor administratief gebruik ...	2
Totaux pour le chapitre 87.		221	31	651	Totalen voor hoofdstuk 87.	
Totaux pour les dépenses.		212 034	174 504	172 040	Totalen voor de uitgaven.	

13. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de batellerie.

13. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen voor binnenscheepvaart.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 <i>Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.</i>				706 <i>Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.</i>	
706.9	Recettes diverses avec affectation spéciale	321 000	285 500	274 387	Diverse ontvangsten met speciale affectatie	706.9
	708 <i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708 <i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>	
708.4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes	58 569	56 630	49 916	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	708.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	2 690	2 370	2 182	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	
	709 <i>Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				709 <i>Overdrachten voortkomend van Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.</i>	
709.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	60	60	60	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	709.5
	Totaux pour le chapitre 70.	382 319	344 560	326 545	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 <i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712 <i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	21	21	14	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
	716 <i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716 <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>	
716.2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	4 200	3 750	3 532	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	716.2
	Totaux pour le chapitre 71.	4 221	3 771	3 546	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 <i>Intérêts et revenus analogues.</i>				726 <i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>	
726.9	Produits divers sur placements	135	137	133	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	726.9
	Totaux pour le chapitre 72.	135	137	133	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	733 <i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733 <i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>	
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	831	580	831	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
	Totaux pour le chapitre 73.	831	580	831	Totalen voor hoofdstuk 73.	
	Totaux pour les recettes.	387 506	349 048	331 055	Totalen voor de ontvangsten.	

13. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de batellerie.

13. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen voor binnenscheepvaart.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801	Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.
801.9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	321 000	285 500	274 586	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	801.9
803	Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803	Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
803.8	Transferts d'excédents (pour mémoire) ...	—	—	70	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	803.8
804	Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				804	Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.
804.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	5 560	4 800	4 452	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	804.5
Totaux pour le chapitre 80.		326 560	290 300	279 108	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811	Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel
811.8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	80	80	68	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8
812	Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812	Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	17	17	9	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	812.3
4	Contentieux	43	43	27	Betwiste zaken	4
6	Frais de locaux	169	145	137	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	8	8	4	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	1 192	1 114	985	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
9	Frais financiers courants	2	6	2	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le chapitre 81.		1 511	1 413	1 232	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
833	Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833	Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	59 400	57 210	50 747	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	105	105	100	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	5	5	1	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article <i>per artikel</i>	1974 prévues <i>voorzien</i>	1973 réelles <i>werkelijke</i>	T E K S T E N	Art.
	837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	15	15	9	Kwijtscholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
	Totaux pour le chapitre 83.	59 525	57 335	50 857	Totalen voor hoofdstuk 83.	
	Totaux pour les dépenses.	387 596	349 048	331 197	Totalen voor de uitgaven.	

14. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de réparation de navires.

14. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen van scheepsherstelling.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
708	<i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708	<i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
708.4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes	102 630	93 630	87 462	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	708.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	2 317	1 692	2 295	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
Totaux pour le chapitre 70.		104 947	95 322	89 757	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712	<i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712	<i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	2	2	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
Totaux pour le chapitre 71.		2	2	—	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726	<i>Intérêts et revenus analogues.</i>				726	<i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>
726.9	Produits divers sur placements	12	12	12	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	726.9
Totaux pour le chapitre 72.		12	12	12	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733	<i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733	<i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer.	520	620	444	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
Totaux pour le chapitre 73.		520	620	444	Totalen voor hoofdstuk 73.	
Totaux pour les recettes.		105 481	95 956	90 213	Totalen voor de ontvangsten.	

14. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de réparation de navires.

14. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen van scheepsherstelling.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
804	<i>Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				804	<i>Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.</i>
804.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	1 900	1 580	1 520	Allerhande tegemoetkomingen in de wer- kingskosten en -uitgaven.	804.5
	Totaux pour le chapitre 80.	1 900	1 580	1 520	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	<i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811	<i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>
811.8	Rémunérations à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	70	70	56	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8
812	<i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812	<i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	3	3	1	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	812.3
4	Contentieux	3	3	—	Betwiste zaken	4
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	60	45	51	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten .	8
9	Frais financiers courants	2	2	1	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81.	138	123	109	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
833	<i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>				833	<i>Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	103 150	94 250	87 906	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	260	250	251	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	3	3	—	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
	Totaux pour le chapitre 83.	103 413	94 503	88 157	Totalen voor hoofdstuk 83.	
	Totaux pour les dépenses.	105 451	96 206	89 786	Totalen voor de uitgaven.	

15. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires.

15. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ingesteld ten bate van de arbeiders der scheepsrederijen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
708	<i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708	<i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
708.4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes	33 302	32 331	30 451	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen,	708.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	743	706	769	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
Totaux pour le chapitre 70.		34 045	33 037	31 220	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733	<i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733	<i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	942	954	913	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
Totaux pour le chapitre 73.		942	954	913	Totalen voor hoofdstuk 73.	
Totaux pour les recettes.		34 987	33 991	32 133	Totalen voor de ontvangsten.	

15. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires.

15. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ingesteld ten bate van de arbeiders der scheepsrederijen.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
803	<i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				803	<i>Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
803.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	401	378	417	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	803.5
	Totaux pour le chapitre 80.	401	378	417	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	<i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811	<i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>
811.8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	68	68	42	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8
812	<i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812	<i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	123	115	115	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1	1	1	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux	6	6	—	Betwiste zaken	4
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	2	2	—	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants	1	1	1	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81.	201	193	159	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
833	<i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>				833	<i>Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	34 244	33 285	31 364	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	135	129	120	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigen moeten gedragen worden.	5
	Totaux pour le chapitre 83.	34 379	33 414	31 484	Totalen voor hoofdstuk 83.	
	Totaux pour les dépenses.	34 981	33 985	32 060	Totalen voor de uitgaven.	

16. — Fonds des accidents du travail.

16. — Fonds voor arbeidsongevallen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.		HOOFDSTUK 70.				
	706 Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	
706.2	Fonds des frais funéraires	1	3	2	Fonds voor begrafeniskosten	706.2
8	Montants perçus pour compte d'orphelins des victimes du travail	30	250	296	Sommen geïnd voor rekening van de wezen van arbeidsslachtoffers.	8
9	Recettes diverses avec affectation spéciale.	70	70	108	Diverse ontvangsten met speciale affectatie.	9
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	35	35	46	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	708.5
6.	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	24 602	29 956	17 967	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	709 Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				709 Overdrachten voortkomend van Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
709.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	1 621 006	1 405 200	1 223 651	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	709.6
	Totaux pour le chapitre 70.	1 645 744	1 435 514	1 242 070	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.		HOOFDSTUK 71.				
	712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	10	10	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes.	10	10	3	Credimota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables .	1	1	—	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	4 021	4 287	2 839	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels (pour mémoire) ...	—	—	52	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen (pro memorie).	3
	Totaux pour le chapitre 71.	4 042	4 308	2 894	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.		HOOFDSTUK 72.				
	726 Intérêts et revenus analogues.				726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.2	Intérêts sur précompte remboursé ultérieurement	100	100	18	Interesten op later terugbetaalde voorheffingen.	726.2
3	Intérêts judiciaires (pour mémoire)	—	—	1	Gerechtelijke interesten (pro memorie) ...	3
8	Produits divers (pour mémoire)	—	—	373	Diverse opbrengsten (pro memorie) ...	8
9	Produits divers sur placements	100 572	105 000	111 843	Diverse opbrengsten op beleggingen	9

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
728	<i>Autres revenus de propriétés et d'entreprises.</i>				728	<i>Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.</i>
728.2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	2 600	1 500	1 629	Gerealiseerde winsten op vastrenderende effecten.	728.2
4	Bénéfices réalisés sur change	1	1	—	Gerealiseerde winsten op wisselkoers	4
	Totaux pour le chapitre 72.	103 273	106 601	113 864	Totaal voor hoofdstuk 72.	
	CHAPITRE 73.				HOOFDSTUK 73.	
733	<i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733	<i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>
733.1	Prestations sociales en nature, à récupérer.	100	50	60	Terug te vorderen sociale verstrekkingen .	733.1
2	Prestations sociales en espèces, à récupérer.	7 205	4 205	4 070	Terug te vorderen sociale uitkeringen . . .	2
4	Prestations sociales en espèces, prescrites .	500	500	—	Verjaarde sociale uitkeringen	4
737	<i>Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.</i>				737	<i>Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.</i>
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	26 750	23 951	28 964	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
738	<i>Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.</i>				738	<i>Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.</i>
738.1	Majorations de cotisations et amendes . . .	750	400	515	Bijdrageverhogingen en boeten	738.1
739	<i>Transferts de revenus de l'étranger.</i>				739	<i>Inkomensoverdrachten van het buitenland.</i>
739.1	Prestations sociales en espèces à récupérer (pour mémoire)	—	—	320	Terug te vorderen sociale uitkeringen (pro memorie).	739.1
9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays	100	100	16	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.	9
	Totaux pour le chapitre 73.	35 405	29 206	33 945	Totaal voor hoofdstuk 73.	
	CHAPITRE 74.				HOOFDSTUK 74.	
746	<i>Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.</i>				746	<i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.</i>
746.3	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	200	159	230	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.3
748	<i>Transferts de revenus en provenance des provinces, communes et administrations assimilées.</i>				748	<i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen.</i>
748.9	Interventions courantes (à fonds perdus) des provinces, des communes et des administrations assimilées	20	50	8	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) van de provincies, van de gemeenten en van de gelijkgestelde besturen.	748.9
	Totaux pour le chapitre 74.	220	209	238	Totaal voor hoofdstuk 74.	
	CHAPITRE 75				HOOFDSTUK 75.	
756	<i>Transferts de capitaux en provenance d'entreprises.</i>				756	<i>Overdrachten van kapitalen voortkomend van bedrijven.</i>
756.0	Constitution de capitaux de rentes auprès du F. A. T.	1 000	1 000	—	Vestiging van rentekapitalen bij het F. A. O.	756.0
1	Transfert de capitaux-prothèse auprès du F. A. T. (pour mémoire)	—	—	14 589	Vestiging van prothesiskapitalen bij het F. A. O. (pro memorie).	1
9	Dons et legs en espèces à capital abandonné en provenance d'entreprises . . .	5	5	—	Schenkingen en legaten in species met afgestaan kapitaal voortkomend van bedrijven.	9

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
758	<i>Transferts de capitaux en provenance de particuliers ou d'A. S. B. L.</i>				758	<i>Overdrachten van kapitalen voortkomend van particulieren of V. Z. W.</i>
758.9	Dons et legs en espèces à capital abandonné en provenance de particuliers ou d'A. S. B. L.	5	5	—	Schenkingen en legaten in species met afgestaan kapitaal voortkomend van particulieren of van V. Z. W.	758.9
	Totaux pour le chapitre 75.	1 010	1 010	14 589	Totalen voor hoofdstuk 75.	
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
776	<i>Vente de biens immeubles.</i>				776	<i>Verkoop van onroerende goederen.</i>
776.1	Vente d'immeubles à usage principalement administratif (pour mémoire)	—	—	313	Verkoop van onroerende goederen voor administratief gebruik (pro memorie).	776.1
777	<i>Vente de biens meubles corporels.</i>				777	<i>Verkoop van lichamelijke roerende goederen.</i>
777.3	Matériel roulant à usage administratif ...	25	—	—	Rollend materieel voor administratief gebruik.	777.3
	Totaux pour le chapitre 77.	25	—	313	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
786	<i>Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'investissements immeubles.</i>				786	<i>Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.</i>
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme (pour mémoire) ...	—	—	2	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling (pro memorie).	786.1
787	<i>Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.</i>				787	<i>Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V. Z. W.</i>
787.1	Remboursement de parts d'A. S. B. L. et de prêts aux particuliers	300	270	37	Aflossing van deelnemingen aan V. Z. W. en van leningen aan particulieren.	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel ...	150	150	12	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	2
789	<i>Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.</i>				789	<i>Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.</i>
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées.	105 500	60 000	53 334	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
3	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les provinces, les communes et les administrations assimilées ...	60 000	85 000	64 771	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de provincies, de gemeenten en de gelijkgestelde besturen.	3
	Totaux pour le chapitre 78.	165 950	145 420	118 156	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les recettes.	1 955 669	1 722 268	1 526 069	Totalen voor de ontvangsten.	

16. — Fonds des accidents du travail.

16. — Fonds voor arbeidsongevallen.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	801 <i>Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale</i>				801 <i>Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.</i>	
801.2	Fonds des frais funéraires (<i>pour mémoire</i>).	—	3	—	Fonds voor begrafenis-kosten (<i>pro memorie</i>).	801.2
8	Dépenses effectuées sur des fonds détenus pour compte des orphelins des victimes du travail	30	250	401	Uitgaven op fondsen beheerd voor rekening van de wezen van arbeidsslachtoffers.	8
9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	70	70	6	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	9
	803 <i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				803 <i>Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>	
803.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	313	175	207	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	803.5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	2 200	2 046	1 691	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	804 <i>Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				804 <i>Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.</i>	
804.9	Transferts divers à fonds perdus	250	200	—	Diverse niet terugvorderbare overdrachten.	804.9
	Totaux pour le chapitre 80.	2 863	2 744	2 305	Totaal voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 <i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811 <i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>	
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	49 350	41 036	37 753	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	10 745	3 070	2 552	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	1 397	1 173	1 004	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	2 203	1 215	1 100	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
6	Charges sociales — Part de l'employeur .	12 558	12 114	10 655	Sociale lasten — Werkgeversaandeel .	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — Intervention patronale (<i>pour mémoire</i>)	—	557	468	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage (<i>pro memorie</i>).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	690	670	370	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	1 210	1 958	1 339	Sociale dienst	9
	812 <i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812 <i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>	
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	30	20	—	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1
2	Formation professionnelle du personnel ...	151	101	8	Beroepsopleiding van het personeel ...	2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1 707	1 407	1 106	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux	8 330	400	23	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux.	924	105	69	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	4 623	3 395	2 048	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	382	332	228	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
812.8	Frais de bureau, de publication et de publicité	3 968	3 578	1 702	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten .	812.8
9	Frais financiers courants	273	273	1	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le chapitre 81.		98 541	71 404	60 426	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 82.						HOOFDSTUK 82.
821 Intérêts et charges analogues.					821 Interesten en soortgelijke lasten.	
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses	50	500	11	Diverse interesten en gewone financiële lasten.	821.9
824 Charges diverses sur placements.					824 Diverse lasten op beleggingen.	
824.2	Pertes réalisées sur change	1	1	—	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers ...	824.2
4	Pertes diverses sur placements	20	20	14	Diverse verliezen op beleggingen	4
Totaux pour le chapitre 82.		71	521	25	Totalen voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83.						HOOFDSTUK 83.
833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.					833 Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.	
833.1	Prestations sociales allouées en nature ...	10 061	7 000	5 819	Sociale verstrekkingen	833.1
2	Prestations sociales allouées en espèces ...	1 729 700	1 392 478	1 321 705	Sociale uitkeringen	2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	10 000	8 000	7 967	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	150	150	54	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
837 Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.					837 Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	2 000	1 000	3 699	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
838 Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.					838 Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.	
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables	10	10	—	Kwijtgescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
Totaux pour le chapitre 83.		1 751 921	1 408 638	1 339 244	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.						HOOFDSTUK 87.
874 Achat de biens meubles corporels.					874 Aankoop van lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	922	852	440	Meubelen, materiaal en schutselfs voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	135	110	203	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif (pour mémoire)	—	232	159	Rollend materieel voor administratief gebruik (pro memorie).	3
4	Bibliothèque professionnelle à usage administratif	100	100	—	Beroepsbibliotheek voor administratief gebruik.	4
Totaux pour le chapitre 87.		1 157	1 294	802	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.						HOOFDSTUK 88.
882 Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.					882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.	
882.1	Parts d'A. S. B. L. et prêts aux A. S. B. L. et aux particuliers	60	270	32	Deelnemingen in V. Z. W. alsmede leningen aan V. Z. W. en aan particulieren.	882.1
2	Avances consenties au personnel	150	150	—	Voorschotten toegekend aan het personeel.	2

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975	1974	1973	T E K S T E N	Art.
		par article per artikel	prévues voorzien	réelles werkelijke		
	884 Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				884 Kredietverleningen binnen de sector overheid.	
884.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques	70 500	150 000	—	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	884.1
3	Prêts aux provinces, communes et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques	30 000	70 000	—	Leningen aan de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	3
	Totaux pour le chapitre 88.	100 710	220 420	32	Totalen voor hoofdstuk 88.	
	Totaux pour les dépenses.	1 955 263	1 705 021	1 402 834	Totalen voor de uitgaven.	

17. — Fonds des maladies professionnelles.

17. — Fonds voor de beroepsziekten.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
706	<i>Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.</i>				706	<i>Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.</i>
706.2	Fonds des frais funéraires	3	2	—	Fonds voor begrafeniskosten	706.2
708	<i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708	<i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	3 167 172	2 851 744	2 584 671	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
	Totaux pour le chapitre 70.	3 167 175	2 851 746	2 584 671	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712	<i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712	<i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	5	5	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédit et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	10	10	39	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
3	Amendes appliquées aux fournisseurs (pour mémoire)	—	—	4	Boeten opgelegd aan de leveranciers (pro memorie).	3
716	<i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
716.1	Produits de vente de biens non durables .	50	39	47	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	7 553	9 339	6 261	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	10 630	10 092	6 773	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
	Totaux pour le chapitre 71.	18 248	19 485	13 124	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726	<i>Intérêts et revenus analogues.</i>				726	<i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>
726.8	Produits divers (pour mémoire)	—	2	—	Diverse opbrengsten (pro memorie)	726.8
9	Produits divers sur placements	6 000	6 000	7 602	Diverse opbrengsten op beleggingen	9
728	<i>Autres revenus de propriétés et d'entreprises.</i>				728	<i>Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.</i>
728.4	Bénéfices réalisés sur change	10	2	98	Gerealiseerde winsten op wisselkoers	728.4
	Totaux pour le chapitre 72.	6 010	6 004	7 700	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733	<i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733	<i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>
733.1	Prestations sociales en nature, à récupérer .	12 107	7 650	13 646	Terug te vorderen sociale verstrekkingen ...	733.1
2	Prestations sociales en espèces, à récupérer .	5 010	5 010	6 566	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	2

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	737 <i>Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.</i>				737 <i>Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.</i>	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	2	1 001	—	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	738 <i>Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.</i>				738 <i>Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.</i>	
738.2	Interventions des bénéficiaires dans les prestations sociales	300	116	314	Tegemoetkomingen van de begunstigten in de sociale prestaties.	738.2
	739 <i>Transferts de revenus de l'étranger.</i>				739 <i>Inkomensoverdrachten van het buitenland.</i>	
739.9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays	60	60	64	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.	739.9
	Totaux pour le chapitre 73.	17 479	13 837	20 590	Totalen voor hoofdstuk 73.	
	CHAPITRE 74.				HOOFDSTUK 74.	
	746 <i>Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.</i>				746 <i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.</i>	
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	4 583 600	2 950 300	3 820 692	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
	Totaux pour le chapitre 74.	4 583 600	2 950 300	3 820 692	Totalen voor hoofdstuk 74.	
	CHAPITRE 77.				HOOFDSTUK 77.	
	777 <i>Vente de biens meubles corporels.</i>				777 <i>Verkoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	20	20	61	Meubelen, materiaal en schutselfs voor administratief gebruik.	777.1
2	Machines à usage administratif	5	—	2	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif (pour mémoire)	—	—	1	Rollend materieel voor administratief gebruik (pro memorie).	3
	Totaux pour le chapitre 77.	25	20	64	Totalen voor hoofdstuk 77.	
	CHAPITRE 78.				HOOFDSTUK 78.	
	786 <i>Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'investissements immobiliers.</i>				786 <i>Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.</i>	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme	150	150	64	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
	787 <i>Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.</i>				787 <i>Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V. Z. W.</i>	
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	200	200	—	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	787.2
	Totaux pour le chapitre 78.	350	350	64	Totalen voor hoofdstuk 78.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs — *In duizendtallen frank.*)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 79.						
	796 <i>Emprunts divers de la sécurité so- ciale.</i>				796 <i>Diverse leningen van de sociale ze- kerheid.</i>	
796.2	Emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale (<i>pour mémoire</i>)	—	1 318 000	—	Rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid (<i>pro memorie</i>).	796.2
	Totaux pour le chapitre 79.	—	1 318 000	—	Totalen voor hoofdstuk 79.	
	Totaux pour les recettes.	7 792 887	7 159 742	6 446 905	Totalen voor de ontvangsten.	
HOOFDSTUK 79.						

17. — Fonds des maladies professionnelles.

17. — Fonds voor de beroepsziekten.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	<i>Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.</i>				801	<i>Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.</i>
801.2	Fonds des frais funéraires	3	2	—	Fonds voor begrafeniskosten	801.2
803	<i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				803	<i>Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>
803.1	Charges courantes sur emprunts et avances.	44 076	53 366	66 493	Lopende lasten op leningen en voorschotten.	803.1
	Totaux pour le chapitre 80.	44 079	53 368	66 493	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	<i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811	<i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	141 537	119 603	101 413	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	25 989	22 658	16 920	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	22 808	20 680	16 725	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	4 056	4 097	2 976	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité - Maladie	2 100	1 800	1 659	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling - Ziekte.	5
6	Charges sociales - Part de l'employeur ...	33 066	26 616	38 821	Sociale lasten - Werkgeversaandeel	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale - Intervention patronale (pour mémoire)	—	1 890	—	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving - werkgeversbijdrage (pro memorie).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	563	503	415	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	2 315	2 090	1 069	Sociale dienst	9
812	<i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812	<i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	10	—	—	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1
2	Formation professionnelle du personnel ...	102	302	35	Beroepsopleiding van het personeel	2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1 515	1 470	1 169	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux	11 720	14 820	14 165	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux.	31 666	32 180	26 429	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	5
6	Frais de locaux	35 367	34 150	28 065	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	45 920	42 472	36 823	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	20 375	20 643	16 093	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants	80	80	33	Gewone financiële kosten	9
816	<i>Non-valeurs et ristournes en matière de ventes de biens et de services.</i>				816	<i>Kwade posten en restorno's inzake verkopen van goederen en van diensten.</i>
816.2	Annulations de créances en matière de traitements, indemnités et rétributions dues au personnel actif ou pensionné (pour mémoire)	—	—	3	Nietigverklaring van schuldvorderingen inzake wedden, toelagen en vergoedingen verschuldigd aan het personeel in actieve dienst of gepensioneerd (pro memorie).	816.2
	Totaux pour le chapitre 81.	379 189	346 054	302 813	Totalen voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
	824 Charges diverses sur placements.				824 Diverse lasten op beleggingen.	
824.2	Pertes réalisées sur change	500	380	452	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers ...	824.2
	826 Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.				826 Restorno's en kwade posten inzake interesten.	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts (pour mémoire)	—	11	—	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten (pro memorie).	826.9
	Totaux pour le chapitre 82.	500	391	452	Totalen voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
	833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833 Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.	
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	6 832 739	5 757 072	5 956 423	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	14 500	13 500	13 356	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	100	119	—	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
	836 Impôts sur biens et services enrôlés à charge des organismes.				836 Belastingen op goederen en diensten ingekohierd ten laste van de instellingen.	
836.9	Impôts divers sur biens et services	10	5	—	Diverse belastingen op goederen en diensten.	836.9
	837 Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.				837 Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	10	25	46	Kwijtscholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
3	Impôts directs sur les revenus	250	250	—	Rechtstreekse belastingen op de inkomens.	3
	Totaux pour le chapitre 83.	6 847 609	5 770 971	5 969 825	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	872 Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.				872 Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen.	
872.1	Frais de construction et d'extension augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif (pour mémoire)	—	—	2 842	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen voor administratief gebruik (pro memorie).	872.1
	874 Achat de biens meubles corporels.				874 Aankoop van lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	7 398	7 651	6 423	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	1 671	1 529	650	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif ...	460	—	—	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
4	Bibliothèque professionnelle à usage administratif	220	205	139	Beroepsbibliotheek voor administratief gebruik.	4
	Totaux pour le chapitre 87.	9 749	9 385	10 054	Totalen voor hoofdstuk 87.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
881	<i>Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.</i>				881	<i>Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.</i>
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés ...	380	370	163	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten.	881.1
882	<i>Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.</i>				882	<i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.</i>
882.1	Parts d'A. S. B. L. et prêts aux A. S. B. L. et aux particuliers ...	50	50	—	Deelnemingen in V. Z. W. alsmede leningen aan V. Z. W. en aan particulieren.	882.1
2	Avances consenties au personnel ...	200	200	—	Voorschotten toegekend aan het personeel.	2
Totaux pour le chapitre 88.		630	620	163	Totalen voor hoofdstuk 88.	
CHAPITRE 89.					HOOFDSTUK 89.	
891	<i>Remboursement et amortissement d'emprunts.</i>				891	<i>Aflossing en afschrijving van leningen.</i>
891.1	Remboursement d'emprunts émis sur le marché et auprès de tiers ...	46 600	43 000	129 000	Aflossing van leningen uitgegeven op de markt en bij derden.	891.1
2	Remboursement d'emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale ...	80 163	79 628	79 130	Aflossing van rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid.	2
Totaux pour le chapitre 89.		126 763	122 628	208 130	Totalen voor hoofdstuk 89.	
Totaux pour les dépenses.		7 408 519	6 303 417	6 557 930	Totalen voor de uitgaven.	

18. — Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande.

18. — Dienst voor maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 <i>Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.</i>				706 <i>Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.</i>	
706.9	Recettes diverses avec affectation spéciale	400	400	349	Diverse ontvangsten met speciale affectatie.	706.9
	708 <i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708 <i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>	
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires.	1 308	1 100	1 046	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
	Totaux pour le chapitre 70.	1 708	1 500	1 395	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	716 <i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716 <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>	
716.2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	167	160	—	Tegemoetkomingen van derden in de werksuitgaven.	716.2
	Totaux pour le chapitre 71.	167	160	—	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 <i>Intérêts et revenus analogues.</i>				726 <i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	425	380	477	Verwijlinteresten op sociale bijdragen ...	726.1
9	Produits divers sur placements	300	275	154	Diverse opbrengsten op beleggingen	9
	Totaux pour le chapitre 72.	725	655	631	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	737 <i>Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.</i>				737 <i>Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.</i>	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	334 653	302 600	265 476	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	Totaux pour le chapitre 73.	334 653	302 600	265 476	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
	746 <i>Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.</i>				746 <i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.</i>	
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	36 982	31 539	26 090	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
	Totaux pour le chapitre 74.	36 982	31 539	26 090	Totalen voor hoofdstuk 74.	
	Totaux pour les recettes.	374 235	336 454	293 592	Totalen voor de ontvangsten.	

18. — Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande.

18. — Dienst voor maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN

Art.	L I B E L L É S	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 80. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 80. (Niet-limitatieve kredieten.)	
	801 <i>Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.</i>				801 <i>Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.</i>	
801.9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	400	400	349	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	801.9
	803 <i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				803 <i>Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>	
803.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	3 350	3 000	2 632	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	803.5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	370 335	325 702	273 073	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	Totaux pour le chapitre 80.	374 085	329 102	276 054	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 83. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 83. (Niet-limitatieve kredieten.)	
	837 <i>Impôts directs sur le revenu, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	125	100	932	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
	838 <i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>				838 <i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>	
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables	25	20	184	Kwijtgescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
	Totaux pour le chapitre 83.	150	120	1 116	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 84.					HOOFDSTUK 84.	
	846 <i>Non-valeurs en matière de transferts de revenus du Pouvoir central.</i>				846 <i>Kwade posten inzake inkomensoverdrachten van de Centrale Overheid.</i>	
846.1	Non-valeurs en matière d'interventions courantes à fonds perdus du Pouvoir central (pour mémoire)	—	—	1 484	Kwade posten inzake niet terugvorderbare gewone tegemoetkomingen van de Centrale Overheid (pro memorie).	846.1
	Totaux pour le chapitre 84.	—	—	1 484	Totalen voor hoofdstuk 84.	
	Totaux pour les dépenses.	374 235	329 222	278 654	Totalen voor de uitgaven.	

19. — Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

19. — Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.		HOOFDSTUK 70.				
	706 <i>Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.</i>				706 <i>Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.</i>	
706.9	Recettes diverses avec affectation spéciale	1 000	1 000	2 566	Diverse ontvangsten met speciale affectatie	706.9
	708 <i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708 <i>Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>	
708.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	3 800	3 420	2 998	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	708.5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	86 365	73 719	64 723	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
7	Transferts de réserves mathématiques (pour mémoire)	—	300	174	Overdrachten van wiskundige reserves (pro memorie).	7
9	Transferts divers à fonds perdus	325	300	307	Diverse niet terugvorderbare overdrachten.	9
	Totaux pour le chapitre 70.	91 490	78 739	70 768	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.		HOOFDSTUK 71.				
	712 <i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712 <i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>	
712.2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	10	10	18	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	712.2
	716 <i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716 <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>	
716.1	Produits de vente de biens non durables	2	2	—	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	510	510	890	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	1 592	698	644	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
	Totaux pour le chapitre 71.	2 114	1 220	1 552	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.		HOOFDSTUK 72.				
	726 <i>Intérêts et revenus analogues.</i>				726 <i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>	
726.9	Produits divers sur placements	29 000	31 000	33 223	Diverse opbrengsten op beleggingen	726.9
	Totaux pour le chapitre 72.	29 000	31 000	33 223	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.		HOOFDSTUK 73.				
	733 <i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733 <i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>	
733.1	Prestations sociales en nature, à récupérer	300	300	240	Terug te vorderen sociale verstrekkingen	733.1
2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	350	350	319	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	2

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	738 <i>Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.</i>				738 <i>Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.</i>	
738.2	Interventions des bénéficiaires dans les prestations sociales	100	100	66	Tegemoetkomingen van de begunstigten in de sociale prestaties.	738.2
	739 <i>Transferts de revenus de l'étranger.</i>				739 <i>Inkomensoverdrachten van het buitenland.</i>	
739.9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays (pour mémoire) ...	—	—	128	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen (pro memorie).	739.9
	Totaux pour le chapitre 73.	750	750	753	Totalen voor hoofdstuk 73.	
	CHAPITRE 74.				HOOFDSTUK 74.	
	746 <i>Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.</i>				746 <i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.</i>	
746.4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des Pensions — Ministère de la Prévoyance sociale	4 166	3 850	3 609	Gewone tegemoetkomingen (niet terugverderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.4
7	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des Pensions — Ministère de la Santé publique et de la Famille	8 250	5 000	5 696	Gewone tegemoetkomingen (niet terugverderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen — Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	7
	Totaux pour le chapitre 74.	12 416	8 850	9 305	Totalen voor hoofdstuk 74.	
	CHAPITRE 77.				HOOFDSTUK 77.	
	777 <i>Vente de biens meubles corporels.</i>				777 <i>Verkoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	5	5	—	Meubelen, materiaal en schutels voor administratief gebruik.	777.1
	Totaux pour le chapitre 77.	5	5	—	Totalen voor hoofdstuk 77.	
	CHAPITRE 78.				HOOFDSTUK 78.	
	789 <i>Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.</i>				789 <i>Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.</i>	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées.	55 000	55 000	114 713	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
	Totaux pour le chapitre 78.	55 000	55 000	114 713	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les recettes.	190 775	175 564	230 314	Totalen voor de ontvangsten.	

19. — Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

19. — Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 80. (Niet-limitatieve kredieten.)	
801	Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801	Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.
801.9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	1 000	1 000	2 566	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	801.9
803	Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803	Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
803.3	Prestations sociales de retraite et de survie	23 735	26 025	23 342	Sociale verstrekkingen inzake rust- en overlevingspensioenen.	803.3
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	660	616	558	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques (pour mémoire)	—	300	4	Overdrachten van wiskundige reserves (pro memorie).	7
8	Transferts d'excédents (pour mémoire)	—	15 000	20 094	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	8
Totaux pour le chapitre 80.		25 395	42 941	46 564	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811	Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	7 538	6 916	5 438	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	276	216	161	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité — Maladie	298	259	166	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling — Ziekte.	5
6	Charges sociales — Part de l'employeur ...	1 437	1 170	1 483	Sociale lasten — Werkgeversaandeel	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — Intervention patronale (pour mémoire)	—	49	48	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage (pro memorie).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	158	158	109	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	110	100	37	Sociale dienst	9
812	Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812	Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	36	36	13	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	812.3
4	Contentieux	50	75	26	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	32	42	19	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	5
6	Frais de locaux	2 355	1 630	1 363	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	432	394	349	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	738	1 454	1 158	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten ...	8
9	Frais financiers courants	60	100	320	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le chapitre 81.		13 520	12 599	10 690	Totalen voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 83. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 83. (Niet-limitatieve kredieten.)	
833	<i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>				833	<i>Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>
833.1	Prestations sociales allouées en nature ...	84 000	70 000	58 734	Sociale verstrekkingen ...	833.1
2	Prestations sociales allouées en espèces ...	27 735	25 280	22 547	Sociale uitkeringen ...	2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires ...	160	150	137	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
834	<i>Transfert de revenus à l'étranger</i>				834	<i>Inkomensoverdracht naar het buitenland.</i>
834.9	Transferts vers des organismes sociaux et des pouvoirs publics d'autres pays pour opérations de sécurité sociale ...	375	375	309	Overdrachten voor verrichtingen van de sociale zekerheid naar sociale instellingen en openbare overheden van andere landen.	834.9
836	<i>Impôts sur biens et services enrôlés à charge des organismes.</i>				836	<i>Belastingen op goederen en diensten ingekohierd ten laste van de instellingen.</i>
836.9	Impôts divers sur biens et services ...	1	1	—	Diverse belastingen op goederen en diensten	836.9
837	<i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837	<i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables ...	25	25	4	Kwijtscholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
3	Impôts directs sur les revenus ...	10	10	—	Rechtstreekse belastingen op de inkomens	3
Totaux pour le chapitre 83.		112 306	95 841	81 731	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
874	<i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874	<i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif ...	60	100	54	Meubelen, materiaal en schutselfs voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif ...	100	100	177	Machines voor administratief gebruik ...	2
5	Mobilier, matériel et cloisons à usage fonctionnel ...	8	8	5	Meubelen, materiaal en schutselfs voor functioneel gebruik.	5
Totaux pour le chapitre 87.		168	208	236	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
881	<i>Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.</i>				881	<i>Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.</i>
881.2	Placements en immeubles de rapport ...	25 000	24 000	2 782	Beleggingen in huurhuizen ...	881.2
884	<i>Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.</i>				884	<i>Kredietverleningen binnen de sector overheid.</i>
884.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques ...	14 386	21 910	90 987	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	884.1
Totaux pour le chapitre 88.		39 386	45 910	93 769	Totalen voor hoofdstuk 88.	
Totaux pour les dépenses.		190 775	197 499	232 990	Totalen voor de uitgaven.	